



SA CHENILLETTE DANS L'EAU GLACÉE

Marc-André Asselin a eu la peur de sa vie /4

LeQuotidien

Leadership régional

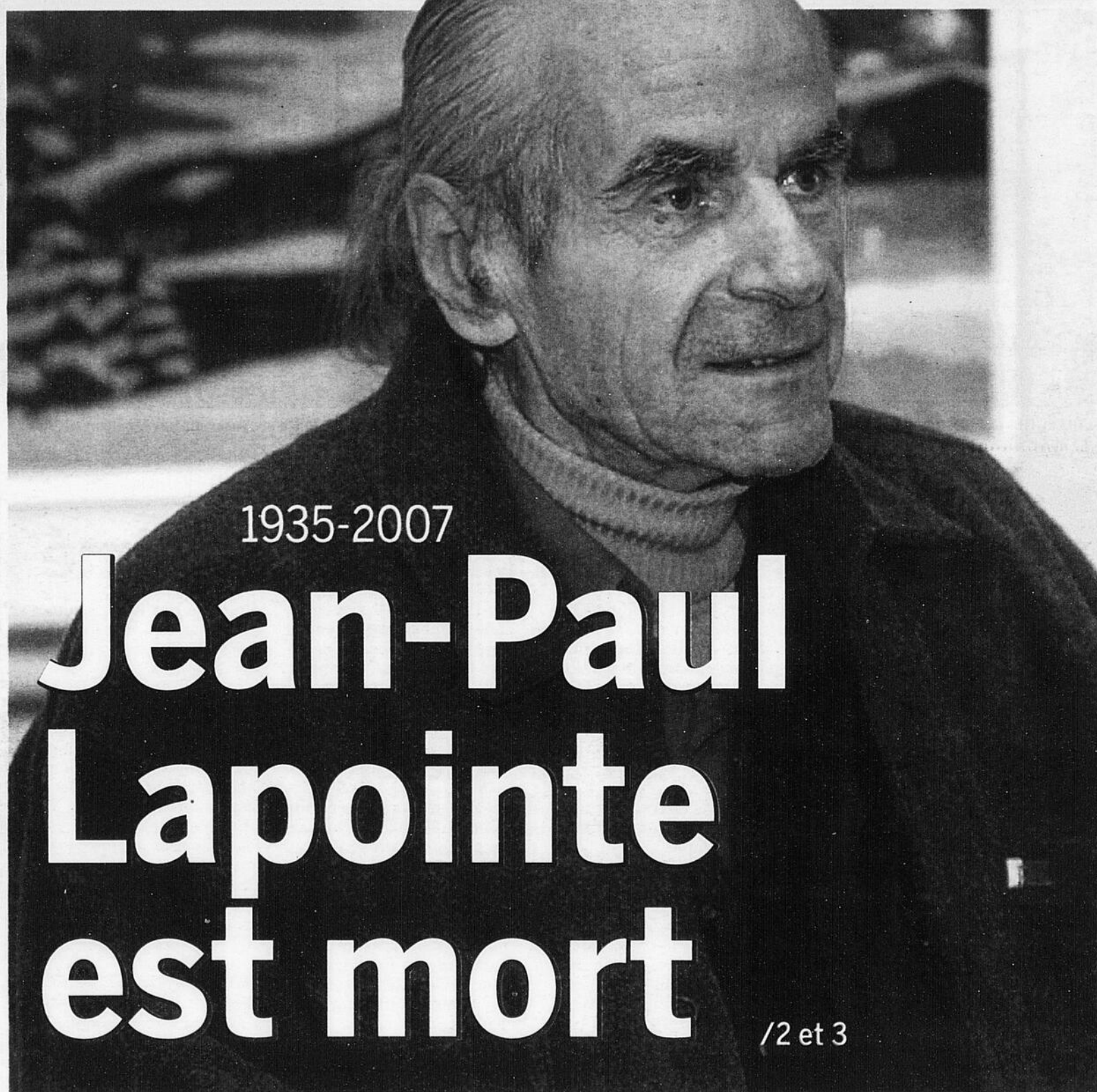
LALIBERTÉ & VILLENEUVE
AUDIOPROTHÉSISTES

CHICOUTIMI
545-7766

JONQUIÈRE
695-6232

ALMA
662-3458

PROTHÈSES AUDITIVES



1935-2007

Jean-Paul Lapointe est mort

/2 et 3

PATINAGE

Valérie Maltais 7e au monde /27



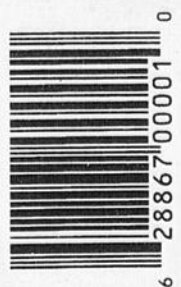
Un match ordinaire /31

CENTRES DENTAIRES
Lapointe
DENTISTES • HYGIÉNISTES • DENTUROLOGISTES

www.centreslapointe.com
00684813

(418) 548-7128

Photo Rocket Lavoie



TOIT et **moi...** progrès-dimanche

NOUVEAU à compter du 28 janvier...

Sa carrière

2007 : 14 janvier à Chicoutimi, Jean-Paul Lapointe décède des suites d'un cancer à l'hôpital de Chicoutimi.

2006 : Inscription au Larousse, Drouot cotation artistes modernes et contemporains.

2006 : Un hommage lui est rendu en son absence lors de la Rencontre des arts à Saint-Jean-sur-Richelieu.

2006 : Automne : Symposium L'Anse-Saint-Jean, La Route de la Maestria.

2005 : Un trophée portera le nom de Jean-Paul Lapointe, lequel sera remis au grand gagnant de la régate «Voiles de l'Amitié Québec-France» œuvre du sculpteur Michaël.

2004 : Un trophée portera le nom de Jean-Paul Lapointe et sera remis à chaque année au Symposium de peinture de Danville (Victoriaville).

2004 : La Fondation Jean Allard a choisi des cartes de Noël illustrées d'œuvres de Jean-Paul Lapointe pour la fondation contre l'Autisme, Éditions Poinsettia (2500 \$) remis en vente de cartes.

2004 : Exposition au nouvel hôtel de ville de Sables d'Olonne, invitation du maire.

2004 : Président d'honneur du Symposium international de peinture et sculpture dans le cadre de Challenge Saguenay, en présence de l'Honorable Lise Thibault, Lieutenant Gouverneur. (Président aussi en 2002 et 2000).

2001 : Rencontre des Arts, Saint-Jean Sur Richelieu, 1er prix, catégorie peinture, Rencontre XI, (bourse de 250\$) Récidive en 2002.

2001 : Gagnant du 3e prix, concours organisé par l'association de l'IAF, au Musée Laurier de Victoriaville, pour son œuvre «Ila neigé», (bourse de 150\$).

1994 : Exposition à la Galerie d'art Gaston Williot, Bruxelles.

1993 : Solo à la Galerie d'Art Martigny, à Martigny en Suisse.

1992 : Galerie d'Art Zinzen, Bruxelles, du 2 au 30 septembre.

1991 : Centre d'art, exposition à Guadalajara, et à la Galerie D'Art Galeria Uno, Puerto Vallarta, Mexique.

1988 : Galerie d'Art Robert Chancel, Paris.

1982 : Grand Prix Collectionneur, Festival international de la peinture, Sherbrooke.

1975 : Gagnant du 4e Grand Prix du Festival d'art de Nice, 29 mars.

1973 : Première exposition de sa carrière, hôtel de ville d'Arvida (Jonquière).

1973 : Épouse Rina Simard, mère d'Erik Finnegan.

1967 : sa fille Sylvie, 7 ans, décède dans un accident.

1964 : Travaille comme représentant (instruments chirurgicaux, puis vêtements de sports, puis pièces industrielles) jusqu'en 1980.

1957 : Épouse Lucile Langevin, décédée en 1971. Ils auront deux enfants, Sylvie et Alain.

1953 : Travaille comme infirmier jusqu'en 1964, à l'hôpital de Chicoutimi.

1935 : Naît à Saint-Charles-Borromée, (aujourd'hui Saint-Charles-de-Bourget) au Saguenay. □



COLLECTIF - La Maestria, un collectif regroupant des artistes que Jean-Paul Lapointe affectionnait beaucoup. Ici, lors d'une rencontre aux Éboulements. Assise à gauche, Micheline Hamel, vice-présidente et cofondatrice du collectif.

(Archives)

Des artistes sous le choc

Un peintre estimé, un homme aimé

CHRISTIANE LAFORGE

claforge@lequotidien.com

CHICOUTIMI - «La terre nous donne les grandeurs de la vie et les couleurs de l'amour.

L'écouter, c'est donner de la lumière à notre vie.» Ces mots de Jean-Paul Lapointe accueillent le visiteur de son site Internet. Le ton est donné de l'homme et de l'artiste.

Jean-Paul Lapointe s'est imposé dans le milieu artistique par son intégrité, sa passion indéfectible et le respect qu'il manifestait à l'égard des autres artistes. Il a aussi créé de nombreux liens

d'amitié par sa présence, sa générosité et ce don inné de transformer les divergences en convergences.

Pas étonnant que sa petite chambre d'hôpital ait été fréquentée, toutes les semaines de son ultime séjour, par des amis provenant aussi bien du milieu des arts, du sports et des organismes caritatifs.

Encore sous le choc, le peintre Paul Cloutier est des plus assidus qui ont accompagné Jean-Paul jusqu'à la fin. «Il n'y a pas de mots» a-t-il dit avec raison, sachant être le messager désigné pour prévenir les amis du décès de l'artiste.

Micheline Hamel, vice-présidente et cofondatrice de La Maestria que présidait Jean-Paul Lapointe, confirme cette unanimité à l'égard du peintre Lapointe : «Ses tableaux lui ressemblent, reconnaît-elle. Jean-Paul était quelqu'un qui vivait dans ses tableaux. Il prenait le temps, il y mettait tout ce qu'il était. C'était aussi un être à l'écoute des autres. Il ne jugeait pas. Jamais on ne l'a entendu dire quoi que ce soit sur les autres. Chacun était «quelqu'un» pour lui. C'était un rassembleur. Un homme généreux.» □

Ses toiles racontent ses plaisirs

CHICOUTIMI (CL) - Né le 7 juin 1935 à Saint-Charles de Bourget (autrefois Saint-Charles-Borromée), Jean-Paul Lapointe a été attiré par la peinture dès l'âge de douze ans.

Grand admirateur du Groupe des sept, il s'est inspiré d'eux pour saisir le sens des couleurs capables de réfléchir la lumière de chacune des saisons. Dès sa première exposition, en 1973 à l'hôtel de ville d'Arvida, il a su affirmer l'originalité de sa palette. Paysagiste, ses toiles racontent ses plaisirs : les paysages du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de Charlevoix, de la Côte-Nord, les joies du ski alpin, l'ivresse des vents gonflant les voiles sur le fjord Saguenay ou sur le lac Saint-Jean.

Il a participé à de nombreux symposiums de peinture qu'il a presque tous présidés. Il a tenu une cinquantaine d'expositions solos, au Québec, en Ontario, en

France, (Paris et Angoulême), en Suisse, en Belgique (Bruxelles) et au Mexique.

Membre de l'Institut des arts figuratifs, plusieurs prix et distinctions ont souligné la qualité de son travail, incluant le 4e prix lors du Festival International de Peinture à Nice en 1975, le Grand Prix Le Collectionneur au Festival international de la peinture de Sherbrooke en 1983, le 1er prix à «Rencontre X» de Saint-Jean-Sur-Richelieu en 2000, la plus grande exposition de Peinture et Sculpture au Canada. Il a aussi gagné le 3e prix au Salon de la Figuration de l'IAF, au Musée Laurier de Victoriaville.

Il a conçu et dirigé le Symposium international de peinture Challenge Saguenay et, participé à la fondation de La Maestria qu'il préside depuis l'an 2000. Des trophées portent son nom : celui du Symposium de peinture de Danville (Victoriaville)

depuis 2004 et celui de la régate «Voiles de l'Amitié Québec-France» œuvre du sculpteur Michaël depuis 2005. Mais son plus beau fleuron porte le nom de toutes les causes qu'il a soutenues dont la Fondation Rêves d'enfant, la Maison Notre-Dame du Saguenay, la Fondation de ma vie, la Croix Rouge, Palli-Aide, la sclérose en plaques et Leucan.

De nombreuses publications de prestige ont choisi des œuvres de Lapointe pour illustrer leur page couverture et plusieurs tableaux de l'artiste figurent parmi des collections importantes, Alcan, Bombardier, Lavallin, Loto Québec, Téléglobe et La Compagnie Enixum de Montréal.

Le nom de Jean-Paul Lapointe est inscrit dans le dictionnaire Larousse 2006, Drouot cotation des artistes modernes et contemporains. □

Jean-Paul Lapointe, 1935-2007

Le peintre range son pinceau

CHRISTIANE LAFORGE

claforge@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le peintre Jean-Paul Lapointe est décédé à Chicoutimi, dimanche 14 janvier, à 6 h du matin. Pendant cet ultime sommeil dans lequel il avait sombré depuis deux jours, il s'est retiré, à pas feutrés, dans ce grand silence qui était devenu le sien face à l'inévitable.

«J'ai senti qu'il me disait au revoir quand, avant-hier, il m'a serré la main si fort, tellement fort. Il me retenait près de lui», évoque son épouse Rina Simard.

Après deux longues années d'un combat acharné contre le cancer, il a su, en septembre dernier, qu'il vivait son dernier automne. Lors d'une entrevue accordée au Quotidien, Jean-Paul Lapointe avait parlé de sa mort prochaine, du choc ressenti face au verdict sans appel, de l'insupportable souffrance à l'idée du chagrin de ceux qu'il aime. «Je ne verrai pas l'été 2007. Je crois que je vais passer l'hiver, mais je n'irai pas plus loin», confiait-il.

Le grand courage de cet artiste a été de ne jamais renoncer. Armé de son pinceau, il a défié le temps imparfait en brossant les paysages tant aimés, Charlevoix, Saint-Hilarion, Saguenay, aux routes sinueuses et aux maisons reflétant la chaleur de sa propre nature. Il a ouvert son atelier aux passants de La Route de la Maestria, puisant dans ses dernières forces pour être présent au Symposium de peinture Villages en couleur de L'Anse-Saint-Jean et Petit-Saguenay. Un dernier hommage lui a été rendu en son absence, à l'occasion de la Rencontre des arts à Saint-Jean-de-Richelieu en novembre dernier.

«Ça m'aide à oublier. De brefs moments, cela me distrait, avouait-il en évoquant ses projets. Mais les pensées

reviennent; je pense qu'il va arriver un temps où je vais souffrir, que je vais avoir si mal qu'on va m'hospitaliser pour soulager mes souffrances. Et c'est tout ce que je voudrai alors, qu'on ne me laisse pas souffrir. Et je ne dis rien de tout cela. Je ne parle pas. C'est tout ce que j'ai maintenant, tout ce que j'ai... le silence.»

Les derniers temps

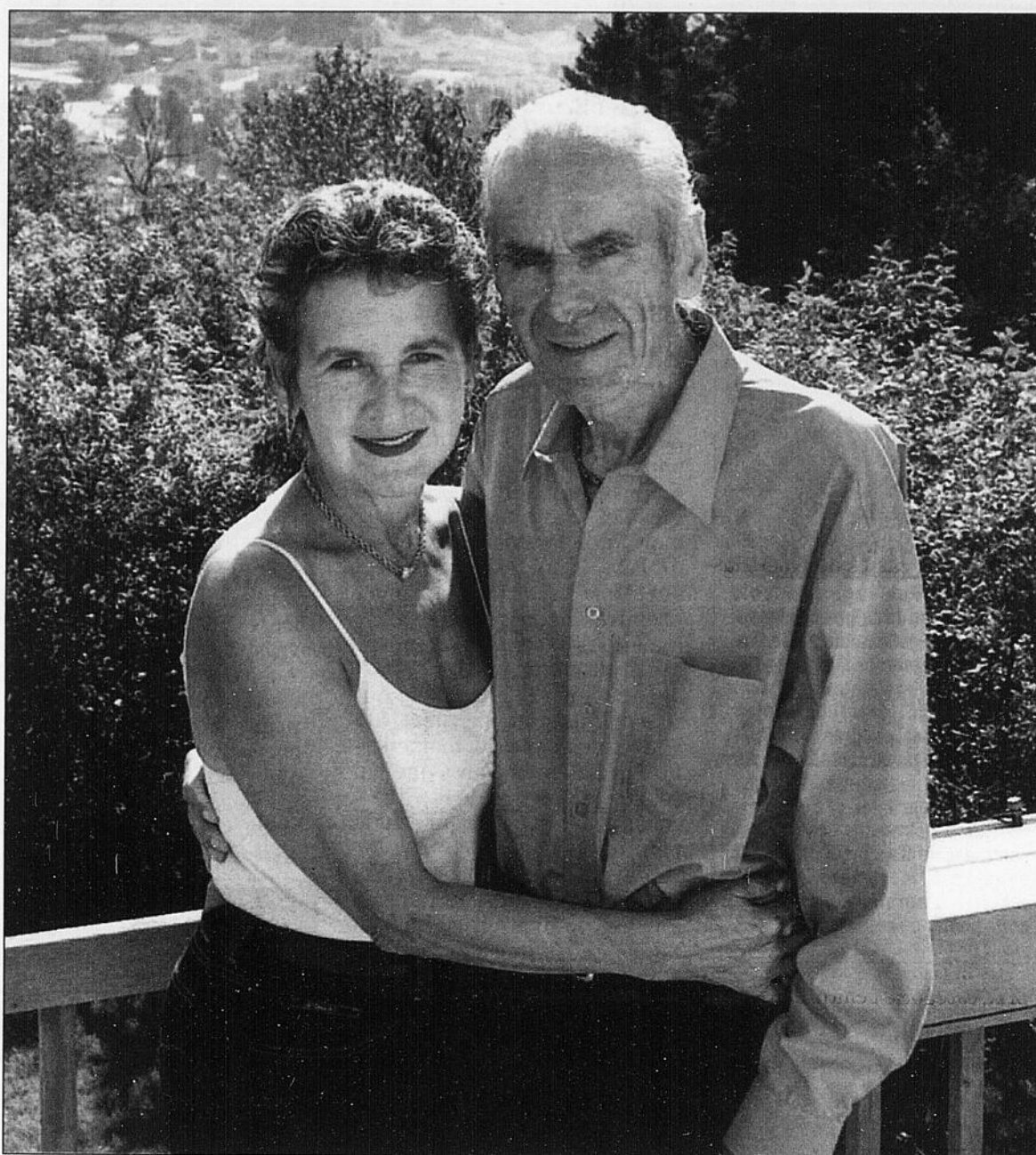
Il a été entendu. Aux premières alarmes, malgré toute la peine éprouvée, Rina, son épouse, n'a pas hésité. Afin de veiller à lui éviter toute souffrance, elle a mené Jean-Paul à son dernier lieu de vie. Une chambre d'hôpital, au Centre hospitalier de la Sagamie. Elle a campé à ses côtés, nuit et jour, à la limite de sa propre résistance.

Jean-Paul espérait encore gagner un sursis et rentrer chez lui. Aux amis qui venaient le voir, il parlait de ce «demain possible» où il rentrerait à sa maison de la rue Comtois. Si convaincu, si convaincant, que nul n'était surpris de voir dans cette petite chambre d'hôpital le chevalet mobile si souvent planté en plein décor des villages parcourus, ni le grand carter de cuir préservant les esquisses, ni le carnet à croquis.

Les dernières semaines, il apprivoisait l'autre univers. Jean-Paul se laissait distraire de nos propos, le regard fixant intensément un monde auquel lui seul avait accès.

Il a franchi le pas ultime, ce dimanche matin, 14 janvier 2007.

«C'est long...», m'a-t-il dit, lors de notre dernière rencontre, le 15 décembre 2006. Les mots venaient dans un murmure, entre de grands espaces silencieux. «J'ai hâte de me remettre à peindre.» Ajoutant plus tard: «J'ai quand même eu de beaux moments, une belle vie... Oui... j'ai aimé ma vie... Oui... Beaucoup!» □



COMBAT - Après un long combat contre le cancer, le peintre Jean-Paul Lapointe est mort, hier, à l'hôpital de Chicoutimi. À ses côtés, son épouse, Rina Simard.

(Photo Rocket Lavoie)

Lise Thibault aux funérailles

CHICOUTIMI (CL) - Jean-Paul Lapointe sera incinéré. Les funérailles ont été confiées aux soins de la Résidence Aubin et fils du boulevard Saint-Paul à Chicoutimi.

Les funérailles auront lieu à la Cathédrale de Chicoutimi. La date de la cérémonie n'est pas encore fixée. La famille attend une confirmation de la présence de l'honorable Lise Thibault, lieutenant-

gouverneur qui a accepté d'être le porteur des cendres de l'artiste.

À la demande du défunt, il n'y aura pas d'exposition. Cependant, pour les personnes désireuses de transmettre leurs condoléances, elles seront accueillies à la cathédrale 30 minutes avant la cérémonie, dont la date sera annoncée ultérieurement. □

CONCOURS

ALASKA, TERRE DE GLACE

JUSQU'AU 2 FÉVRIER

Écoutez Doris Larouche en semaine dès 5 h 30 et courez la chance de gagner un circuit-croisière pour deux personnes en Alaska.

RADIO
PREMIÈRE CHAÎNE

93.1^{FM}
Lac-Saint-Jean

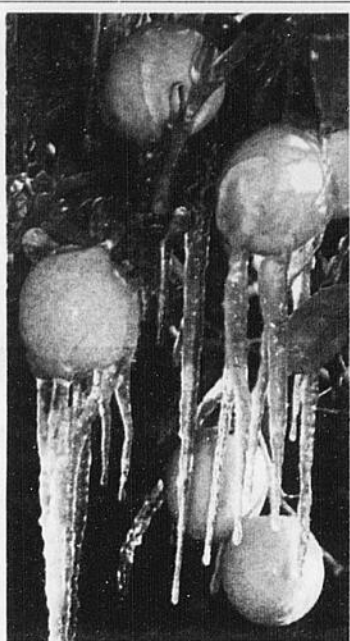
93.7^{FM}
Saguenay

www.radio-canada.ca/saguenay-lac

La chenillette dans l'eau glacée

Secondes terrifiantes

INSOLITE



DANGER - Une vague de froid, accompagnée de neige et pluies verglaçantes, s'est abattue samedi sur une bande centrale des États-Unis allant jusqu'en Californie. Dans le Sud et au Centre de cet État, des températures quasi polaires ont saisi les habitants au réveil samedi, avec par exemple un mercure à -13 degrés Celsius à Lancaster et à -5 degrés Celsius à Palmdale. Les autorités commençaient à s'inquiéter pour les sans-abri, mais aussi pour les récoltes d'agrumes. Juste à voir cette photo, on comprend !

(Photo PC)

ROBERVAL - Marc-André Asselin a eu la peur de sa vie, samedi midi, quand la chenillette qu'il conduisait s'est engloutie sous les glaces pour sombrer dans les eaux glacées du lac Saint-Jean dans le village sur glace de Roberval.



Roger
Blackburn

rblackburn@lequotidien.com

«En cinq secondes, l'habitable était rempli d'eau. Je ne pouvais pas ouvrir les portes qui étaient coincées par la glace. L'eau embarquait sur moi, j'étais submergé, j'avais de l'eau dans la figure. J'ai sorti ma tête de l'eau pour prendre une respiration et je me suis glissé par la fenêtre qui était ouverte du côté passager. J'ai sorti ma tête qui passait juste et j'ai forcé. On veut vivre dans ces moments-là. J'ai tellement forcé que j'ai courbé le cadrage de la vitre», raconte le bénévole qui a eu la peur de sa vie.

«J'avais peur d'y passer. J'ai vu ma vie défilier, je pensais que ma vie finissait là. La première chose que j'ai faite en sortant de l'eau a été de remercier le bon Dieu. Je recommence ma vie ici», témoigne le Robervalois.

Tout s'est passé très vite. La chenillette a coulé sous les glaces à l'autre bout du village, où il n'y avait personne à proximité pour venir en aide rapidement à Marc-André Asselin. «Je me suis sorti de là tout seul comme un grand. J'ai marché en direction d'un bénévole en motoneige qui installait des pancartes sur le site. Il m'a entendu crier et il a remarqué que j'étais nu-tête et nu-mains. Il m'a prêté ses vêtements avant de me ramener en sécurité», se rappelle le conducteur.

Marc-André Asselin venait de remplacer le conducteur précédant avant que ne se produise le malheur. Il avait prévenu son partenaire qu'il y avait de la «slush» à un endroit et qu'on devrait peut-être faire le tour pour la laisser durcir. Ça faisait plusieurs fois que la chenillette passait à cet endroit sans problème.

La ville de Roberval exige 12 pouces de glace avant d'installer les cabanes du village de glace, mais une épaisseur de huit pouces est suffisante pour

permettre aux visiteurs de se rendre à pied sur le site et aux véhicules d'entretien de faire leur travail. La glace avait une faiblesse à un endroit précis, en raison d'une fissure qui se serait produite pendant la nuit.

VIVRE - «On veut vivre dans ces moments-là», raconte Marc-André Asselin, le conducteur de la chenillette qui s'est engloutie sous les glaces du lac Saint-Jean samedi.

(Photo Louis Potvin)



Les véhicules d'entretien auront un toit ouvrant

ROBERVAL - Les véhicules qui feront l'entretien du village de glace, sur le lac Saint-Jean à Roberval, seront équipés de toit ouvrant dorénavant. La surfaceuse qui a coulé à pic, après que la glace ait cédé sous son poids samedi midi, a forcé les responsables à revoir les mesures de sécurité.

Marc-André Asselin qui conduisait le véhicule quand la glace s'est fissurée, assure qu'il n'y a pas eu d'imprudence ou de négligence

dans cet accident. «Ça faisait une semaine qu'on se promenait avec la surfaceuse pour aménager la patinoire et les rues du village d'hiver. La glace avait huit pouces et tout se passait bien avant que l'engin coule à pic au bout du rond de glace», raconte le rescapé que Le Quotidien a joint à son domicile.

L'accident qui n'a fait aucune victime permet de tirer certaines leçons. Les surfaceuses utilisées dans les sentiers de motoneige et

des les centres de ski ne sont pas construites pour travailler sur des lacs gelés et ne disposent d'aucune sortie de secours, sur le toit, pour que le conducteur puisse sortir de l'engin quand ce dernier coule sous les glaces.

Le responsable de la corporation du village de glace, Jacques Dion, prendra des mesures dès lundi matin afin que la camionnette et la surfaceuse qui circule sur le site soient équipées d'un toit ouvrant.



Précision

Le directeur de la Fédération régionale des clubs quad, Jean-Yves Tremblay, tient à rappeler que les quatre-roues équipés de chenilles comme celui illustré en une de l'édition de samedi du Quotidien ne peuvent circuler dans les sentiers de quad entretenus et balisés par l'organisme. De même, ces engins ne peuvent non plus emprunter les pistes réservées aux motoneiges. Ces véhicules modifiés destinés aux promenades hors des sentiers battus gagnent cependant eux aussi en popularité auprès des amateurs de loisir motorisés.

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Possibilité de neige.
Max: -15 • Min: -23

MARDI

Possibilité de neige.
Max: -22 • Min: -30

MERCREDI

Ensoleillé.
Max: -21 • Min: -30

LEVER

7 h31

COUCHER

16 h14

MARÉE

CHICOUTIMI

Haute à 00h06 (3m1)
Basse à 5h54 (1m4)
Haute à 12h09 (4m0)
Basse à 19h52 (1m3)

LA BAIE

Basse à 5h22 (1m7)
Haute à 11h52 (4m4)
Basse à 18h46 (1m4)
Haute à 00h39 (3m6)

SOMMAIRE

Arts	20
Automobiles	16 à 19
Bandes dessinées	22
Détente	22
Décès	25-26
Horoscope	21
Petites annonces	23 à 25
Sports	27 à 31
Télévision	21

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ

Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

Le Quotidien



U Q A C

La mondialisation ou la perte des repères

NDLR - Après la pause du temps des Fêtes, la page UQAC au Quotidien revient en force avec le début de la session scolaire. Chaque semaine et jusqu'au mois de mai, vous pourrez faire connaissance et mieux connaître les gens qui forment notre université régionale.

DAVE AINSLEY

dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Avec le processus de mondialisation qui s'accélère, la société a perdu ses repères identitaires. De nos jours, l'être humain ne possède plus de valeurs centrales auxquelles il peut se référer.

L'auteur et professeur au département des sciences humaines à l'UQAC, Pierre-W. Boudreault, signale d'emblée que la galaxie Internet a développé une «révolution anthropologique» du même type que lors de l'arrivée de l'imprimerie au 15^e siècle. Avec l'accélération des communications, la culture des autres nous touche de plus près tous les jours. Les distances, les territoires et les temps sociaux ne sont plus les mêmes. Pierre-W. Boudreault note qu'un nouvel homme est en train de naître avec un caractère social différent et innovateur. «L'Autre est plus proche de nous que notre voisin de palier», annonce-t-il.

Pierre-W. Boudreault a publié deux ouvrages à la fin de l'année 2006 dans lesquels il aborde le sujet de l'identité et des cultures: «L'identité en miettes» et «Génies des lieux». Dans le premier, il parle du paradoxe d'intégration/désintégration à l'intérieur de la nation. Son deuxième livre traite des enjeux de l'interdépendance culturelle et sociale dans le déploiement actuel de



PARADOXE - Dans ses deux derniers livres, Pierre-W. Boudreault constate que la mondialisation a mis en place une révolution qui a changé les rapports entre les individus.

(Photo Rocket Lavoie)

la mondialisation commerciale.

Pierre-W. Boudreault dirige également l'Équipe de recherche en sciences sociales (EDRESS) et coresponsable du Comité de recherche «Identité, espace et politique» de l'Association internationale

«Les populations en déplacement, c'est quelque chose qui n'était pas envisageable il y a 200 ans à peine.»

des sociologues de langue française.

Dans ses deux livres, Pierre-

W. Boudreault ne propose pas de solution mais fait le constat de la situation et soulève des questions. Face à l'accélération des échanges mondiaux, deux options s'offrent aux différentes communautés. Certaines collectivités se replient sur elles-mêmes et d'autres, au contraire, préfèrent s'ouvrir sur le monde extérieur. Ces groupes s'approprient un territoire et s'y enferment sous certaines conditions.

«Les populations en déplacement, c'est quelque chose qui n'était pas envisageable il y a 200 ans à peine. Comment peut-on arriver à «faire société», se demande Pierre-W. Boudreault.

«La mondialisation a créé des fissures dans la nation et l'État. On se réfugie dans nos cultures, ajoute-t-il. Cette situation peut aller très loin et jusqu'à la fermeture complète sur l'étranger.»

Pierre-W. Boudreault demeure tout de même positif pour l'avenir. Il croit que la jeune génération a tous les outils en main pour renverser la vapeur et «devenir sociale». Ce renversement ne se fera pas du jour au lendemain car pour lui, une partie de l'élite a un discours rétrograde et ne désire pas ce changement.

«On le sent qu'il se passe quelque chose. Il y a une ouverture possible dans les prochaines années», explique-t-il.

Internet

Pour Pierre-W. Boudreault, le développement d'Internet accélère l'enfermement des individus du reste de la société. Devant leur écran, ils dégagent une image qu'ils ne peuvent montrer en personne. Sur Internet, les utilisateurs se forment des groupes de discussion avec des personnes avec

lesquelles ils possèdent des affinités.

«À distance, tu imagines ce que l'autre est. Les individus qui laissent aux autres le soin de déterminer leur identité y trouvent leur compte», raconte

l'auteur et professeur.

«Le JE s'envole mais il se fait en groupe. L'identité personnelle prend de plus en plus de place en même temps qu'on désire appartenir à un groupe.» □

Avis de nomination



Anick Ratté

Développement des affaires
Chargée de projets

Tél. : (418) 548-5556 poste 43
Courriel : aratte@madie.ca

Le Groupe Madie Solution Publicité est heureux d'annoncer la nomination de Madame Anick Ratté au développement des affaires.

Madame Ratté est entrée en fonction le 3 janvier dernier afin de participer à la croissance de notre service de gestion d'événements. Dans le cadre de ses fonctions, Madame Ratté travaillera à développer des outils de communication, pour les clients de l'entreprise, ainsi qu'à la coordination d'événements.

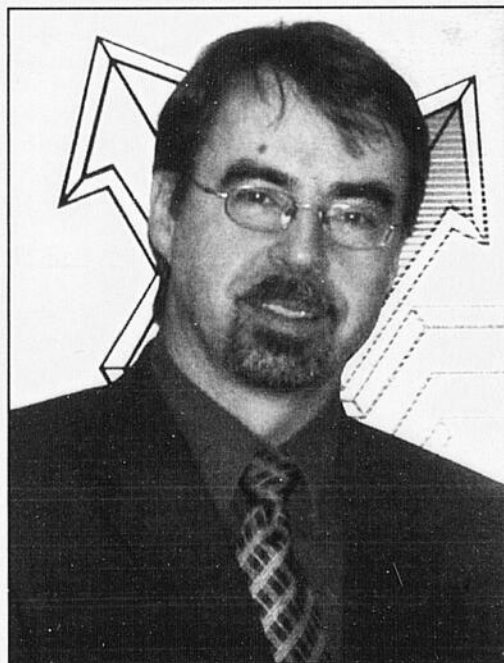
Avantageusement connue et reconnue dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Madame Ratté possède une solide expérience de relations professionnelles auprès des PME et d'associations d'affaires.

Le Groupe Madie Solution Publicité est une agence de publicité et multimédia qui, grâce à l'expertise d'une équipe de plus de 20 personnes, est présentement en expansion et est un chef de file dans la région.

Le groupe madie solution publicité
communication / marketing • multimédia • services d'exposition • matériel didactique

(418) 548-5556 • 1 877 776-0007 • info@madie.ca • www.madie.ca
2655, boulevard du Royaume, bur. 600, Saguenay, arr. Jonquière (Québec) G7S 4S9
640, rue Côté Ouest, Alma (Québec) G8B 7S8

www.madie.ca

61^e midi-conférence

CENTRE D'ENTREPRENEURIAT ET D'ESSAIMAGE
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI

Des sujets d'actualité, des conférenciers à découvrir!

INNOVATION et PME: le CHT s'attaque à un défi majeur pour l'avenir de la région

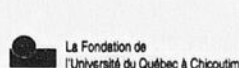
M. Bruno Minier, directeur général, Centre de haute technologie Saguenay-Lac-Saint-Jean

Le mercredi 17 janvier 2007, 11 h 45
Local H1-1050 (PAVILLON DES HUMANITÉS, UQAC)
GRATUIT

Fier partenaire des jeunes entrepreneurs!



Dans une ambiance décontractée, le CEE-UQAC vous invite à sa série de midi-conférences.



PROCHAINE ACTIVITÉ:

Atelier d'information

26 janvier 2007, 9 h à 12 h

«Gestion des ressources humaines: quel est votre score?»

Madame Cynthia Perron
et Danielle Leclerc, MALLETT.

Hôtel Universel, Alma Coût: 30 \$ + taxes

Pour information: 418 545-5011 - poste 4654

Mgr Rivest reçoit des fidèles

«Il faut regarder plus loin, plus haut»

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'évêque de Chicoutimi, monseigneur André Rivest, a reçu les fidèles du diocèse, hier, à la salle Joseph-Nio dans le quartier du Bassin, pour leur offrir ses vœux de bonne et heureuse année 2007.

«Auparavant, les gens se déplaçaient à l'évêché pour échanger leurs vœux, maintenant c'est l'évêque qui se déplace et qui se rapproche des gens», a confié monseigneur Rivest qui se rendra au Lac-Saint-Jean dans les prochains jours pour y tenir deux autres rencontres.

L'évêque a mis l'accent sur l'être humain dans ses vœux de 2007. Monseigneur souhaite que l'humain soit respecté dans ses besoins fondamentaux et que les gestes posés soient faits dans la dignité et la paix dans les différents aspects de la vie, dans la vie de tous les jours, envers l'environnement et l'écologie.

L'être humain doit poser son regard plus loin pour mieux comprendre et mieux vivre de nos jours. La globalisation et la mondialisation sont rendues dans nos maisons. Ce qui se passe ailleurs dans le monde, tant sur le plan éco-



VOEUX - Monseigneur André Rivest a rencontré les fidèles du diocèse pour échanger ses vœux de bonne et heureuse année, hier, à Chicoutimi.

(Photo Sylvain Dufour)

nomique qu'en matière d'environnement ou au chapitre de la spiritualité, a des impacts directs dans nos communautés locales. «Il faut regarder plus loin et plus haut», estime l'évêque du diocèse.

En terminant, monseigneur a exprimé le vœu que les fidèles et les témoins de Dieu soient des humains joyeux. «C'est une nouvelle façon de témoigner sa foi. Il faut de l'audace et de la joie pour

répandre la bonne nouvelle», de conclure Mgr Rivest.

Témoignage

Une centaine de personnes étaient assemblées pour cette

rencontre religieuse. Sous le thème de l'énergie renouvelable, des participants ont témoigné de leur foi et de quelle façon ils pouvaient renouveler leur énergie.

La famille du député de Chicoutimi, à l'Assemblée nationale, Stéphane Bédard en compagnie de sa conjointe Jannick Tremblay et de leurs deux filles, Cendrène et Eugénie, a livré un beau message d'espoir et d'importance de la famille. «À chaque fois qu'un enfant fait de nouveaux gestes, dit papa pour la première fois, fait ses premiers pas, dit ses premiers mots, à chaque fois, ces moments de joie renouvellent notre énergie», a témoigné l'épouse du député avec le sourire d'une mère accomplie. «C'est dans les plaisirs quotidiens qu'on trouve le bonheur», a-t-elle dit devant un auditoire attentif.

Monseigneur Rivest sera à Roberval le dimanche 21 janvier, de 14 h à 16 h à la Salle des Chevaliers de Colomb située au 425, avenue F.X. Bouchard et à Sainte-Jeanne-d'Arc, en soirée de 19 h à 21 h, à la Salle communautaire Sainte-Jeanne-d'Arc située au 378, François-Bilodeau. □

Inhalothérapeute à l'hôpital McGill

Sylvain Taillon recrute dans sa région

STÉPHANE BÉGIN

sbégin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - «Non, il n'est pas nécessaire d'être bilingue pour travailler à McGill. Il y a autant de francophones que d'anglophones à l'hôpital. Et si on veut apprendre l'anglais, c'est possible de le faire, mais ce n'est pas une obligation.»

Inhalothérapeute au Centre universitaire de santé McGill, le Félécinois Sylvain Taillon est revenu à Chicoutimi le temps d'une journée afin de participer au Salon de l'emploi en techniques de santé, la semaine dernière.

Accompagné de la responsable des ressources humaines, Haroula Volakakis, Sylvain Taillon vient donc raconter aux étudiants et étudiantes que la vie à Montréal et le travail au centre hospitalier McGill sont très agréables.

«Même si nous oeuvrons dans un hôpital avec un nom anglophone, ça n'oblige personne à parler l'anglais. Au cours de mes deux premières années, je ne parlais pas la langue de Shakespeare. Je l'ai appris, car c'était disponible», de dire Sylvain Taillon.

Sa collègue de l'hôpital précise que McGill est devenu au fil des années un centre multiculturel et que l'anglais ne consti-

tue pas une problématique.

«On peut plutôt penser à toutes les autres langues qui sont parlées par nos patients et on se rend compte que l'anglais n'est pas dérangeant. Il arrive que nous ayons certaines diffi-

cultés avec des langues que nous ne parlons pas, mais nous faisons affaire à des interprètes.

«En ce qui a trait aux employés qui ne parlent pas anglais et qui doivent répon-

dre à un patient anglophone, il faut savoir qu'il y a toujours une personne qui parle une autre langue tout près. Et au niveau médical, le langage, qu'il soit en français ou en anglais, ça se rejoint passable-

ment», note Haroula Volakakis.

Des besoins

Les deux représentants du Centre universitaire de santé de McGill ne cachent pas que les besoins en personnel sont importants.

«Nous ne passons aucune entrevue ici. Ce que nous faisons, c'est de prendre en note le nom des personnes intéressées à en savoir davantage sur notre hôpital. Les entrevues, elles se feront plus tard, car nous voulons prendre le temps de bien connaître les candidats», ajoute la responsable des ressources humaines.

Sylvain Taillon est bien heureux d'être sur place pour vendre l'hôpital où il travaille, de dire à quel point il se sent chez lui à McGill.

«J'ai pris plusieurs photos des salles où nous avons à travailler. Il y a du plaisir à y avoir. Même le grand patron vient nous rejoindre pour dîner en notre compagnie.

«Et puis McGill, c'est l'hôpital du Canadien de Montréal et du médecin de l'équipe, David Mudler. C'est aussi ici que les joueurs des Alouettes sont soignés. Nous sommes donc ici pour faire connaître notre centre», de conclure Sylvain Taillon. □



MILIEU DE VIE - Haroula Volakakis des ressources humaines et Sylvain Taillon, un inhalothérapeute originaire de Saint-Félicien, sont venus vendre les vertus du Centre universitaire de santé de McGill.

(Photo Rocket Lavoie)

Motoneigistes mécontents

MONTREAL — Même si les températures se sont refroidies au cours des derniers jours et que le mercure devrait rester au-dessous de zéro toute la semaine, les motoneigistes du Québec sont toujours mécontents.

«Ce n'est pas le froid qui manque maintenant, mais la neige!» dit Patrick Boucher, de l'Association des motoneigistes du Québec. Les flocons ont été si rares depuis le début de l'hiver que seulement 15 pour cent des 33 000 km de sentiers de motoneige sont praticables.

«Il n'y a que de rares sections ouvertes, déplore M. Boucher, surtout dans le nord de la province. Plusieurs cours d'eau ne sont toujours pas gelés. Il est rare que les lacs et les rivières aient les 12 cm de glace nécessaires pour qu'on puisse y rouler.»

On attend de la neige dans le sud du Québec ce lundi. Mais les quelques centimètres qui devraient tomber pourraient ne pas être suffisants. La Fédération a dû repousser le lancement de sa caravane de sensibilisation.

(La Presse)



INCENDIE - Un début d'incendie a été rapidement contrôlé, dans la nuit de samedi à dimanche, vers 2 h 45, au restaurant Sorento Pizzeria de la rue Saint-Anne, à Chicoutimi. Les locataires de l'immeuble ont été évacués, le temps que les pompiers maîtrisent ce qui apparaît être un problème électrique. Des odeurs de plastique fondu et de la fumée se dégageaient d'un mur intérieur du restaurant. Les pompiers n'ont couru aucun risque en évacuant les locataires qui habitent en haut du restaurant. Le tout est rentré dans l'ordre peu de temps après.

(Photo courtoisie Steeve Tremblay)



MISSION ACCOMPLIE - Le Jonquérois Sylvain Gauthier a gagné son pari, hier soir, dans le cadre du jeu-questionnaire «Tous pour un» présenté à Radio-Canada sur le thème des «Belles histoires des pays d'en haut». Le spécialiste de la série culte sur Séraphin Poudrier a gagné la somme de 20 000 \$ en répondant aux questions portant sur la série télévisée de 73 émissions réalisées par Claude-Henri Grignon. Le Jonquérois était très ému à la fin de l'émission où parents et amis étaient présents pour célébrer avec lui.

Mini-centrale à Val-Jalbert

Le projet présenté au gouvernement

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

ROBERVAL - La réalisation d'une mini-centrale de dix mégawatts à Val-Jalbert franchit une première étape pour sa concrétisation. Un résumé du projet a été déposé au gouvernement provincial pour

obtenir un avis préliminaire.

Selon, le préfet Bernard Généreux, le délai pour recevoir une réponse est d'environ 90 jours.

«Nous devrions avoir un écho positif rapidement. Ensuite, on pourra compléter le projet final et réaliser des audiences publiques».

La mise en service de la centrale est prévue pour l'automne 2009. Le volet historique du site, la préservation de la beauté naturelle de la chute et l'approbation de la communauté de Mashteuiatsh sont des éléments qui pourraient favoriser le projet aux yeux du gouvernement. □

C'EST RISQUÉ DE NE PAS PRÉVOIR LES RISQUES

La Multirisque des entreprises

Voici une assurance spécialement conçue pour répondre aux besoins spécifiques des PME.

La **Multirisque** des entreprises de L'UNION CANADIENNE, COMPAGNIE D'ASSURANCES vous offre :

- Une protection tout-en-un
- Une couverture étendue
- Un prix concurrentiel

C'est le choix de tout entrepreneur qui veut avoir l'esprit en paix sans se casser la tête. C'est parfois plus rassurant d'avoir prévu le pire.

Comptez sur notre expertise pour répondre à vos besoins.

Assurances 5000.com

543-5000
547-5000
544-5000
272-5000
349-5000
275-5000

En partenariat avec

L'UNION CANADIENNE
COMPAGNIE D'ASSURANCES

Trois enseignants français à l'école St-Exupéry

Surpris par le bruit... et les câlins

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les enseignants français s'attendaient à rentrer dans des écoles québécoises avec des crucifix accrochés après les murs. Ce sont toutefois les démonstrations d'affection des élèves à l'endroit des enseignants au retour du long congé des Fêtes qui ont étonné les stagiaires de l'Institut universitaire des maîtres de la France intégrés aux activités de certaines classes de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay pour le prochain mois.

L'école primaire Antoine-de-St-Exupéry accueille trois jeunes enseignants français de la région de Clermont-Ferrand qui complètent leur formation. Ce premier contact avec le système québécois a permis de faire tomber les préjugés. Yannick Blégent, Adeline Durantin et Olivier Lacombe ont ravies les jeunes élèves et en retour, ils apprennent à mieux percevoir les différences entre les systèmes d'éducation.

«En France, il y a toujours une hiérarchie bien établie entre l'élève et le maître. C'est surpre-



SURPRISE - Adeline Durantin a été grandement surprise par les liens qu'entrelient les élèves et les professeurs. En France, ces rapports sont beaucoup plus hiérarchisés.

(Photo Jeannot Lévesque)

nant, ce matin (mercredi matin), des élèves ont embrassé leur professeur. Jamais on n'aurait vu une telle chose en France. Ici, il y a le câlin entre les élèves et les enseignants. Ce sont des choses qui ne se font pas», signale Adeline Durantin, visiblement intriguée par cette dynamique particulière.

Yannick Blégent raconte qu'un ami a vu son stage de formation prolongé de trois mois uniquement pour avoir pris un enfant sur ses genoux. La hiérarchie va même un peu plus loin. Elle confirme l'autorité de l'enseignant puisque l'élève français apprend à devenir un élève comme s'il s'agissait d'un véritable métier.

«L'enfant se présente en classe. Il parle de son vécu à la maison devant tout le monde sans que ça ne dérange les autres. Il

fait état de ses problèmes personnels sans retenue. En France, quand l'élève arrive à l'école, il laisse ses problèmes personnels à l'extérieur. Il devient un élève», enchaîne Adeline Durantin.

Les trois stagiaires français constatent que les enseignants québécois ont une très bonne tolérance au bruit. Ils sont étonnés de la capacité de ces derniers de maintenir l'attention des enfants.

Sur ce point, Adeline Durantin est visiblement la plus surprise du trio. Elle conçoit mal un élève français de première année monter sur sa chaise pour s'adresser à la classe. C'est la même réflexion pour l'autre élève qui choisit de s'installer sur le sol sans que personne ne le gronde ou lui demande de reprendre sa place.

«Dans nos écoles, les élèves s'installent à leur place. Ils se tiennent droit. Ils ne parlent pas entre eux. C'est le silence dans la classe», insiste Yannick Blégent.

Dans le système français, l'apprentissage de certaines connaissances débute très tôt. Ce sont des programmes offerts aux enfants de deux et trois ans. Yannick Blégent enseignera à ces enfants.

«Ils doivent terminer la maternelle avec certaines compétences. On leur apprend à devenir des élèves», précise-t-il. L'enseignante Anne-Françoise Doré de l'école Antoine-de-St-Exupéry

signale que les centres de la petite enfance du réseau de garde du Québec remplissent aujourd'hui ce rôle auprès des jeunes.

Les élèves sont ravis de rencontrer ces nouveaux professeurs à l'accent étranger. Naomie Marceau a été impressionnée d'apprendre comment on fabriquait le fromage avec des moisissures. Jason Blackburn est étonné que des personnes puissent construire des maisons sur des sites volcaniques.

Ils sont cependant moins intéressés quand on leur demande si la discipline à la française à l'école primaire du boulevard Université serait préférable... □



INTÉRÊT - Yannick Blégent a attiré l'attention des élèves de l'école Antoine-de-St-Exupéry en leur donnant des informations sur la région où il habite en France.

(Photo Jeannot Lévesque)

Quilles-Dons
27 janvier 2007



Laurent Villeneuve
Directeur général

Caisse populaire d'Alma

Président d'honneur

Société ALZHEIMER

de la Sagamie

Bureau régional:

1-877-668-0161

1657, avenue du Pont Nord
ALMA



TÉLÉPHONES:

ALMA: 668-0161

CHIBOUGAMAU-CHAPAIS:

745-2591, POSTE 234

DOMAINE-DU-ROY:

275-0634

679-5270, POSTE 133

MARIA-CHAPDELAINE:

275-0634

679-5270, POSTE 133

SAGUENAY: 695-7794

LA BAIE BAS-SAGUENAY:

544-4964

00682399


LOTTO QUÉBEC

Résultats des tirages du:
2007-01-14



03 04 07 09 10 12 13 16 18 19
25 43 46 48 50 51 52 59 61 66



680 6485



Jour - Mois - Année - Signe
01 DÉCEMBRE 98 VIERGE

Extra 7019838*
500 000 \$

*décomposable dans les deux sens

Résultats des tirages du: 2007-01-13

LOTTO 649 01 02 03 31
19 25 41 compl.

Québec 49 04 05 21 12
38 41 44 compl.

GAGNANTS

LOTS

6/6 1 3 786 706,00 \$
5/6+ 4 67 619,70 \$
5/6 107 2 088,20 \$
4/6 7 575 55,90 \$
3/6 142 789 10,00 \$
2/6+ 99 670 5,00 \$

GAGNANTS

LOTS

6/6 0 1 000 000,00 \$
5/6+ 0 50 000,00 \$
5/6 12 500,00 \$
4/6 765 50,00 \$
3/6 15 356 5,00 \$
Ventes totales : 493 307,00 \$

Ventes totales : 14 106 856 \$
Prochain gros lot (approx.) : 4 000 000 \$



1006651*
500 000 \$

*décomposable dans les deux sens



PARIEZ SUR LE BASKETBALL !
DEMANDEZ LE PROGRAMME 5.
 (disponible dès 12 h)

En cas de départé entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité

Clinique Le Passeur

À la découverte d'un sens...

10 ans
d'expérience

- Psychothérapie individuelle
- Dépendance (toxicomanie, jeu et internet)
- Problèmes personnels ou émotifs
- Problèmes relationnels ou professionnels

En toute confidentialité, composez
(418) 812-1065



Sandra Juneau, M.A.
Travailleuse sociale
Membre de l'OPTSQ



Bulletin scolaire

L'enseignant français peut faire à sa guise

CHICOUTIMI (LT) - La France laisse aux enseignants le choix du type de bulletin remis aux parents pour les informer du rendement de leur enfant en classe. La grande réforme Jospin de 1989 a modifié en profondeur le système français d'éducation et depuis, le bulletin scolaire a changé de face.

«Nous sommes obligés de faire une évaluation de l'enfant. Les parents demandent beaucoup de recevoir des notes, mais l'enseignant a le loisir de faire ce qu'il veut. Il peut donner une note sur 20 ou sur 10. Il est possible de donner une lettre qui résume la réussite de l'élève et l'enseignant peut aussi faire un commentaire», a expliqué Olivier Lacombe, qui préfère de beaucoup une appréciation écrite sur l'état général de l'apprentissage de l'enfant.

Si le débat des bulletins scolaires a ébranlé le ministère de l'Éducation du Québec, il n'a pas eu raison de la réforme française de 1989. Le grand apport de cette réforme a été de placer l'enfant au cœur du système alors qu'autrefois, ce sont les matières qui primaient sur l'individu.

D'après les réactions des trois stagiaires de l'Institut universitaire de formation des maîtres, le débat sur le bulletin scolaire n'a pas atteint les mêmes sommets qu'au Québec. Le maître français conserve donc sa prérogative de choisir la façon de transmettre l'information aux parents.

La laïcité

L'autre élément de comparaison intéressant entre les deux systèmes d'éducation est celui des accommodements pour les

élèves des différentes religions qui fréquentent les écoles du système public. Le Québec est secoué en ce moment par cette crise d'identité qui met en présence les grandes religions monothéistes que sont le judaïsme, l'islam et le christianisme.

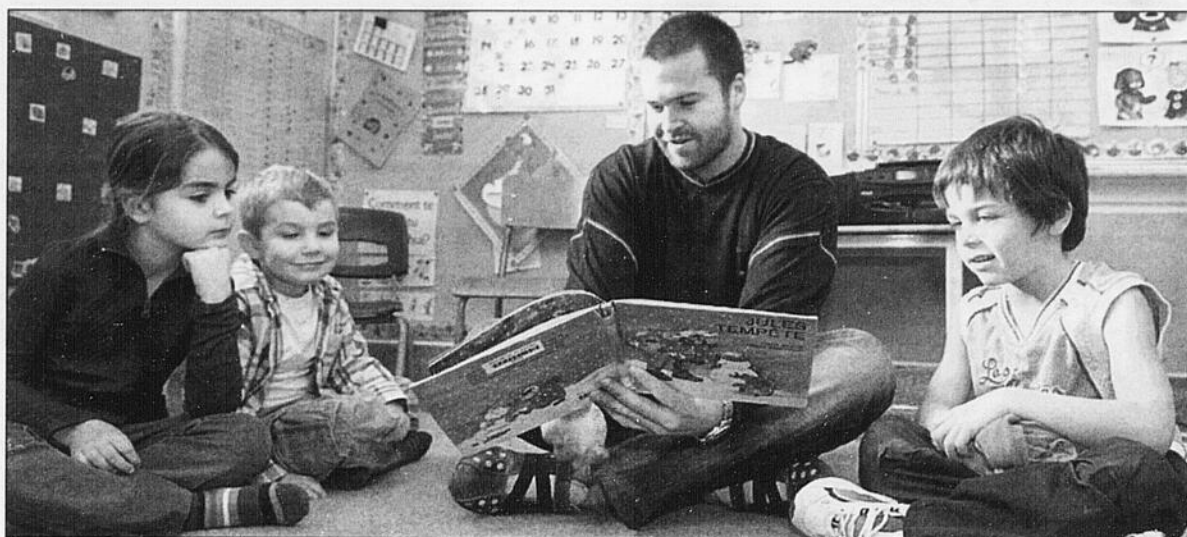
«Avant de partir, nous avons été informés de la présence de crucifix partout dans les classes. Un stagiaire a même rapporté la photographie d'une salle de classe où on le voit en gros plan», s'étonne Olivier Lacombe. Ils ont plutôt constaté qu'à l'exception d'un petit chapelet, il n'y a plus d'objet de culte sur les murs de l'école primaire.

En France, l'enseignant n'a pas le droit de porter un objet identifiant sa religion personnelle. Il doit conserver le mutisme sur sa pensée politique et même le militantisme syndical. La laïcité du système est une valeur sur laquelle l'État ne fait aucun compromis et exerce une grande surveillance.

La même réserve est exigée des élèves. Les vêtements à connotation religieuse ou autres objets pouvant permettre de promouvoir une religion ne sont pas autorisés en classe.

«Il n'y a de cours de religion que pour expliquer les différentes religions et non sur une religion particulière», ajoute Olivier Lacombe. Cette formation ressemble à celle offerte dans les écoles du Québec.

Il existe cependant en France un réseau d'écoles religieuses appartenant à des communautés. Ainsi, il y a des écoles juives et depuis quelques années, des écoles de confession islamique. Ce sont des écoles privées qui ne bénéficient pas du soutien financier de l'État. □



APPRENTISSAGE - Malgré la différence des systèmes, Olivier Lacombe croit que les jeunes sont les mêmes partout et sont avides d'apprendre des nouvelles choses.

(Photo Jeannot Lévesque)



Gouvernement
du Canada

Government
of Canada

Avis aux usagers du transport en commun

Vos reçus valent leur pesant d'or. Conservez-les pour recevoir votre crédit d'impôt.

Le 1^{er} juillet 2006, le gouvernement du Canada a commencé à offrir un crédit d'impôt non remboursable, applicable sur le coût des laissez-passer de transport en commun d'une durée minimale d'un mois.

En 2007, le taux d'imposition sera de 15,5 %. Par conséquent, si votre laissez-passer mensuel de transport en commun vous coûte 70 \$, vous recevrez, cette année, un crédit d'impôt de 130 \$ pour 12 mois de dépenses, ce qui correspond approximativement à la valeur de deux laissez-passer gratuits. Assurez-vous de conserver vos laissez-passer mensuels et vos reçus comme preuve d'achat.

Pour plus de renseignements, consultez le site Web www.laissez-passer.ca, ou composez le 1 800 959-7383 ou 1 800 665-0354 (ATS).



Canada

Devenez
massothérapeute

Formation professionnelle en
Massothérapie, Kinésithérapie et Orthothérapie

Session d'information

Mardi le 16 janvier, 19h

3750, boul. du Royaume, Jonquière
(Place du Marquis)

■ Sessions hiver / printemps:
inscription maintenant

Les cours débutent le 24 janvier

■ Horaires flexibles et variables

Temps partiel
1 fin de sem. /2
Durée de 10 mois

Demi temps plein
2 jours /semaine
Durée de 5 à 6 mois

Temps plein
3 jours /semaine
Durée de 4 mois

Tél.: 418.695.9559 / Sans frais: 800.888.3811
www.massomko.com

Trois-Rivières • Québec • Saguenay

00586881

ÉCOLE DE FORMATION



M.K.O.

DEPUIS 1984

ÉDITORIAL

Éditeur: GUY GRANGER
ggranger@lequotidien.com

Rédacteur en chef: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

Les libéraux accélèrent la cadence en vue du printemps

L'alliance entre le NPD et les conservateurs permet de croire que le gouvernement de Stephen Harper passera avec succès à travers la prochaine session des Com-



Carol
Néron

cneron@lequotidien.com

munes, dont le début est prévu pour la fin du mois de janvier. Ce sursis laisse le champ libre à Jean Charest. Il pourra décréter la tenue d'élections générales tôt le printemps prochain.

Le chef libéral donne vraiment l'impression de vouloir en découdre le plus rapidement possible avec ses adversaires péquistes. Il est partout, chaque fois, avec une bonne nouvelle à la bouche. Son dernier passage dans la région, au sein d'une délégation d'Alcan dirigée pas nul autre que le PDG de cette multinationale, Dick Evans, lui a permis d'associer son gouvernement à l'annonce d'un investissement de 2,2 milliards \$. Ce sera le plus gros investissement des prochaines années au pays, en provenance du secteur privé.

La semaine dernière, au siège social d'Hydro-Québec, à Montréal, Jean Charest a donné le feu vert au chantier Eastmain 1-A/Rupert. Un pactole de 5 milliards \$, dont profiteront l'Abitibi-Témiscamingue, le Nord-du-Québec et le Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ces deux annonces s'inscrivent dans la foulée de la réalisation de projets de moindre importance, éparpillés d'un bout à l'autre de la province, dont le prolongement de l'autoroute 30 dans la région immédiate de Montréal.

De retour dans la région

La machine libérale est bel et bien partie en vue du déclenchement prochain des élections générales...

D'ailleurs, Jean Charest, qui affectionne particulièrement la région, se prépare à y revenir. Les militants libéraux de Chicoutimi vérifient présentement si son agenda lui permettra d'assister à la convention libérale, le 8 février prochain, qui verra André Harvey devenir officiellement le candidat

de leur parti dans le comté. La tenue de l'événement a été retardée d'une semaine, vraisemblablement afin de faciliter la venue du chef du gouvernement.

Les choses semblent également vouloir aller bon train dans Lac-Saint-Jean, où la candidature éventuelle du docteur Yves Bolduc, à la convention libérale, suscite beaucoup d'intérêt auprès des observateurs. Plusieurs parmi ces derniers n'hésitent pas à affirmer qu'il pourrait remporter le comté s'il parvient à se faire élire candidat du PLQ.

Par ailleurs, Françoise Gauthier est, elle aussi, en mode électoral avancé. Jeudi dernier, alors qu'elle participait, avec d'autres collègues du Cabinet, à la cérémonie marquant, dans la métropole, le début des travaux du projet Eastmain 1-A/Rupert, elle n'avait qu'un mot à la bouche: «élections»! Il y a un peu plus d'une semaine, la députée-ministre de Jonquière a mis fin, elle-même, à la rumeur voulant qu'elle ne soit pas de la prochaine campagne électorale.

Le vent dans les voiles

L'humeur de l'économie régionale tourne en faveur des libéraux depuis la mi-décembre. Les investissements d'Alcan et celui annoncé à la Baie James par Jean Charest et le PDG d'Hydro-Québec, Thierry Vandal, suivent d'un an le début des travaux de réaménagement de la 175 en route à quatre voies divisées, dans le Parc des Laurentides. À ces projets en cours de réalisation, il faut ajouter ceux consentis depuis 18 mois en santé et en éducation. Si ce n'était de la crise dans l'industrie forestière, les libéraux pourraient afficher un bilan presque idéal au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Le Parti québécois ne se privera certainement pas de leur mettre sur le dos les malheurs qui frappent présentement les scieries régionales.

Il reste seulement deux mois et demi avant la période estimée par les chroniqueurs politiques pour la dissolution de l'Assemblée nationale. D'ici là, il y a tout lieu de croire que, élections générales obligent, d'autres engagements seront pris par les libéraux dans la région, en particulier dans Lac-Saint-Jean et Chicoutimi. □

CLIN D'OEIL

Des mains propres pour rester en santé

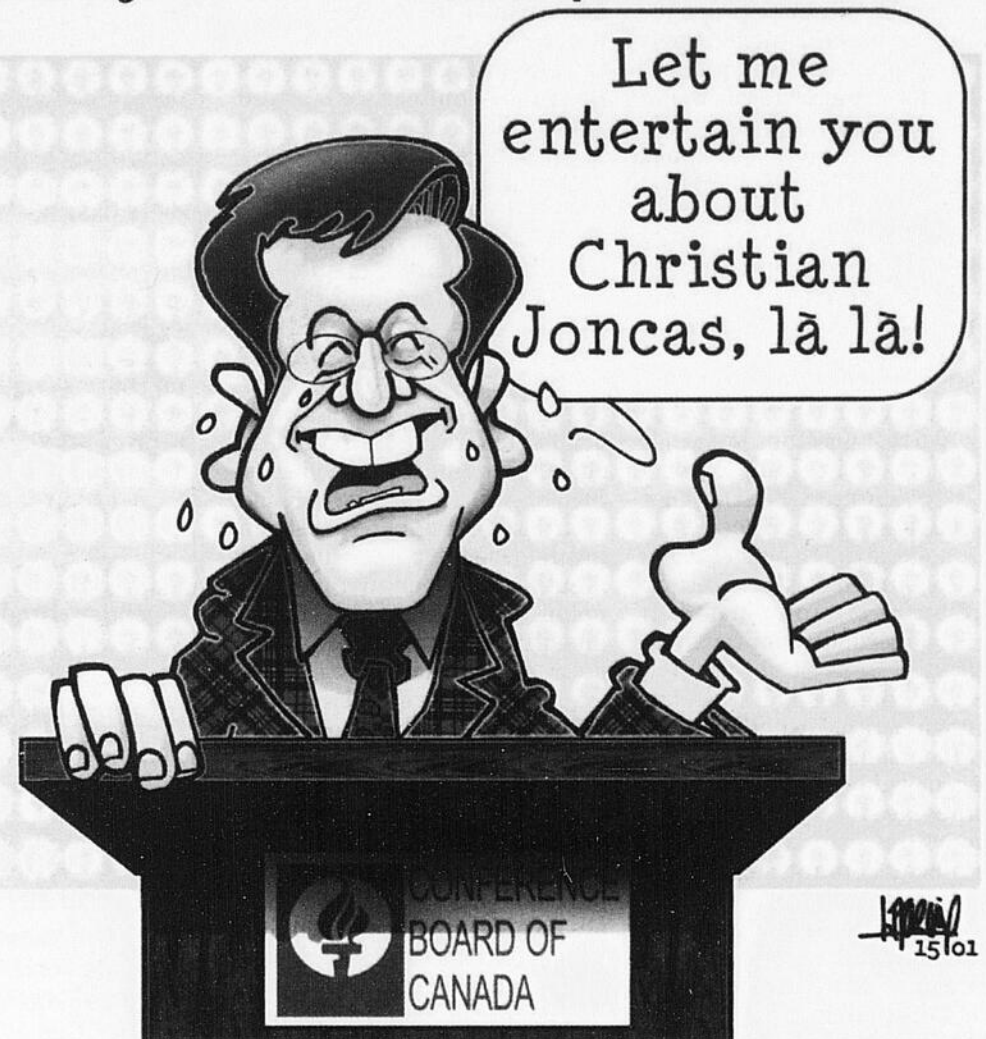
Les gens ne respectent pas les règles d'hygiène les plus élémentaires, ce qui contribue directement, par exemple, aux épidémies de gastro-entérite et de grippe. Cette affirmation est notamment celle du Dr Georges-Henri Villeneuve.

L'obligation de se laver les mains régulièrement, en particulier en sortant des toilettes, constitue une obligation peu observée.

Curieux, tout de même. À une époque où la beauté du corps humain et la bonne forme physique sont considérées telles des religions, il se trouve encore des individus qui, par paresse ou négligence, persistent à mettre leur santé en péril et celle des autres.

C. Néron

Invité en Louisiane et à Ottawa
Pour témoigner sur les catastrophes naturelles



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Des clients fidèles par obligation...

Le pouvoir infini du câble... En effet, Vidéotron possède le pouvoir d'augmenter ses tarifs un nombre infini de fois!

Depuis que je suis un abonné de Vidéotron Illico, j'ai reçu plusieurs avis d'augmentation de tarifs et ceci, bien sûr, dans le but de m'offrir le «meilleur» de la télévision numérique, en tout temps. Vidéotron a toujours de belles phrases dans le genre «d'apporter des améliorations constantes» au réseau afin de répondre à mes «besoins sans cesse croissants».

Maintenant, une goutte d'eau de 2,99 \$, mensuellement, s'ajoute, pour les fidèles clients de Vidéotron possédant le terminal Illico haute définition. Lors de la recherche de clients, les représentants sont bien contents d'annoncer la gratuité de certains postes HD. D'ailleurs, c'est encore annoncé sur le site web de l'entreprise. Vidéotron offre seulement 6 postes gratuits au Saguenay dont 2 francophones, alors que Rogers offre 16 postes HD, qui sont toujours gratuits.

Chaînes payantes

Récemment, Vidéotron m'a fait parvenir une lettre m'annonçant que les dites chaînes HD gratuites seront désormais payantes; elle me demande si je désire toujours les inclure dans mon forfait.

Il est certain qu'après avoir payé pour une télé HD — un total de près d'un millier de dollars — et un terminal HD — comptez quelques centaines de dollars — j'aimerais pouvoir profiter de chaînes HD! L'avis d'augmentation de Vidéotron est trivial: bien sûr, que je vais vouloir conserver mes postes HD, sinon pourquoi aurais-je déboursé le gros montant pour me procurer un terminal HD?

Certains diront: «Si t'es pas content, change de compagnie!» Or, ce n'est pas si facile que ça: il faut trouver un nouveau fournisseur, payer des frais de bris de contrat, payer les frais d'installation, payer la somme d'argent pour le terminal... Au bout du compte — lequel est d'ailleurs, en passant, aussi facile à déchiffrer qu'un message codé — ça occa-

sionne des coûts faramineux.

Toujours vainqueur

Alors, c'est certain qu'à coups d'augmentation de quelques dollars par année pour «satisfaire nos besoins sans cesse constants», Vidéotron sortira toujours vainqueur. Les clients demeureront fidèles par obligation.

Est-ce que Vidéotron pourrait au moins clairement énumérer les «enrichissements» qu'elle propose d'effectuer par augmentation de tarif, au moment de l'abonnement?

Est-ce que le citoyen du Saguenay est en train de payer les frais pour implanter un réseau HD dans d'autres régions du Québec, où le service n'est pas encore offert?

Qui a payé pour les frais de développement du réseau au Saguenay? Est-ce Vidéotron?

Si seulement la solution «pouvait être bel et bien simple»... Mais ce n'est pas le cas!

Michael Karivelil, Arvida,
michael.karivelil@bpr-bechtel.com

Robert Bourassa, le visionnaire mal-aimé...

Il avait bien raison, Robert Bourassa, de proclamer, dans son essai paru en 1985, que l'«Énergie du Nord est la force du Québec». Visionnaire économique, il devint le mal-aimé du monde politique québécois qui en fit son bouc émissaire après l'échec de Meech.

Le journaliste Jean-François Lisée, qui fut par la suite conseiller des Premiers ministres

Il a triomphé du scepticisme de la classe politique et d'une opposition féroce provenant, notamment, des Autochtones et du redoutable lobby de grands intérêts américains. New York loge nombre de juristes et d'écologistes qui ont fait fortune en dénonçant l'envahissement du territoire Crip par des mercantiles Québécois. Lorsque Robert Bourassa annonça, le 30 avril

redevances qui dépasseront largement le milliard de dollars au cours des deux prochaines générations. Le malheur, c'est que même avec tout cet argent, les communautés autochtones ne parviennent pas à s'ajuster à l'activité contemporaine.

La Route du Nord

Eastmain 1-A est la dernière étape de l'ambitieux programme dont Robert Bourassa, première autorité de l'État québécois, avait entrepris la réalisation en 1970. À sa mise en exploitation, en 2012, notre Hydro tirera l'essentiel de sa production, soit plus de 20 000 mégawatts sur quelque 35 000, de cet espace aux dimensions d'un continent qualifié jadis de Terre de Caïn, à cause de son sol peu propice à l'agriculture, et de son climat rigoureux.

La Baie James recèle, au contraire, une valeur tout aussi universelle et perpétuelle que l'or, mais qui a la distinction de se renouveler. Leaders politiques et grands entrepreneurs du Saguenay—Lac-Saint-Jean triomphent, car notre région aura désormais la possibilité de participer davantage que les autres à l'immense chantier Eastmain-Rupert.

Dans les années 1970, leurs prédécesseurs avaient amèrement reproché à Robert Bourassa d'avoir favorisé l'Abitibi en autorisant un premier lien routier vers Matagami plutôt que Chibougamau. Depuis 1991, Ottawa et Québec permettent également à notre région d'avoir



OUTIL DE DÉVELOPPEMENT — Si René Lévesque a incité son peuple à se procurer le puissant outil de développement que représente la nationalisation de l'hydroélectricité, reconnaissons à Robert Bourassa le mérite d'avoir fait déverser les richesses de la puissance énergétique du Grand-Nord.

un accès direct aux travaux qui se poursuivent sur La Grande et les autres rivières, dont les droits d'exploitation ont été cédés à l'Hydro.

Quand il a invité les Québécois à se tourner vers la Baie James, Robert Bourassa y percevait surtout une immense source de revenus pour financer les obligations du gouvernement. On pourrait vendre aux Américains et aux Ontariens l'énergie d'une multitude de rivières. L'eau qui

coule sans produire d'électricité, c'est du gaspillage, déplore-t-il.

Québec ne vend toutefois que ses surplus, malgré l'addition des 25 000 mégawatts en provenance de la Baie James et du parc éolien. Et des leaders, comme Henri Massé, président de la FTQ, préfèrent toujours, et fort heureusement, que notre hydroélectricité serve majoritairement à notre développement. □

CHRONIQUE

Bertrand Tremblay

bertrand.tr@lequotidien.com



Jacques Parizeau et Lucien Bouchard, avait assassiné sa renommée dans «Le Tricheur» et «Le Naufrageur». Dans ces deux briques totalisant près de 1500 pages dans lesquelles il fait, avec la plume d'un pamphlétaire cruel, le récit de la grande tentative de réconciliation des deux solitudes.

Mais Robert Bourassa avait néanmoins, au début de son premier mandat, en 1970, lancé l'immense projet d'exploitation du potentiel hydroélectrique de la Baie James. Si René Lévesque a incité son peuple à se procurer le puissant outil de développement que représente la nationalisation de l'hydroélectricité, reconnaissons à Robert Bourassa le mérite d'avoir fait déverser les richesses de la puissance énergétique du Grand-Nord.

1971, son intention d'entreprendre l'exploitation du réservoir énergétique de la Baie James, Jacques Parizeau lui a reproché de «passer à côté de la révolution industrielle de l'énergie nucléaire. Il aurait été préférable, préconisa-t-il, de diversifier, quitte à harnacher de plus petites rivières. Le projet, c'est du délire.» Le critique économique du Parti québécois proposa donc la construction d'une vingtaine de centrales nucléaires le long du Saint-Laurent.

Le premier gouvernement Bourassa a finalement signé une première entente avec les représentants des Premières nations qui a été suivi, sous le récent régime du péquiste Bernard Landry, par la Paix des braves. Le tout accompagné de

«L'Illusion tranquille»... on n'aurait jamais cru si bien dire

On a décrit le documentaire «L'Illusion tranquille» — qui vient de reprendre l'affiche — comme un film-choc à la manière de Michael Moore. Mais un Moore de droite qui ne se gênerait pas pour dénoncer les travers du «modèle québécois».

CHRONIQUE

Michel C. Auger

mauger@lequotidien.com



On n'aurait jamais cru si bien dire.

C'est bel et bien dans la lignée de Michael Moore : un manque de rigueur et une complaisance qui vire à la caricature et qui ne satisfera que ceux qui sont déjà acquis à la cause.

La thèse est ultra-connue. La Révolution tranquille aurait remplacé l'Église catholique par une élite nationalo-syndicaliste qui maintient le Québec dans la Grande Noirceur d'une pensée unique sociale-démocrate.

Le Québec serait une sorte de village gaulois, coupé du reste de l'Amérique, imperméable aux idées nouvelles, et qui

serait en train de s'empoisonner à la potion pas magique du tout de sa social-démocratie. Tout cela à cause d'une alliance entre le Parti québécois et les grands syndicats, qui contrôlèrent tout ce qui bouge au Québec, même quand elle n'est pas

le pays. Il faudrait donc parler des travers du «modèle canadien».

Un autre cible des auteurs du film, le Régime des rentes du Québec, qui ne sera plus viable dans quelques années à cause du vieillissement de la population.

Sauf que le Régime des rentes du Québec n'est pas fondamentalement différent de celui du Canada — en fait, il s'agit d'un programme fédéral pour lequel le Québec a utilisé son droit de retrait — dont le principal problème est le vieillissement de la population, ce qui est vrai pour l'ensemble des sociétés occidentales. S'il y a un problème particulier au Québec c'est que sa dette est plus élevée, mais cela ne change peu de choses au fait que, pour toutes les sociétés occidentales, il n'y aura bientôt plus que deux travailleurs pour chaque retraité.

Pour un film qui veut dénoncer la fermeture du Québec sur lui-même, le film est remarquablement complaisant quand vient le temps de parler du programme des garderies à 7 \$. Il s'agit d'une invention québécoise, mais si le programme était si mauvais et injuste, pourquoi a-t-il servi de modèle

le pays. Il faudrait donc parler des travers du «modèle canadien».

Un autre cible des auteurs du film, le Régime des rentes du Québec, qui ne sera plus viable dans quelques années à cause du vieillissement de la population.

Sauf que le Régime des rentes du Québec n'est pas fondamentalement différent de celui du Canada — en fait, il s'agit d'un programme fédéral pour lequel le Québec a utilisé son droit de retrait — dont le principal problème est le vieillissement de la population, ce qui est vrai pour l'ensemble des sociétés occidentales. S'il y a un problème particulier au Québec c'est que sa dette est plus élevée, mais cela ne change peu de choses au fait que, pour toutes les sociétés occidentales, il n'y aura bientôt plus que deux travailleurs pour chaque retraité.

Pour un film qui veut dénoncer la fermeture du Québec sur lui-même, le film est remarquablement complaisant quand vient le temps de parler du programme des garderies à 7 \$. Il s'agit d'une invention québécoise, mais si le programme était si mauvais et injuste, pourquoi a-t-il servi de modèle

à un programme pan-canadien que les libéraux de Paul Martin étaient à mettre en place.

Paul Martin — cet homme qui venait de la grande entreprise et qui représentait, disait-on dans le temps, l'aile droite du Parti libéral du Canada — n'aurait donc été qu'un suppôt de la CSN dans un habit de banquier...

Puis, le film donne longuement la parole au professeur Réjean Breton et à sa tirade déjà bien connue contre les lois du travail québécoises. Sauf qu'encore une fois, les lois du travail du Québec n'ont rien de particulier. Elles encadrent, comme partout au monde, la syndicalisation et les relations patronales-ouvrières.

De même, l'ancienneté est peut-être une notion dépassée dans un monde qui doit valoriser la compétence. Mais elle fait encore partie des lois encadrant les relations de travail dans pratiquement tous les pays du monde. Ce n'est pas comme si elle ne survivait qu'au Québec, comme le laisse entendre le film.

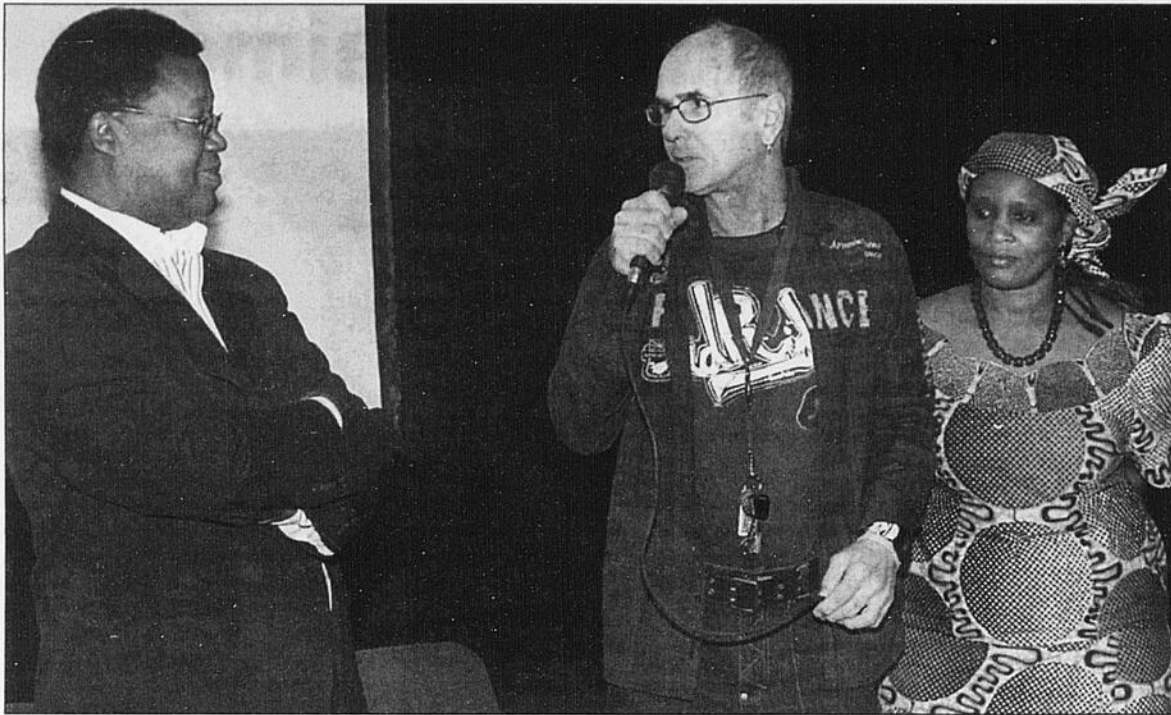
Puis on en arrive à la conclusion : tout ce qui val mal au Québec provient de l'alliance

diabolique entre les centrales syndicales et le Parti québécois. Mais, partout au monde, les syndicats s'allient avec des partis politiques. Avec les démocrates aux États-Unis, avec le Labour en Grande-Bretagne, avec les socialistes partout en Europe et avec le NPD dans le reste du Canada.

Alors, il est où le «modèle québécois»?

Il est peut-être dans le gel des frais de scolarité à l'université et, dans une moindre mesure, des tarifs d'électricité. Voilà qui est plutôt unique au Québec. Mais on ne peut pas prétendre qu'il n'y a pas de débat public sur ces questions. Ça fait partie du débat politique, comme c'est le cas pour les particularismes dans tous les pays.

À la fin, à cause de tous ces inexcusables manques de rigueur, même sous le prétexte de la vulgarisation, l'«Illusion Tranquille» ne fera que reconforter ceux qui pensaient déjà comme ses auteurs. Comme les films de Michael Moore pour ceux qui détestaient déjà George W. Bush. Ou comme les écrits de Jan Wong, pour ceux qui ont toujours su que tous les maux du Québec viennent de la Loi 101. □



MÈRES COURAGE - Le réalisateur Léo Kalinda a retrouvé Wilbrod Tremblay, de Chicoutimi, qui l'a accueilli au Burundi en 1972 quand il a été expulsé du Rwanda. Le Chicoutimien était coopérant en Afrique à cette époque. Le cinéaste était à Chicoutimi, en compagnie de la Rwandaise Athanasie Mukarwego, pour la présentation du film «Mères Courage».

(Photo Sylvain Dufour)

Réalisateur de «Mères Courage»

Léo Kalinda revoit avec émotion Wilbrod Tremblay

ROGER BLACKBURN

rblackburn@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le journaliste et réalisateur du film «Mères courage», qui rend hommage aux femmes rwandaises rescapées du génocide de 1994, Léo Kalinda, était ému de rencontrer Wilbrod Tremblay, un Chicoutimien qui l'a accueilli au Burundi, en 1972, quand il a été expulsé du Rwanda.

Léo Kalinda et la Rwandaise Athanasie Mukarwego, étaient à Chicoutimi, hier, à la salle Murdoch du Centre des arts et de la culture pour le lancement de la dixième édition des Nouveautés de l'ONF. Les cinéphiles ont assisté à la projection touchante du film documentaire tourné en 2005, 11 ans après le génocide du Rwanda.

Le réalisateur et la Rwandaise Athanasie Mukarwego ont pris la parole pour répondre aux questions à la fin de la représentation. Léo Kalinda en a profité pour raconter que c'est un gars de Chicoutimi, Wilbrod Tremblay, qui l'a accueilli quand il a été expulsé du Rwanda. À cette époque, le Chicoutimien était

coopérant et enseignait dans un collège du Burundi pour le Service universitaire outre-mer (SUCO). Il a hébergé Léo Kalinda pendant quelque temps et le journaliste était très heureux de le revoir 35 ans après.

Dans la salle, il y avait également quatre soeurs de la congrégation Notre-Dame de Chicoutimi qui était au Rwanda pendant le génocide. «À vous seules, mes soeurs, vous avez sauvé l'honneur de l'Église catholique en protégeant des enfants du génocide. Ce que vous avez fait est extraordinaire», leur a-t-il dit.

Témoignage

Le film «Mères Courage», d'une durée de 52 minutes, montre comment les femmes, considérées comme des citoyennes de second ordre avant le génocide, relèvent maintenant ce pays. Elles sont veuves, elles ont été violées, leurs enfants ont été violés et tués et ce sont elles, maintenant, qui ont pris le pays en main pour qu'il se relève de cette horreur de l'humanité.

La vedette du documentaire, la Rwandaise Athanasie Mukar-

wego, a été violée par plus de 500 hommes du 18 avril au 4 juillet 1994. «Ces violeurs, qui m'ont violé devant mes enfants, je les entends, je les vois, mais je dois montrer que j'ai de la force. Je rejette ces corps qui me hantent quotidiennement», raconte cette femme qui a vécu l'enfer du génocide.

«J'ai en mémoire des odeurs d'haleine de boisson, de sueur d'homme et de sperme. J'ai senti le sperme pendant trois mois et il m'a fallu longtemps pour me débarrasser de ce goût», a témoigné celle qui a été la première femme du Rwanda à parler et à raconter publiquement l'histoire d'horreur qu'elle a vécue.

Une soixantaine de personnes ont assisté à cette présentation émouvante, hier, à Chicoutimi. Athanasie Mukarwego, qui parle très bien français, a répondu courageusement aux questions du public. Le journaliste en congé sans solde de Radio-Canada, Léo Kalinda, qui est aussi l'oncle du chanteur Corneille, qu'il a aidé à sa sortie du Rwanda, a été très généreux dans ses commentaires à la fin de la représentation. □

Police autochtone

De moins en moins de Québécois d'accord

ARIANE LACOURSIÈRE

Les conflits dans la réserve de Kahnawake et la crise d'Oka ont nui à la réputation des corps de police autochtones de la province. Si bien qu'aujourd'hui près de la moitié des Québécois considèrent que les Premières Nations ne devraient pas gérer leur propre police.

Une étude publiée au début du mois par la Direction générale de la police des autochtones révèle que seulement 51 % des Québécois croient que les Premières Nations devraient administrer eux-mêmes la sécurité de leur territoire. Comparativement, les habitants des Prairies et des provinces de l'Atlantique sont favorables à 69 % à cette forme de gestion.

Selon la porte-parole du ministère fédéral de la Sécurité publique, Mélissa Leclerc, cette perception négative des Québécois est liée aux nombreux conflits qui se sont récemment déroulés dans les territoires autochtones de la province. «Vous n'avez qu'à penser à la crise d'Oka ou au conflit de Kanesatake et aux troubles de financement des peacekeepers qui ont fait les manchettes. C'est sûr que les gens sont plus critiques maintenant», dit-elle.

Pourtant, les Ontariens, qui ont subi une crise majeure dans la réserve de Caledonia l'an dernier, appuient à 60 % les services de police des Premières Nations.

Le coordonnateur du programme d'études autochtones à l'Université d'Ottawa, Georges Sioui, n'est pas surpris de la réticence marquée des Québécois. Selon lui, ils ont toujours été plus irrités par la présence des autochtones sur leur territoire. «Mis à part quelques exceptions, les Québécois rejettent les Premières Nations depuis la colonisation. Ailleurs au pays, les habitants sont tout simplement indifférents aux autochtones», croit-il.

M. Sioui croit également que le Canada anglais est plus ouvert aux compromis. «Dans l'ouest du pays et en Ontario, il y a des cercles de justice présidés par des sages autochtones, qui offrent une autre voie au système de justice traditionnel. Il n'y a aucune reconnaissance du genre au Québec», expose-t-il.

Curieusement, même s'ils rejettent la police autochtone, 67 % des Québécois sont au courant de son existence. Pour leur part, les citoyens des Maritimes ne sont que 55 % à savoir que certaines réserves gèrent leur corps de police.

Selon le policier Marc Duchesneau, qui travaille dans la réserve huronne Wendake, près de Québec, c'est justement parce que les Québécois entendent beaucoup parler des polices autochtones qu'ils les critiquent tant. «C'est que, quand on entend parler de nous, c'est souvent pour des mauvaises choses. Par exemple, notre récent appui aux revendications territoriales des Hurons n'a pas soulevé la sympathie du public», affirme-t-il.

Pourtant, estime M. Duchesneau, les services de police des autochtones mériteraient l'appui des citoyens. «Nous avons généralement d'excellentes relations avec la population et avec les autres corps policiers. Nous pouvons aussi intervenir plus facilement auprès des communautés parce que nous connaissons bien leurs valeurs et leurs coutumes», croit-il.

Les services de police des autochtones existent depuis 1991 au Canada. Environ 319 collectivités possèdent leurs propres agents de la paix. Près de 1000 agents, pour la plupart des autochtones, y desservent environ 240 000 habitants. Au Québec, les réserves de Kahnawake, de Long Point, de Wendake, de Lac-Simon et de Malinotnam, entre autres, ont leur propre corps policier.

La réserve mohawk de Kanesatake, près d'Oka, a longtemps eu ses peacekeepers. Ils ont toutefois dû quitter le territoire en janvier 2004, lorsque l'ex-grand chef James Gabriel en a été chassé. L'entente tripartite qui liait les peacekeepers de Kanesatake aux gouvernements provinciaux et fédéraux est échue depuis novembre 2005 et n'a toujours pas été renouvelée.

(La Presse)

Depuis le 1er janvier

Plusieurs postes de juge laissés vacants

MONTREAL — Depuis le 1er janvier, 44 postes de juge ont été laissés vacants au Canada, dont six au Québec, ce qui fait craindre des retards majeurs dans les procès. Mais le juge en chef de la Cour supérieure du Québec, François Rolland, ne s'inquiète pas outre mesure.

«Ces postes ont été libérés depuis peu. Nous allons laisser le temps au gouvernement de les combler avant de nous énerver», dit-il.

Depuis le début de l'année, la politique de retraite des juges fédéraux a été modifiée; ce qui en a amené plusieurs à quitter leurs fonctions. «Au cours des prochains mois, plusieurs autres juges devraient laisser leur poste», prévoit le bâtonnier du Québec, Me Stéphane Rivard.

Pour éviter une pénurie de magistrats, le gouvernement devra nommer rapidement des successeurs, croit Me Rivard. «Le nombre de juges ne suffit

déjà pas à la demande. Il y a déjà des retards dans les causes. On ne doit pas s'inquiéter des nouveaux postes laissés vacants, mais le gouvernement ne doit pas trop tarder à les combler», avertit Me Rivard.

En septembre 2005, plusieurs magistrats avaient dénoncé le fait que le gouvernement tardait à nommer de nouveaux juges. Certains postes étaient alors vacants depuis plus d'un an.

«C'était une situation inacceptable. Mais ces retards ont été rattrapés. Le 15 décembre dernier, aucun poste n'était inoccupé à la Cour supérieure et à la Cour d'appel. Depuis le début du mois, six le sont à cause de la nouvelle loi. Mais tout pourrait rapidement rentrer dans l'ordre», conclut le juge Rolland.

(Presse Canadienne)

La machine électorale du Bloc au service du PQ

MONTREAL — Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, et son homologue du Parti québécois, André Boisclair s'attendent à ce que des élections provinciales soient déclenchées avant des élections fédérales et la machine électorale du Bloc sera mise au service du PQ pour l'occasion.

C'est ce que les chefs des deux partis souverainistes ont annoncé, dimanche, au cours d'un point de presse conjoint, tenu à la permanence du PQ, à Montréal.

Le Bloc compte soutenir le PQ

sur le plan organisationnel, mais également au chapitre de la réflexion politique, M. Duceppe citant au passage le déséquilibre fiscal et l'environnement comme étant deux sujets qui feront partie du programme politique des deux parties. Les deux chefs sont par ailleurs préoccupés par l'économie québécoise.

«On constate que le produit intérieur brut croît à un rythme anémique», a déclaré M. Boisclair. Les investissements privés non résidentiels sont en chute libre et le revenu personnel des Québécois

croît aujourd'hui moins vite que l'ensemble des Canadiens, alors que jusqu'en 2003, c'était le contraire.»

MM. Boisclair et Duceppe, à la lumière des récentes déclarations du premier ministre du Québec, Jean Charest, ne pensent toutefois pas que ces élections seront déclenchées avant la présentation du prochain budget fédéral, prévu pour le printemps prochain. Mais le chef du Bloc promet de demeurer vigilant.

(Presse Canadienne)



RÉUNION - Le chef du Parti québécois, André Boisclair et son homologue du Bloc québécois, Gilles Duceppe lors d'une réunion stratégique hier, à Montréal.

(Photo PC)

 **Gouvernement du Canada** **Government of Canada**

Vous voyagez aux États-Unis en avion?

Dès le 23 janvier 2007, toute personne qui se rendra aux États-Unis en avion aura besoin d'un passeport valide.

Si vous allez aux États-Unis en avion, vous pouvez vous préparer à la nouvelle loi américaine dans le cadre de l'Initiative relative aux voyages dans l'hémisphère occidental (IVHO) de la façon suivante :

- En faisant une demande de passeport;
- En vous assurant que votre passeport est valide en tout temps;
- En ayant sur vous votre passeport lorsque vous voyagez.

Vous voyagez souvent aux États-Unis en avion? Les Canadiens peuvent utiliser une carte NEXUS Air, à la place d'un passeport, et ce, dans les aéroports désignés. Le programme NEXUS permet de simplifier et d'accélérer le passage des grands voyageurs à la frontière, et il sera élargi pour être offert dans la plupart des principaux aéroports du Canada.

Pour de plus amples renseignements

Passeport

Canada : www.passeportcanada.gc.ca 1-800-567-6868

NEXUS : www.nexus.gc.ca

IVHO : www.asfc.gc.ca

1-866-NEXUS 26 (1-866-639-8726)

1-800-959-2036

Canada



Olymel se trouve à la croisée des chemins

VALLEE-JONCTION (PC) — Les travailleurs de l'usine Olymel de Vallée-Jonction, en Beauce, ont unanimement rejeté la dernière offre contractuelle de l'entreprise.

Réunis en assemblée générale dimanche matin à Tring-Jonction, 735 des 1100 syndiqués affiliés à la CSN ont voté à 99 pour cent contre les concessions salariales d'environ 30 pour cent que voulait leur imposer l'entreprise. La direction brandissait également la menace de fermeture de l'usine beauceronne, si aucune entente n'intervenait.

Le président du Syndicat des travailleurs d'Olymel, Gino Provencher, a déclaré que les travailleurs étaient conscients des risques que représentait le rejet des offres patronales.

Le syndicat dit refuser de devoir porter tout le poids des pertes financières de l'entreprise dans un contexte où même les offres patronales ne contenaient aucune promesse de survie de l'entreprise.

Selon le syndicat, les offres d'Olymel représentaient une baisse de 13 millions \$ en salaires, soit un recul salarial de 20 ans pour les travailleurs.

M. Provencher s'en est également pris au négociateur patronal, Lucien Bouchard, à qui il reproche de n'avoir littéralement rien proposé de neuf aux syndiqués sinon l'acceptation des offres ou la fermeture de l'entreprise.

Réaction

«Nous en sommes maintenant à la croisée des chemins.» Voilà ce qu'a déclaré dimanche Martin Scallon, directeur des communications de la Coop fédérée, propriétaire d'Olymel.

«Ca ne nous surprend pas tellement de voir le résultat du vote, aujourd'hui. Les travailleurs défendent leurs intérêts, mais nous, nous essayons de trouver une solution afin que leurs emplois survivent», a-t-il ajouté.

Selon M. Scallon, la situation est de plus en plus difficile pour les producteurs porcins. «La concurrence est de plus en plus féroce. On voit maintenant du porc américain dans nos supermarchés, ce qu'on ne trouvait pas avant. On est en train de se faire sortir de nos propres marchés», indique M. Scallon.

Ce dernier affirme que des «décisions importantes» doivent être prises très rapidement afin de sauver l'industrie porcine, au Québec.

La référence déco au Québec

inspiration
MANON, TU M'INSPIRES!

spécial
avant-après

36 pages de
pièces transformées



EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT!

Les Éditions
Gesta

POUR LES ABONNÉS
privileges
10 % DE RABAIS
SUR CE MAGAZINE
Pour en profiter
cyberpresse.ca/privileges

Retrouvez Manon LeBlanc dans
samedi 20 h 30
et lundi 19 h 30 à canal C

Manon
m'inspires!

DE LAC & DE FJORD

Mon amie la météo

Bon c'est enfin l'hiver. Il neige. Il fait «frette». Les chroniqueurs discutent de météo. Claude Villeneuve



Pascal
Girard

pgirard@lequotidien.com

parle de climatologie. Jacques Brassard nous en parle aussi. Ainsi que le commis au dépanneur. Et la fille qui fait le plein de notre auto. Le beau-frère. Et le camelot. Ainsi que la madame qui était contente au Wal-Mart. On aime ça en parler. Surtout si on a rien à dire. Imaginez le drame si plutôt que de subir un réchauffement de la planète, on avait affaire à une disparition des variations de température. Ouf! quel drame ce serait.

— «Salut Fernand, fait beau aujourd'hui.»

— «J'comprends Arthur, au radio ils annoncent 20.»

— «Ouais, comme hier pis la semaine passée.»

— «Finalement, il fait pas mal tout le temps 20.»

— «Pis à part de ça, mon Fernand?»

— «Ben Arthur, j'ai comme pus rien à dire dans le fond.»

Pauvres Fernand et Arthur. Ils seraient obligés de trouver de vrais sujets de conversation. Moi aussi. Et pas de pêche blanche. Ou peut-être qu'à La Baie, on aurait des cabanes sur pilotis...

En passant c'était moi le journaliste qui avait écrit sur les pneus d'hiver. Je ne me suis que auto-insulté finalement. Et oui on doit avoir nos pneus d'hiver. Même quand on n'a pas d'hiver.

Tant qu'à parler d'hiver, je vais épuiser le sujet. Je voulais féliciter Montréal en mon nom personnel. J'ai vu un reportage cette semaine dans lequel on y voyait des Français qui étaient venus dans la «Métropole» pour tourner une publicité hivernale de voiture. Mais il n'y avait pas de neige à Montréal. Qu'ont-ils fait? Sont-ils allés ailleurs dans la province où il en était tombé? Bien voyons! Ils ont pris de la fausse neige. Partir de France, il n'y a rien là. Traverser l'Atlantique, c'est un pet. Aller en région, impensable...



WOUF! - Vive la couleur. Depuis que j'ai de la couleur dans cette page, j'en profite pour publier des photos pour leur simple beauté. Un lecteur (merci André Lizzi) a eu l'heureuse idée de nous envoyer ce joli petit chien qui doit sûrement découvrir les joies de l'hiver. Je veux d'ailleurs vous inviter à m'envoyer des photos. Pas celle de votre belle-mère en train de desservir la table ou de votre matante qui déballe son ensemble de couteaux. Mais celle d'un joli coucher de soleil ou d'une scène d'hiver. L'adresse courriel est dans cette page.

(Photo courtoisie)



POUPON - Une petite fleur vient d'éclore. Ma collègue de travail Mélyssa Gagnon a donné naissance mardi dernier à Flora Kirouac (c'est elle qui est au centre sur la photo). À son arrivée parmi nous, elle pesait 6 lbs 10 on et mesurait 59 cm. Je le dis au passé parce qu'à cet âge-là, ça pousse tellement vite. Félicitations à la maman et au papa Nelson (lui, il est à droite sur la photo). Qui a dit que les journalistes ne faisaient que des mauvaises nouvelles?

(Photo Rocket Lavoie)



PALAIS - La direction et le personnel du greffe au Palais de justice d'Alma ont souligné à l'occasion d'un souper tenu le 20 décembre dernier le départ à la retraite de Michel-Noël Tremblay, attaché judiciaire aux palais de justice d'Alma et de Chicoutimi, et Jacques Lapointe, agent de bureau au greffe criminel et pénal d'Alma. Ces deux employés totalisaient 63 années d'expérience dans les palais de justice. Ah la vie de palais!

(Photo courtoisie)

LA PRESSE LE SOLEIL LeDroit LeQuotidien
**L'INTÉGRALE SUR VOTRE ÉCRAN.
PARTOUT.**



ÉDITION ÉLECTRONIQUE

Téléchargez le contenu intégral
d'un de ces journaux dès 5 h,
chaque matin.

Pour vous abonner

cyberpresse.ca/ee

00688102

Conduite en état d'ébriété

La détection devient une «grosse» affaire

TORONTO — Deux produits devraient se faire la lutte afin de devenir les plus récentes inventions canadiennes à percer sur le marché international des nouveaux systèmes de détection de la conduite en état d'ébriété.

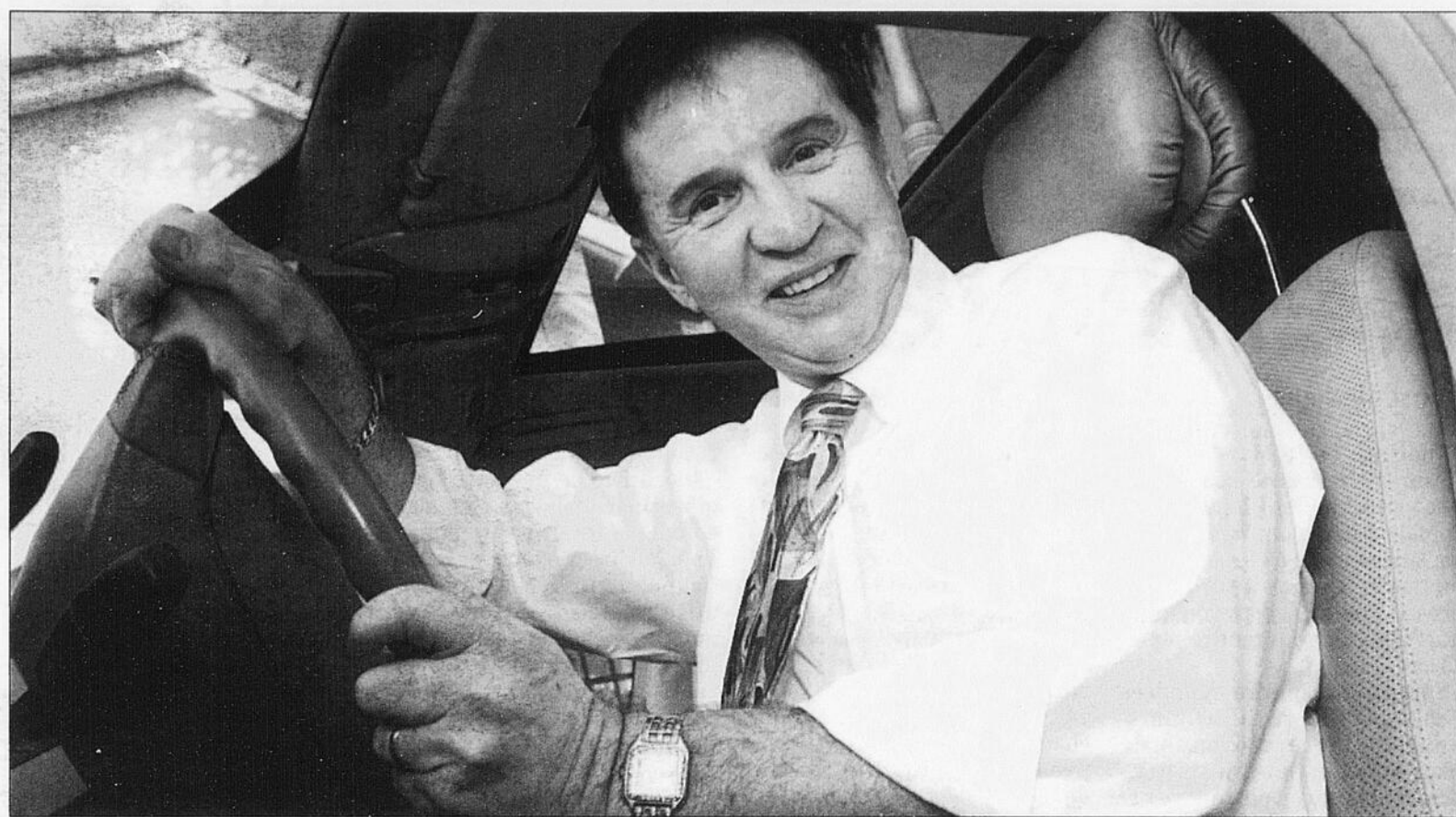
Lundi dernier, la société Alcohol Countermeasure Systems a annoncé avoir signé avec Volvo une entente en vertu de laquelle son ivressomètre Alcolock sera installé dans les camions du constructeur.

Cette annonce survient à la suite de reportages, plus tôt ce mois-ci, selon lesquels Toyota Motor appuie le développement d'un volant comportant, au lieu d'un ivressomètre, des capteurs devant permettre de détecter les conducteurs en état d'ivresse. L'entreprise a refusé de confirmer ces informations.

La détection de la conduite avec les facultés affaiblies est devenue une question de premier plan pour les constructeurs automobiles, tandis que des groupes de revendication comme Mothers Against Drunk Driving (MADD) accentuent leurs pressions en faveur du recours à de nouvelles technologies.

Selon MADD, 3013 personnes ont été tuées sur la route en 2004, parmi lesquelles au moins 1157 dans des accidents ayant impliqué l'ivresse au volant.

Alcohol Countermeasure Systems, dont le siège social est



INVENTEUR - Dennis Bellehumeur, âgé de 56 ans de Windsor (Ontario), a mis au point sa propre technologie brevetée afin d'empêcher de conduire les automobilistes en état d'ébriété.

(Photo PC)

situé dans la région de Toronto, a indiqué que son produit serait tout d'abord mis en marché en Suède, plus tard cette année.

Dans le cadre d'une entente distincte, l'entreprise fournit un système de détection pour les

automobiles de marque Volvo, propriété de Ford. Le produit sera installé dans les voitures vendues en Suède à partir de l'an prochain.

L'inventeur, Dennis Bellehumeur, âgé de 56 ans, de Windsor

(Ontario), a mis au point sa propre technologie brevetée afin d'empêcher de conduire les automobilistes en état d'ébriété. Des capteurs placés sur le volant permettent d'identifier les conducteurs ayant trop bu,

empêchant le véhicule de démarrer. La société KS Centoco Wheel, important fabricant de volants de Tilbury (Ontario), est en train de mettre à l'épreuve cette technologie.

(Presse Canadienne)

Le concours le plus facile au Québec!

500 \$
à gagner
chaque jour!

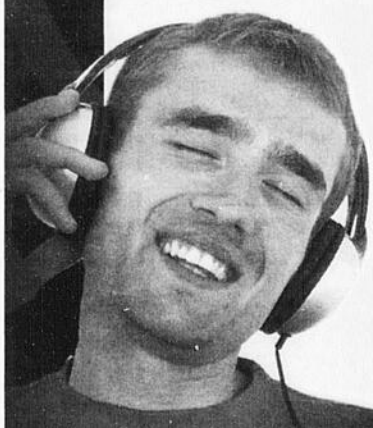
+ Une
croisière
dans les Caraïbes!

Valeur approx.
de 3000 \$

POUR PARTICIPER

C'est simple comme 1-2-3 :

- 1** Prenez en note le Hit du jour et son heure de diffusion.
- 2** Écoutez **KYK 95.7** et lorsque vous entendrez le Hit du jour, téléphonez au 662-4838. Vous êtes le 7^e appel? Vous gagnez **500 \$ EN ARGENT** comptant!
- 3** En plus du 500 \$, dites l'indice du jour entendu plus tôt sur nos ondes et devenez finaliste pour gagner **UNE CROISIÈRE DANS LES CARAÏBES!**



Pour plus de détails, écoutez

KYK 95.7
fm

Lundi 15 janvier 2007

Frampton Comes Alive!



LE HIT DU JOUR

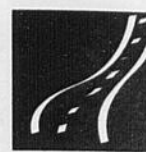
Show Me the Way
Peter Frampton

Heure de diffusion : entre 15 h et 16 h

Des **HITS** que des **HITS**

00609385

AUTO plus



BANC D'ESSAI

Mazdaspeed 3

L'énergivée

ÉRIC LEFRANÇOIS

Spéciale, cette Mazdaspeed? Assurément: bas de caisse, becquet surplombant le hayon et spoiler béant pour avaler l'air frais nécessaire à la respiration du quatre cylindres turbocompressé. Tout y est pour vous donner l'envie de vous rendre sur un circuit...

Son moteur quatre cylindres fournit 263 chevaux à 5500 tours-minute. Les motoristes de Mazda ont tout revu, des pistons aux injecteurs en passant par le vilebrequin, afin de soutirer 100 chevaux de plus à un bloc déjà reconnu pour sa robustesse. L'effet turbo se fait sentir aussi au niveau du couple, qui culmine à 280 livres-pied à 3000 tours.

Faire passer 263 chevaux sur une traction, alors que Saab parvenait difficilement à le faire, il y a quelques années, sur une 9-3 Viggen de 225 chevaux, représentait un sacré défi. L'exercice a nécessité quel-

ques grosses retouches au châssis. Soucieux de neutraliser les effets de couple dans la direction, les ingénieurs ont installé un différentiel autobloquant similaire à celui de la RX-8. Ajoutons des ressorts plus fermes à l'avant (de 43%) et à l'arrière (de 30%), avec les amortisseurs adaptés à ce nouveau travail, plus des barres anti-roulis plus grasses.

En conduite relaxe et sur une chaussée bien asphaltée (la suspension est si rigide!), la Mazdaspeed est plutôt plaisante à conduire et pourrait même passer pour le haut de la gamme civile des 3. Les reprises apportent ce surcroît de sensations attendues sur une sportive, avec la sécurité qui permet de dominer les aléas de la circulation. Sur les petites routes, les remontées parasites dans la direction demeurent bien présentes. Le correcteur de stabilité électronique tente tant bien que mal de protéger la 3 des écarts de tra-

jectoire, mais on lui a visiblement mis la bride dans le but de ne pas édulcorer les sensations de conduite recherchées par la clientèle. Pour un conducteur moyen, le filet de sécurité qu'il procure est réconfortant. En revanche, à un rythme plus sportif, l'ESP se fait plus énergique voire omniprésent, et il faut se résoudre à le débrancher.

Incapable de limiter tous les effets de couple dans le volant, comme le ferait naturellement une WRX par exemple, la Mazdaspeed3 invite son pilote à doser l'accélération. Avec autant de chevaux sous le pied droit, c'est la moindre des précautions.

La commande de boîte se plie difficilement aux passages rapides. Gare à ne pas enclencher la quatrième plutôt que la sixième! En outre, l'embrayage, sur notre véhicule d'essai à tout le moins, manquait à la fois de progressivité et de légèreté. La direction très intuitive et directe épouse la prédominance du train avant, rivié au sol et obéissant aux ordres du conducteur. L'essieu arrière suit toujours et ne consent à dériver que dans les transferts de masse les plus brutaux. La Mazdaspeed fait très bien les



choses mais on pense aussi à ce qu'auraient donné quatre roues motrices... Quant au freinage, assuré pour l'essentiel par de gros disques, il ne laisse aucune place à l'incertitude. Les distances d'arrêt sont courtes et la résistance à l'échauffement est bonne.

Dans l'absolu, les performances sont spectaculaires. Et les 263 chevaux aux accents bien timbrés ne manquent jamais à l'appel, à condition de ne pas se formaliser de l'effet de cisaillement du volant à l'accélération et de la rapidité avec laquelle son réservoir de 55 litres (de super) se vide.

Les sièges sont bien dessinés, joliment revêtus, généreusement galbés et offrent une bonne tenue. À l'arrière, les dossiers se rabattent (60/40) et font grimper la contenance du coffre à 635 l. Sous ce plancher, un plateau compartimenté accueille quelques accessoires et outils, et dissimule la roue de secours temporaire. Les réglages amples de direction et de l'ensemble du siège du conducteur s'adaptent parfaitement à toutes les morphologies.

C'est le moment de redescendre sur terre. Mazda ralliera à sa cause les plus sportifs. Et ceux qui ont un dos solide. En revanche, la marque signe ici une voiture qui peut faire référence face à une GTI ou une Si assises sur leurs certitudes. Il faudra compter désormais avec cette rivale, d'autant plus que le prix demandé est bien étudié.

Reste maintenant à voir (et à essayer surtout) la réplique de Dodge, qui promet 300 chevaux sur sa traction Caliber

(La Presse)



LeQuotidien

Retrouvez les plus récents essais routiers d'Éric LeFrançois sur www.monvolant.ca

Photos Marton Tremblay (La Presse)

COURRIEL

Pour votre opinion, vos commentaires: auto@lequotidien.com
Pour joindre notre collaborateur: eric.lefrancois@lapresse.ca

ON AIME	
» Le châssis finement réglé	
» Le souffle puissant de la mécanique	
» La qualité de la présentation	
ON AIME MOINS	
» Les roues avant qui s'affolent	
» La commande de boîte rétive et l'embrayage lourd	
» La sécheresse des suspensions	
CE QU'IL FAUT RETENIR	
» Prix de détail suggéré: 30 995 \$	
» Frais de transport et de préparation: 1225 \$	
» Garantie de base: 36 mois / 80 000 km	
» Consommation moyenne obtenue au cours de l'essai: 11,2 L/100 km	
» Concurrentes: Dodge Caliber SRT-4, Subaru WRX et Volkswagen GTI	
» Moteur: L4 DACT 2,3 litres suralimenté par turbocompresseur	
» Puissance: 263 ch à 5500 tr/mn	
» Couple: 280 lb-pi à 3000 tr/mn	
» Poids: 1432	
» Rapport poids/puissance: 5,4 kg/ch	
» Accélération 0-100 km/h: 6,32 secondes	
» Mode: traction (roues avant motrices)	
» Transmission de série: manuelle 6 rapports	
» Transmission optionnelle: aucune	
» Direction / diamètre de braquage (mètres): crémaillère / 11 mètres	
» Freins avant/arrière: disque/disque	
» Pneus: 215/45R18	
» Capacité du réservoir et carburant recommandé: 55 litres de super	

LE MEILLEUR PRIX ET LA MEILLEURE GARANTIE AU CANADA



À partir de:

12 990\$*



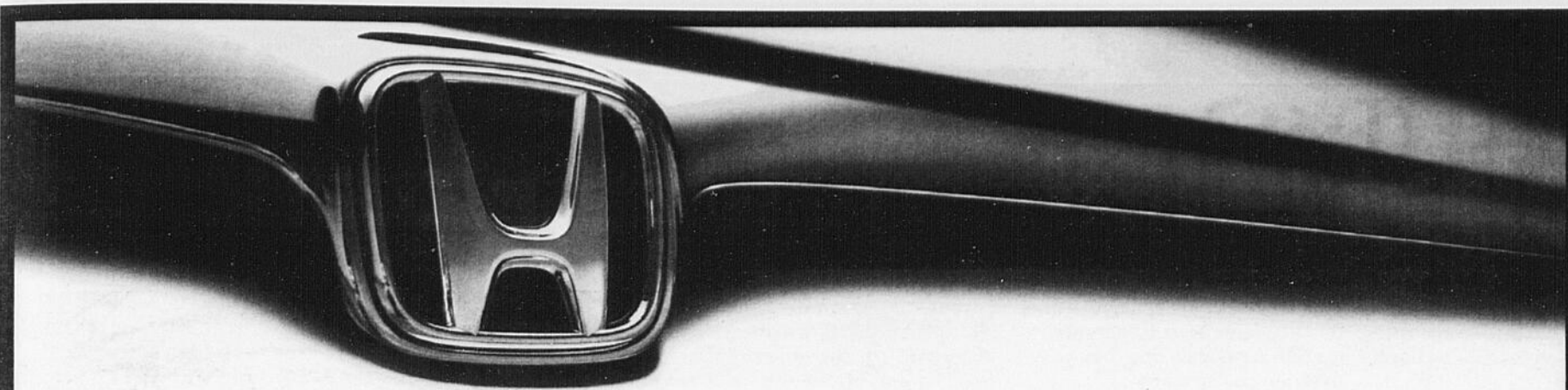
870, boul. Talbot
Chicoutimi

696-4444

1-800-417-7226 (PACO)

* Taxes et transport en sus.





La Civic: la voiture la plus vendue au Québec



Berline Civic LX
illustrée

Berline Civic DX 2007

Prix de location à partir de

198\$*

par mois/48 mois

0\$

dépôt de sécurité

Incluant
96 000 km
Transport
et préparation
inclus en location
seulement



Route : 5,7 L/100 km**
Ville : 7,8 L/100 km**

Fit DX 2007

Prix de location à partir de

178\$*

par mois/48 mois

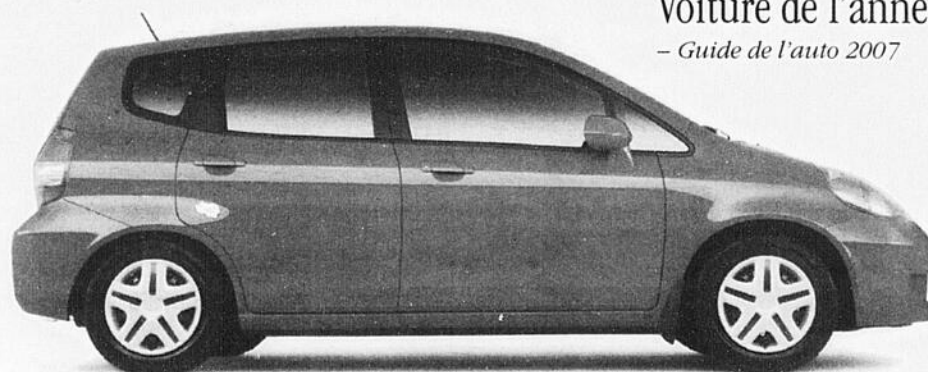
0\$

dépôt de sécurité

Prix de détail à partir de

14 980\$

Incluant
96 000 km
Transport et préparation
inclus en location seulement



Fit DX 2007
illustrée

Voiture de l'année
- Guide de l'auto 2007

hondaquebec.ca

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

**OUI, ON A FAIT
LE PLEIN**

Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.



*Les offres de location sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2007 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le montant initial requis ou échange équivalent, b) le montant mensuel, c) le montant au terme de la location. Berline Civic DX 5 vitesses (modèle FA1527E) : a) 198 \$, b) 3 460 \$, c) 12 964 \$. Fit DX 2007 (modèle GD3727E) : a) 178 \$, b) 3 873 \$, c) 12 417 \$. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photos à titre indicatif. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Valable uniquement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. **EnergieGuide pour 2007 publiées par le manufacturier. Consommation de carburant ordinaire sans plomb. Véhicules à transmission manuelle.

00687280

Elle est Québécoise, belle et s'appelle Pléthore !

ÉRIC DESCARRIES

Elle est Québécoise, elle est belle et elle s'appelle Pléthore! Non, ce n'est pas une danseuse du ventre ni une nouvelle vedette de la chanson. Pléthore, c'est une voiture exotique, le fruit de l'imagination du Lavallois Luc Chartrand.

Pléthore est née Locus il y a environ sept ans. C'est qu'au début, un ami italien de Luc l'avait amicalement rebaptisé

qui correspond le mieux à ma voiture, de nous dire l'artisan. Elle offre une abondance de tout. Elle est plus imposante, plus large et plus spacieuse que toute concurrente. Et elle offrira tant de puissance que ce ne sera presque pas croyable».

La Pléthore est une auto exotique à trois places avec poste de conduite au centre. Suite à plusieurs essais, Luc a dû en redessiner l'avant pour se plier aux exigences de Transports

est le fruit du travail de Luc. La caisse autoporteuse du bolide sera de fibre de carbone aussitôt que le prototype final que nous verrons au salon de l'auto de Montréal au cours des prochains jours sera approuvé par divers organismes de sécurité. Un entrepreneur québécois en fibres de carbone serait sur le point de venir appuyer Chartrand dans son projet.

Question mécanique, Luc avait d'abord prévu un V8 de produc-

salon de Montréal est un prototype en fibre de verre de la véritable voiture de production. Elle a été terminée dans les ateliers de HTT Locus Technologies situés dans les édifices industriels de l'Autodrome St-Eustache près de Montréal: «Et j'ai même une piste d'essai à ma disposition», de nous dire le petit constructeur en nous parlant du circuit local.

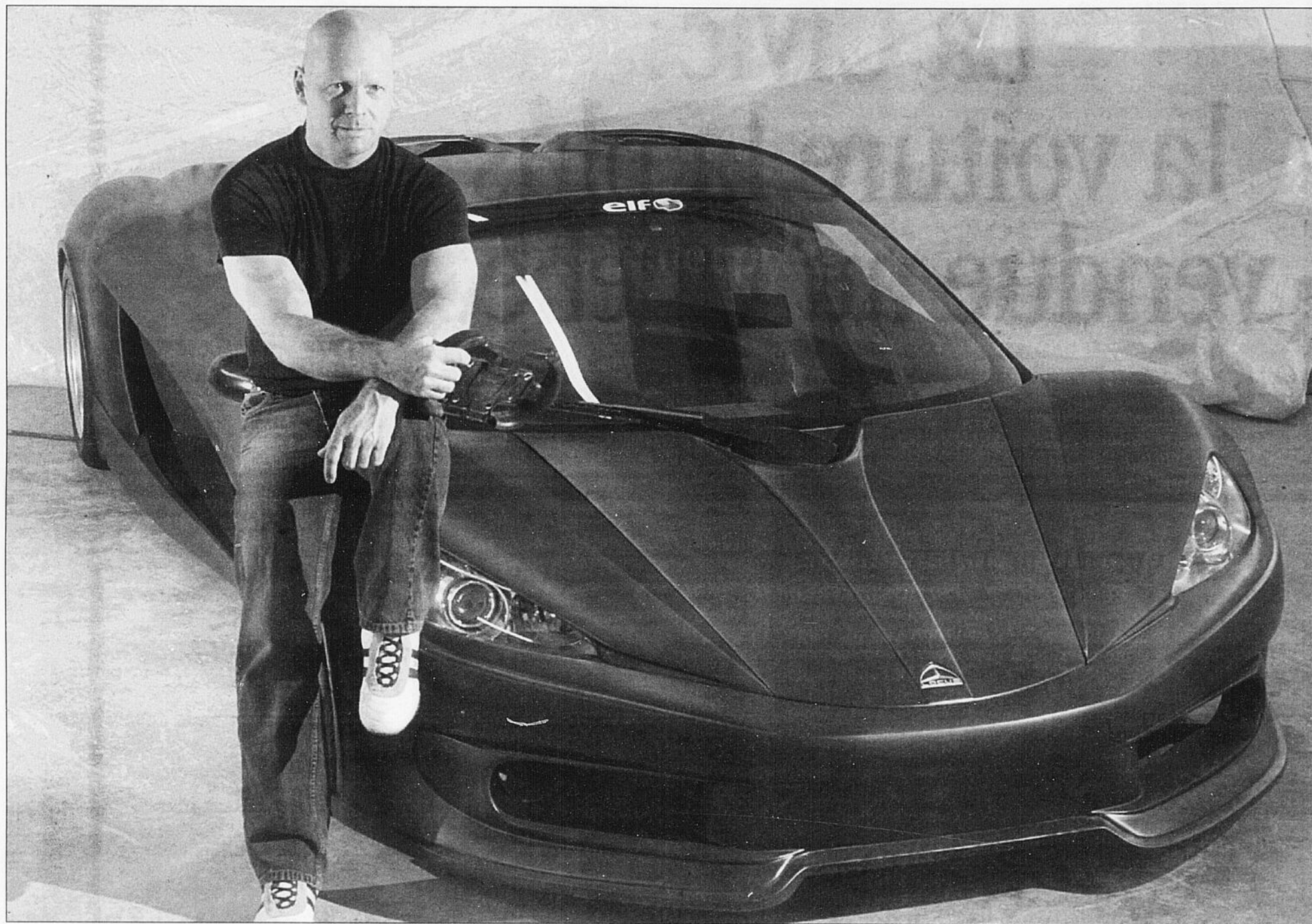
Qui est Luc Chartrand?

Luc Chartrand est un con-

Pontiac Fiero, il s'est appliqué à concevoir la voiture de ses rêves, une voiture qu'il voit déjà conquérir le marché des exotiques. C'est la Pléthore que certains ont déjà vue sous une première forme il y a quelques années dans une exposition de voitures sport à Montréal.

Plus d'une corde à son arc

Évidemment, Luc Chartrand doit aussi gagner sa vie. Même



CRÉATION - À quelques jours du salon de l'auto de Montréal, la Pléthore, unique création québécoise de voiture exotique, est à quelques détails près d'être complétée. Ce prototype, développé par Luc Chartrand, pourrait très bien être produit dans un avenir rapproché.

(Photo Martin Chamberland La Presse)

Locus. Il a donc voulu transposer ce surnom à sa voiture de rêve mais plus d'un lui a suggéré de changer de nom car Locus, c'était trop près de Lotus. Il lui aura fallu beaucoup de temps mais tout récemment, il tomba sur le mot Pléthore qui signifie «surabondance». «Voilà le nom

Canada qui voulait des phares mieux positionnés. Le nouvel avant n'a donc plus rien à voir avec celui des premiers prototypes. Certaines pièces sont empruntées de véhicules déjà existants, surtout des éléments qui auraient été trop coûteux à fabriquer. Mais la carrosserie

tion en position centrale combiné avec une boîte-pont déjà existante. Mais il y a eu de récents développements et il se pourrait bien que la Pléthore soit propulsée par un V8 de 5,1 litres de nouvelle conception. Il développerait quelque 750 chevaux, mais Luc en prévoit une version de compétition de plus de 1300 chevaux conçue avec l'aide du pilote québécois Alexandre Tagliani. Cette version s'appellera alors Tag!

Luc Chartrand prévoit que la production de la Pléthore devrait débuter d'ici l'été prochain. Il espère pouvoir en livrer près de 400 par année, «Tout comme Lamborghini» dit-il avec des éclairs dans ses yeux. La Pléthore du

cepteur et une entrepreneur de la même trempe que les Ralph Gilles (Chrysler 300), Paul Deutschman (Corvette Callaway), Simon Lamarre (Volvo C-30) et autres vedettes québécoises du design automobile. Sauf que Chartrand n'a jamais voulu travailler pour un grand constructeur automobile. Il a préféré construire ses propres voitures dans de modestes ateliers de Laval.

Son rêve a toujours été de créer une véritable voiture exotique purement québécoise. Après avoir construit des répliques de Lamborghini et adapté des répliques de carrosserie de Ferrari sur des

s'il a réussi à obtenir quelques commandites, ce n'est pas suffisant pour mener ses projets. En plus de créer certains véhicules pour des fins cinématographiques, il travaille avec le pilote québécois Alexandre Tagliani à la conception de volants de compétition en fibre de carbone, son matériau de travail préféré. En affaire depuis plus de 28 ans, Luc Chartrand a plusieurs autres plans en tête. Il y a de fortes chances que nous en entendions parler encore longtemps.

Pour plus d'information: www.locussupercar.com

(La Presse)

Pour tous renseignements
**Voyez le «senior»
ACURA**

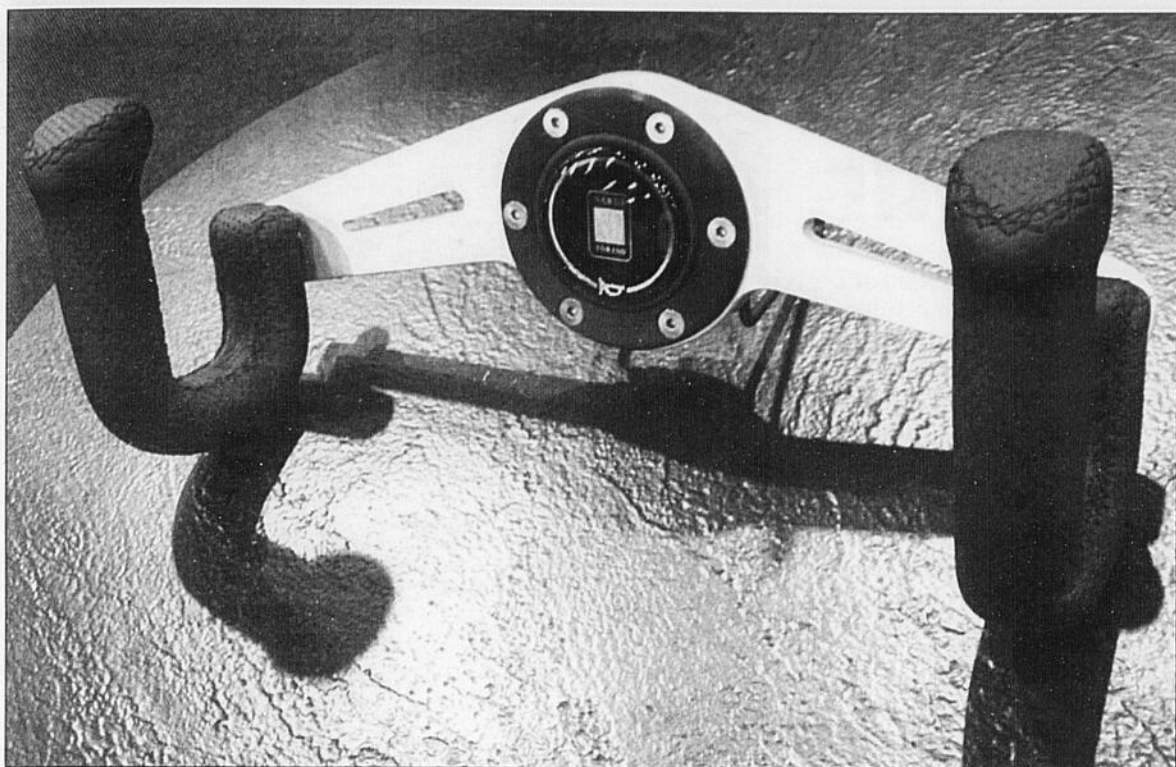


2625, du Pont Sud, Alma

668-4000

Junior Fillion





INNOVATION - Le nouveau volant Nardi «Two Spokes» représente une révolution. Mais n'est-il pas justement un peu trop révolutionnaire?

(Photo La Presse)

Nardi

Un volant carrément révolutionnaire

RENÉ FAGNAN

Les grandes innovations sont rares dans le domaine des volants. Pourtant, au dernier salon SEMA, un volant Nardi à deux branches et muni de deux poignées valait le détour. Volant... ou guidon de bicyclette?

L'objet a mérité le prix SEMA remis au meilleur nouvel accessoire international. Ici, le traditionnel moyeu rond est remplacé par deux poignées articulées.

La sérieuse firme italienne Nardi-Personal a plus de 50 ans d'expérience dans la fabrication de volants d'origine pour les grandes marques automobiles et de volants de deuxième monte. Personal s'est aussi forgé une formidable réputation en sport automobile, fournissant les volants de 15 champions du monde de Formule 1, dont Alain Prost, Ayrton Senna, Michael Schumacher et Jacques Villeneuve.

«Le volant Two-Spokes tourne normalement sur lui-même tandis que les deux poignées tournent elles aussi autour de leur axe. Le cadre est fabriqué en aluminium, un alliage solide et léger parfaitement adapté à l'automobile, explique Matteo Gonano. Les poignées, recouvertes de cuir extrêmement souple et perforé, sont montées sur des roulements à billes de haute qualité. La partie inférieure de chaque poignée est alourdie pour servir de contre-poids. Les deux poignées possèdent une forme ergonomique qui facilite la conduite et réduit la fatigue des muscles des mains.»

Je n'ai pas essayé le volant installé dans une voiture, mais j'ai pu le manipuler. C'est assez déroutant au début. On note immédiatement que les poignées sont montées sur les roulements de haute qualité. Dès qu'on lâche une poignée, elle demeure à la verticale à cause du contre-poids, peu importe la position du volant sur son axe de rotation. Il est donc «facile» de remettre la main sur une poignée après l'avoir lâchée. Quand on se gare, on peut tourner le volant d'une seule main, comme si on manipulait un volant muni d'une boule.

«Les avantages sont nombreux, précise M. Gonano. Ce volant est plus léger et offre une visibilité parfaite de la route et davantage d'espace dans l'habitacle (surtout pour les jambes) qu'un volant rond. Mais le plus important est qu'il oblige le conducteur à laisser ses mains dans la bonne position de conduite, soit à 9h et 15h. On ne peut plus mettre ses mains ailleurs que dans la bonne position.»

D'accord, mais si on doit vite effectuer un contre-braquage rapide, comme on le fait ici en hiver et qu'on lâche le volant d'une main durant une fraction de seconde, j'ai bien peur qu'il soit un peu difficile de rattraper la fameuse poignée...

Pour l'instant, le volant n'est offert que dans une seule version, d'un diamètre de 330 millimètres. Mais est-il légal? «Oui, il est parfaitement légal pour un usage routier normal», assure M. Gonano. Oui, mais pas ici dans une voiture récente, car il n'y a pas de coussin gonflable... «Nous ne pouvons pas en installer un à l'intérieur, car il n'y a pas suffisamment d'espace. Nous allons nous attaquer à ce problème sous peu avec une conception un peu différente.»

À suivre.

Pour en savoir plus: www.nardi-personal.com

(La Presse)

ÉCHOS DE L'INDUSTRIE

Lincoln en préparation

Après le dévoilement de ses MKZ, MKX et MKS et après avoir rassuré sa fidèle clientèle sur la continuité de la traditionnelle Town Car qui sera désormais construite au Canada, Lincoln produira éventuellement le prototype MKR mis en vedette au salon de Detroit. De plus, le magazine Automotive News rapporte que Lincoln travaillerait sur l'élaboration d'un véhicule multiségments à trois rangées de sièges (sur la base de la Ford Fairlane), sur un moteur plus puissant de 6,2 litres pour la grosse Navigator et sur une version redessinée du pick-up Mark LT pour 2008 ou 2009. Cette fois, celui-ci sera nettement différent du Ford F-150 sur lequel il sera basé.

L'Avenger en NASCAR

Dodge a dévoilé au récent Salon de l'auto de Detroit la version NASCAR de sa toute nouvelle berline Avenger. Ne ressemblant que de silhouette à la voiture de production, cette Dodge ne verra pas la compétition dès le début de la saison à Daytona. La marque américaine sera encore représentée par les Charger jusqu'au 25 mars date à laquelle NASCAR permettra l'utilisation de voitures «Car Of Tomorrow» correspondant à ses nouvelles normes. La nouvelle Avenger de NASCAR fera alors environ 16 épreuves. Ce n'est

que lors des saisons prochaines qu'elle remplacera complètement les Charger alors que les Impala remplaceront les Monte Carlo chez Chevrolet et que les Toyota auront leur version de la Camry «Car

Un nouveau V8

Selon le magazine américain Motor Trend, General Motors préparerait un nouveau moteur V8 à arbre à cames en tête pour remplacer son V8 Northstar considéré très coûteux à produire. Ce nouveau moulin ne devrait pas arriver avant 2009. On le retrouvera fort possiblement dans la toute nouvelle Cadillac STS.

Equinox Sport

Chevrolet vient de dévoiler la version Sport de son utilitaire sport compact Equinox. Le véhicule affichera une allure plus agressive et plus sportive grâce à une suspension surbaissée, des jantes de 18 pouces et surtout un moteur V6 DACT de 3,6 L et 263 chevaux combiné à une boîte automatique à six rapports. Disponible avec la traction avant ou intégrale, l'Equinox Sport 2008 arrivera chez les concessionnaires Chevrolet au milieu de l'été.

Pas de diesel

Selon Automotive News, il faudra attendre jusqu'en jan-

vier 2008 avant de voir la production de Volkswagen Jetta TDI à moteur diesel pour l'Amérique du Nord. La nouvelle TDI aura un nouveau moteur turbo de 2,0 litres avec injection à haute pression. L'ingénieur Ingo Koertje qui est responsable des systèmes d'antipollution explique que l'on ne peut devancer le développement de ce moteur car il faut aux équipes d'ingénieurs toute une année pour compléter au moins une demi-douzaine d'essais de durabilité et d'émission afin de rencontrer à la fois les normes fédérales américaines et celles de Californie. En attendant, le constructeur allemand a donc augmenté la production de ses Jetta diesel 2006, l'automne dernier, pour répondre à la demande de ses concessionnaires américains.

Entente chinoise

Le constructeur américain Chrysler a signé, juste avant Noël, une lettre d'entente avec le constructeur chinois Chery afin de produire une petite auto sous-compacte devant concurrencer les Toyota Yaris, Chevrolet Aveo, Honda Fit et Nissan Versa aux États-Unis. Cependant, Chery a toujours l'intention d'exporter ses produits sous sa propre marque aux États-Unis malgré l'échec des négociations avec Malcolm Bricklin et sa compagnie Visionary Vehicles.

(La Presse)

NOUVEAU CRÉDIT 2^e ET 3^e CHANCE

Plus de 30 véhicules d'occasion année 2001 et plus, inspectés et prêts à livrer

À partir de:

33⁹⁵\$
/sem. (+ taxes)

KIA

Alma Kia

662-0555
1-866-662-0555
www.almakia.com

00684140

LE PLUS GRAND DISTRIBUTEUR DE REMORQUES AU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

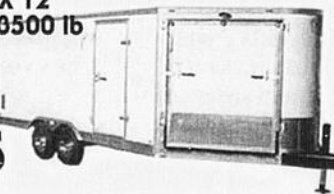
Remorque motoneige cargo

(avec porte rampe avant et arrière)

Dimension 8.5' X 12'
avec 2 essieux 3500 lb

Prix de détail
10 500 \$
En promotion à

8500\$

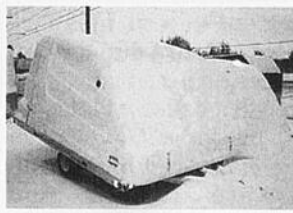


Remorque double motoneige fermée

Dimension
100" X 128"

Prix de détail
4375 \$
En promotion à

4000\$



5%
d'escompte sur toutes
nos remorques
motoneige



2000
REMORQUES INC.



- Accessoires de roulotte de voyage
- Vente et pose d'essieux
- Installation et vente de freins électriques et hydrauliques
- Vente et pose d'attache et Fifthwheel

00685996

643, Dequen, Dolbeau-Mistassini • Bur.: (418) 276-9383 • Téléc.: (418) 276-0425 • 1-866-276-9383 • Daniel Deschênes, propriétaire

Code de conduite dans l'industrie de la mode

Combattre la maigreur

NEW YORK - A trois semaines du début de la présentation des collections d'automne-hiver, le 2 février à New York, les professionnels américains de la mode publient des recommandations destinées à tourner la page des mannequins anorexiques, boulimiques ou fumant comme des pompiers.

Le code de conduite non contraignant publié par le Council of Fashion Designers of America conseille notamment de ne pas faire défiler des mannequins de moins de 16 ans et de ne pas faire travailler ceux de moins de 18 ans après minuit; d'enseigner aux acteurs du secteur à reconnaître les signes précoces de désordres alimentaires; d'exiger des mannequins souffrant d'un désordre alimentaire qu'ils se fassent aider et de ne continuer à les employer qu'avec un certificat d'aptitude du professionnel qui les suit; de développer les ateliers de sensibilisation aux causes et effets des désordres alimentaires et d'informer sur les effets du tabac sur la santé; de fournir des repas et collations équilibrés pendant les défilés et d'interdire tabac et alcool.

Mais ces mesures ne sont qu'incitatives et l'indice de masse corporelle (IMC), moyen fiable d'évaluer la corpulence et les éventuels risques pour la santé, n'est nulle part mentionné. En septembre, la Semaine de la mode à Madrid avait décidé d'interdire les mannequins présentant un IMC inférieure à 18. Ce chiffre se calcule en divisant le poids de l'intéressé(e) en kilogrammes par le carré de la taille en mètres.

L'OMS (Organisation mondiale de la santé) considère que l'IMC d'un individu de corpulence normale est compris entre 18,5 et 24,9. Pour atteindre l'indice de 18, un mannequin mesurant 1,75m (5,9 pieds) devrait peser 57kg (125 livres), alors que le poids des mannequins de cette taille est en moyenne de 52kg (114 livres).

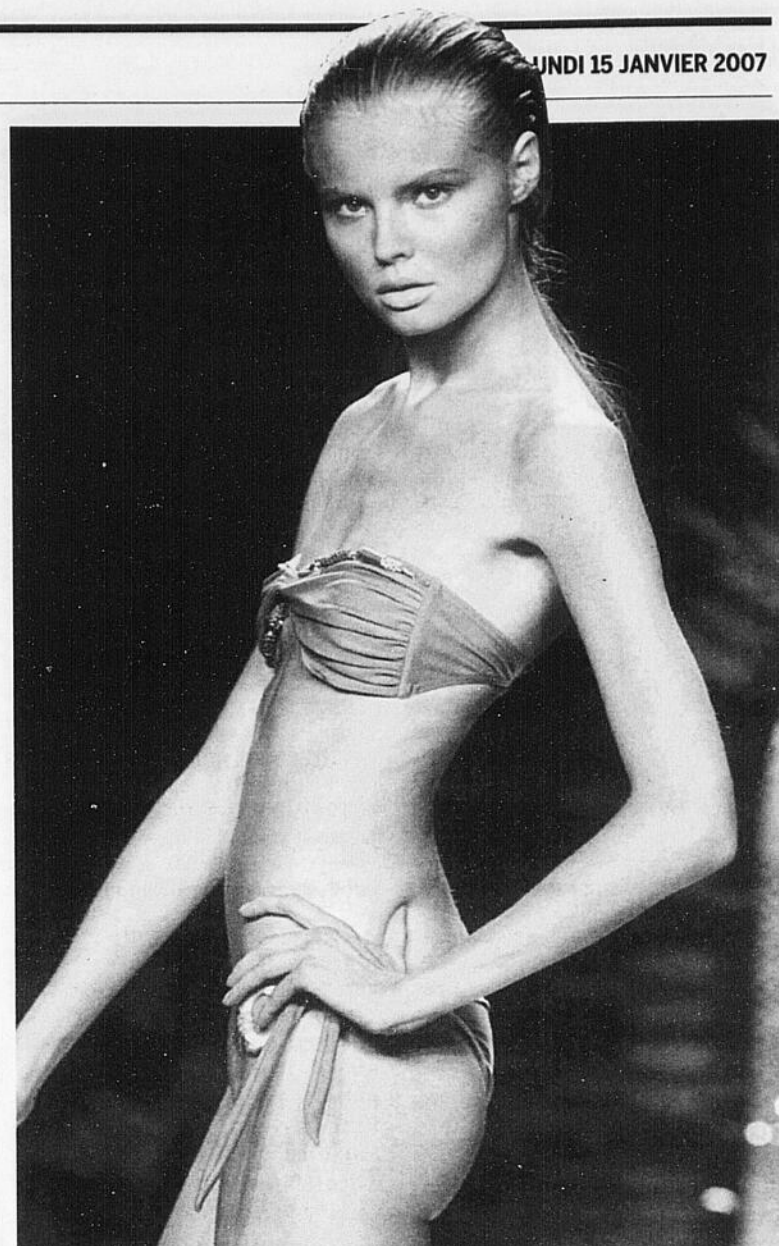
La mort du modèle brésilien Ana Carolina Reston, qui pesait selon sa famille 39,6kg, a déclenché une prise de conscience. En décembre, les professionnels italiens du secteur ont ainsi accepté de ne pas employer de mineurs de moins de 16 ans et

d'exiger de tous les mannequins un certificat médical d'absence de désordre alimentaire.

Quant aux professionnels américains, ils expliquent dans un communiqué du CFDA qu'ils veulent «informer et éduquer, pas faire la police». Le directeur exécutif de Conseil, Steven Kolb, a en outre estimé dans un entretien à l'Associated Press que l'IMC ne représentait qu'un critère d'identification des désordres alimentaires parmi d'autres. «De nombreuses filles qui défilent sont génétiquement minces. Allez en coulisses et vous verrez des tas de filles qui mangent beaucoup et ne prennent pas de poids», a-t-il assuré.

Le directeur artistique de Bill Blass, Michael Vollbracht, estime qu'il faudra du temps pour que l'industrie s'adapte à des mannequins moins maigres. «La minceur est toujours à la mode, c'est comme cela que l'on montre les vêtements», souligne-t-il, reconnaissant toutefois que cela influence les adolescentes et femmes, qui veulent ressembler aux vedettes.

(Associated Press)



MODÈLE - De nos jours, la minceur est sans contredit la marque de commerce dans l'industrie de la mode.

(Photo PC)

Se préparer à la guerre avec des balles... de peinture

MONTREAL — Pour la plupart des amateurs, les jeux de guerre avec balles de peinture signifient tout au plus quelques heures d'interactions amusantes entre amis.

Mais pour les soldats canadiens, l'entraînement avec des balles de peinture les mènera éventuellement en Afghanistan, où ils auront à affronter un ennemi avec de vraies balles.

Il n'y a pas qu'au Canada qu'on entraîne les nouveaux soldats avec des balles de peinture. On en fait autant aux États-Unis et

en Grande-Bretagne notamment.

L'entraînement se pratique normalement sur les bases des Forces armées canadiennes, mais les missions qui se succèdent en Afghanistan provoquent une telle demande que les militaires québécois doivent aussi effectuer une partie de leur entraînement dans des entreprises privées de jeux de guerre.

C'est ce qu'ont dû faire les soldats du Royal 22e Régiment de la base de Valcartier, qui ont effec-

tué en novembre un entraînement avec balles de peinture dans une entreprise de la région de Trois-Rivières. Leur entraînement a ainsi pu se dérouler dans un secteur à la fois boisé et urbain.

Selon le capitaine Sébastien Hébert, du Cinquième bataillon des services, un autre entraînement avec balles de peinture est prévu, mais il devrait se dérouler dans une base militaire.

«Il y a deux sessions d'entraînement, a-t-il expliqué, après ça, la formation des soldats se poursuivra avec de vraies armes.»

«J'ai trouvé ça formidable, très réaliste», a déclaré le caporal Nasser Kouri, de l'élément de soutien national 0307 du régiment.

La mission du caporal Kouri est de s'occuper de l'entretien des véhicules militaires, mais le soldat de 28 ans doit quand même effectuer son entraînement militaire pour parer à toute éventualité.

Les balles de peinture sont utiles d'un point de vue psychologique, a expliqué M. Kouri. Elles permettent de voir plus facilement les erreurs que lorsqu'on utilise des balles à blanc.

«Avec des balles à blanc, nous ne pouvons jamais savoir si nous atteignons notre cible ou si nous avons été atteints nous-mêmes», a-t-il détaillé.

(Presse Canadienne)



ENTRAÎNEMENT - Les soldats du Royal 22e Régiment de la base de Valcartier ont effectué en novembre un entraînement avec balles de peinture dans une entreprise de la région de Trois-Rivières.

(Photo PC)

Internet

Achetez la manchette !

OTTAWA — Les lecteurs doivent faire preuve de discernement: les manchettes de certains sites Internet d'actualités peuvent avoir été achetées ou commandées par des partis politiques, des candidats, des lobbyistes, des compagnies ou des émissions télévisées.

Ne vous méprenez pas: c'est pratique courante.

Plusieurs sources indiquent que c'est précisément ce que fait le site Bourque Newswatch (www.bourque.com), le site de nouvelles politiques le plus populaire du Canada. Pierre Bourque, un ancien conseiller municipal de la ville d'Ottawa qui est l'instigateur de ce site (ne pas confondre avec l'ancien maire de Montréal), ne s'en cache d'ailleurs pas et la politique est clairement affichée sur la page d'accueil du site.

La pratique n'est pas illégale, mais elle soulève certaines questions éthiques, en plus d'ouvrir toute une boîte de Pandore dans les lois électorales, surtout en ce qui a trait à la publicité.

Car si un parti politique paie un site afin de mettre l'accent sur un article considérablement négatif à propos d'un adversaire, en plus d'en décider du titre, est-ce qu'on devrait considérer cela comme étant de la publicité?

Il peut en coûter jusqu'à 10 000 \$ par mois, des coûts jugés très raisonnables par certains, vues les retombées. Le service peut aussi être acheté pour un jour ou deux, selon la nouvelle que l'on veut mettre en valeur.

(Presse Canadienne)

Alzheimer: nouveau gène

NEW YORK - Des chercheurs travaillant dans le cadre d'une vaste étude internationale ont identifié un gène qui augmenterait le risque de développer la forme la plus classique de la maladie d'Alzheimer, qui apparaît après 65 ans.

Ces travaux, rendus publics dimanche sur le site Web de la revue «Nature Genetics», portent sur l'analyse de l'ADN de plus de 6000 personnes de différents groupes ethniques. Les scientifiques ont mis en évidence l'implication de certaines versions du gène SORL1 dans le déclenchement de cette maladie dégénérative.

Les chercheurs estiment toutefois qu'il est encore trop tôt pour savoir à quel point ce gène accroît le risque d'Alzheimer ou de quel pourcentage de cas il est responsable.

Jusqu'à présent, un seul gène, le APOE, a été formellement identifié comme prédisposant à la forme commune de la maladie.

(Associated Press)

CINÉ-TÉLÉ

LUNDI 15 JANVIER
9h00

CANAL VIE — HOLIDAY AU GRAND COEUR 6864405 (5) (Holiday Heart), É.-U. 2000. Drame de mœurs de Robert Townsend avec Ving Rhames, Alfre Woodard et Jessica Quynn Reynolds. — Un travesti afro-américain dans la cinquantaine prend sous son aile une mère junkie et sa fille adolescente. (2h)

10h00

TQS — DE QUOI J'ME MÊLE 123592 (4) (Look who's Talking), É.-U. 1989. Comédie sentimentale d'Amy Heckerling avec Kirstie Alley, John Travolta et George Segal. — Ayant rompu avec son amant, une jeune femme entreprend de trouver un nouveau père à son bébé avec l'aide d'un chauffeur de taxi. (2h)

13h00

TV5 — L'OMBRE DU DOUTE 2311047 (4) Fr. 1993. Drame d'Aline Issermann avec Sandrine Blancke, Alain Bashung et Mireille Perrier. — Le quotidien d'une famille est bouleversé lorsque la benjamine accuse son père d'abuser sexuellement d'elle. (1h45)

CANAL D — BIENVENUE À SARAJEVO 4544738 (5) (Welcome to Sarajevo), G.-B. 1997. Drame de guerre de Michael Winterbottom avec Stephen Dillane, Woody Harrelson et Emira Nusevic. — Durant le siège de Sarajevo, un journaliste britannique s'efforce de sauver les enfants d'un orphelinat fréquemment bombardé. (2h30)

CANAL VIE — LE SECRET DE LA ROSERAIE. 6868221 All. 2001. Drame psychologique de Gabi Kubach avec Barbara Wussow, Lara Joy Körner et Christian Kohlund. — Une femme découvre avec bonheur que son enfant n'est pas mort, contrairement à ce que sa mère lui a fait croire pendant vingt ans. (2h)

14h00

TQS — LE SECRET DE L'HÉRITIER 406202 (5) (Cloud Waltzing), G.-B. 1986. Drame sentimental de Gordon Fleming avec Kathleen Beller, François-Eric Gendron et Thérèse Léotard. — Venue en France pour se rétablir d'un traumatisme, une riche Américaine s'prend d'un amateur de montgolifères. (2h)

21h30

TV5 — LES ENFANTS DU MIRACLE: SECONDE ÉPOQUE: 1993-2002 1618202 (4) Fr. 2003. Chronique de Sébastien Grail avec Bernard Le Coq, Sophie Broustal et Michel Vuillermoz. — Histoire de la fécondation in vitro, à travers le destin du médecin ayant mis au monde en 1981 le premier bébé-éprouvette français. (1h35)

00h00

CANAL D — CHERRY 2000 7181697 (4) É.-U. 1986. Science-fiction de Steve De Jarnatt avec Melanie Griffith, David Andrews et Ben Johnson. — En 2017, un homme cherche dans une zone dangereuse des pièces de rechange pour sa compagne, un androïde dont les circuits ont sauté. (2h)

HOROSCOPE

LUNDI 15 JANVIER 2007

Bélier (21 mars au 19 avril): Votre travail et votre attitude sont grandement appréciés par le plus grand nombre. À force de pratiquer vos aptitudes, vous avez réalisé de véritables progrès qui vous classent désormais dans un créneau supérieur. Il y a des démarches d'avancement professionnel que personne ne peut prendre à votre place. Ne comptez pas sur les autres; c'est le temps de prendre l'initiative!

Taureau (20 avril au 20 mai): Commencez la semaine en faisant une sélection et en ciblant adéquatement votre objectif. En ce qui concerne vos réalisations, vous obtiendrez des résultats plus satisfaisants en osant faire exactement ce qui vous plaît qu'en faisant une multitude de compromis en vue de plaire au plus grand nombre. C'est le temps de recevoir des appuis stables et solides.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Avec une conjonction Lune-Jupiter dans votre Signe complémentaire, le Sagittaire, il n'y aura pas de place pour les demi-mesures aujourd'hui, et vous risquez de ne pas y aller avec le dos de la cuillère. Vous obtiendrez davantage des autres en tempérant quelque peu toute insistance. Par ailleurs, il peut y avoir de l'abondance là où l'on s'attendait à une carence.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Ne misez pas excessivement sur l'infailibilité des personnes avec lesquelles vous collaborez. Il est préférable de vérifier l'exactitude des informations que vous recevez, surtout si vous avez à les retransmettre. Plus personnellement, les autres veulent vous faire plaisir; mais pour le faire, ils doivent d'abord savoir ce que vous aimez. Donnez-leur des indices.

Lion (23 juillet au 22 août): La rencontre de la Lune et de Jupiter dans un autre Signe de Feu, le Sagittaire, devrait entraîner des répercussions heureuses. Il s'agit plus précisément d'un aspect planétaire généreux, qui devrait vous placer dans un climat d'abondance. En société, certaines personnes peuvent avoir tendance à exagérer les faits; prenez leurs commentaires avec un grain de sel.

Vierge (23 août au 22 septembre): La conjonction Lune-Jupiter au carré de votre Signe, en Sagittaire, peut entraîner quelques débordements en ce début de semaine. Gardez-vous de prononcer quelque parole regrettable sous le coup de l'émotion. L'humour constitue la meilleure arme contre tout énervement. Une plaisanterie bien placée vous aidera à faire bonne impression sur qui que ce soit.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Maintenant que Mercure arrive dans un autre Signe d'Air, le Verseau, votre soif de connaissances pourrait être attisée. D'ailleurs, c'est le signe d'un fou que d'avoir honte d'apprendre. Voici une excellente journée sur le plan de la communication, de la vie sociale et des rapports humains. Exposez vos projets aux individus bien placés pour vous ouvrir des portes.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): L'affluence de nouveaux éléments pourrait vous déstabiliser et vous insécuriser. Malgré tout, il est impossible de lutter contre l'évolution des contextes qui vous encadrent. La meilleure chose est de consentir à vous adapter à ces transformations, ce dont vous êtes parfaitement capable en y mettant un peu de bonne volonté.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre):

Conjointe à Jupiter, la Lune en Sagittaire aura tendance à amplifier les événements. Ainsi, vous aurez intérêt à prendre la réaction des autres avec un grain de sel. Sur une note plus positive, vous devriez amorcer la semaine de bon train. Il n'est pas nécessaire de faire des pieds et des mains pour obtenir ce que vous voulez. On vous servira le tout sur un plateau d'argent!

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Voici une semaine qui devrait démarrer de manière à vous plaire. Vos projets commencent à se concrétiser et vous voyez la lumière à l'autre bout du tunnel. Il s'agit de la fin d'une période de préparation, et dès demain, l'arrivée de Mars en Capricorne vous aidera à passer plus facilement de l'idée à l'acte. Il n'est jamais trop tard pour prendre de bonnes habitudes.

Verseau (20 janvier au 18 février): Pourquoi se limiter alors que l'arrivée de Mercure en Verseau vous permet d'avoir plusieurs cordes à votre arc? C'est le temps de vous diversifier et d'étendre votre champ d'horizon. Certes, les domaines connexes à votre semblent plus facilement recommandables, mais vous pouvez également considérer de tenter votre chance avec une matière qui vous est parfaitement inconnue.

Poissons (19 février au 20 mars): La conjonction Lune-Jupiter en Sagittaire au carré d'Uranus en Poissons peut vous réserver un lundi plus laborieux. Certains éléments risquent de ne pas tomber en place aussi aisément que vous ne l'auriez souhaité. Toutefois, ce n'est pas en versant dans l'apitoiement que les choses iront mieux. En conservant une disposition positive, vous verrez que chaque problème est porteur de sa solution.

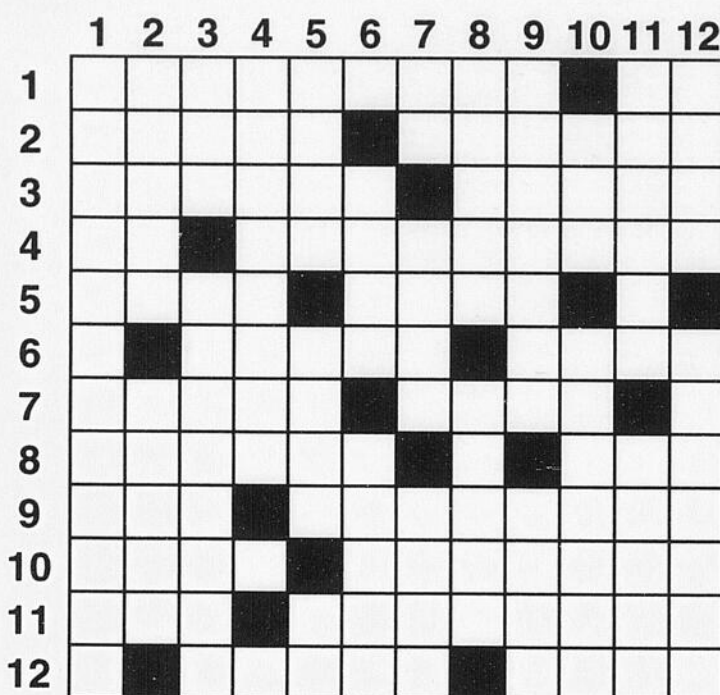
LUNDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

15 janvier	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Le Téléjournal 379318		Ma vie en mains 66009		Droit au coeur 69775		Ricardo 65660	...l'actualité 73689	Téléjournal 69009	...l'actualité 90467	Facture 26405	5 sur 5 99738	La firme de Boston 84931		4 et demi... 77405		La fosse aux lionnes 56912		Kif-kif 66776	L'union fait... 79738
TQS	Caféine (5h30) 809931		L'Avocat et le Diable 280486		Cinéma / DE QUOI J'ME MÊLE (4) avec Kirstie Alley, John Travolta 123592				Le Journal du midi 551486		Flash 113115	Cinéma / LE SECRET DE L'HÉRITIER (5) avec Kathleen Beller 406202				Simpson 780641	Le Grand Journal 243080			
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 719196		Deux filles le matin 24467		Tout simplement Clodine 11370		Michel Jasmin 6728863		TVA Midi (11h45)	TVA en direct.com 171283		La vie... 3798775	Shopping TVA (13h45)	Pub 7950	Les feux de l'amour 19825		Top Modèles 21660		Le TVA 17 heures 1301	
TQc	Corne, (7h58) 9045641	...Koalas (8h20) 3840405	Mélobious (8h57)	Clifford (9h23)	Georges (9h54)	Zobooma-foo (10h27)	...Petit-pas (10h58)	...Luke (11h29)	ADN-X 29467	Bazzo.tv 867844		...Laine 66486	Une pilule, une petite granule 86414		Atomes et Neurones 37863		Dora... 35370	...Petit-pas (16h28)	Zobooma-foo (16h58)	Corne. 55134
VOX	Les émissions débutent à 11h30.							Yoga... 7352738	Astromo-de. 5852757	Nelligan 3105196	Le Livre... 1489432	...Camille 3104467	Passions 9908912	Rénove 2466844	Parole et Vie 9927047		Yoga... 2457196	Louise à votre service 2446080		Le Livre... 2460660
		18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00						
CKTV	Le Téléjournal 24626			Virginie 46912	Rumeurs 89115	L'Auberge du chien noir 99478			Les Invincibles 83554			Le Téléjournal 86641		Au-dessus de la mêlée 57641		La fosse aux lionnes 140347				
TQS	Gr. Journal (16h30) 243080		Flash 781370	Rire et Délire 769301	Pourquoi? 787554	CSI: NY 494467			Bob Gratton ma vie/my life 776573	...de Criss Angel 194080		Le Journal du soir 491405	Dutrizac 477825	110% 788318		L'Avocat et le Diable 196573	Pub 9343603			
CJPM	Le TVA 18 heures 5979		Le Cercle 9931	Le coeur a ses raisons 1660	Spécial Bloopers TVA 5115	Le Cercle - Spécial Laura Cadieux... avec les comédiens de la série 61776			Lise Dion en spectacle... (2/2) 41912			Le TVA 22 heures 51399		Le Cercle 39689	Fortier 47554					
TQc	Kaboom! 52047		Ramdam 43399	Méchant contraste! 13660	Tournoi des mètres 32283		Habitat 07 99080	Ici... le monde / Ici Bombay - Ils sont jeunes, ambitieux et travaillent pour de... 810080					Bazzo.tv 46009		Tournoi des mètres 24399		Histoire de famille (1-2/5) 47950			
TV5	Questions pour... 856283		Journal FR2 870863	Tous à la brocante! 124196	Faut pas rêver / Balade à l'italienne 833450					Cinéma / LES ENFANTS DU MIRACLE: SECONDE ÉPOQUE: 1993-2002 (4) avec Bernard Le Coq 1618202			TV5 Le Journal (23h05) 3626496		Nikan, l'envol... (23h35) 58976776		Questions à la une 890055			
CANAL D	Dossiers Mystère / Trésors perdus 7452478			Biographies / Francine Chaloult 6812221			Les Grands Travaux 6898641			Bilan d'une catastrophe / Explosion meurtrière à Enschede 6818405		Les Nouveaux Détectives / Avidité à l'état brut 6811592		Caméra tout-terrain / Vermine et Déchets 5663370		Cinéma 7181697				
RDI	Dominique Poirier en direct 9041283					L'héritage empoisonné du 11 septembre 9042912			Le Téléjournal 9062776			5 sur 5 4767825	Le National 4776573	Le Téléjournal 9145028			Le Journal RDI 9903055			
RDS	Sports 30 609738			Hockey / Canadiens - Red Wings 262318							Sports 30 243196			Canadiens express 320844		K.O. 783351				
VIE	Déco sur mesure... 2465115		Le Grand Ménage 2456467	On joue au docteur 9900370	Manon... 2485979	Interventions miracles 4885283			Jeux de société / La maladie mentale... 4805047			Décore ta vie 5851028	Métamorphose 5860776	Quand passe la cigogne 7367660		Oui, je le veux! 6843912	Bye-bye maison! 5408564			
SERIES+	La Loi & l'Ordre: crimes sexuels 507931			Meurtre en banlieue 891757		Fortune et Trahisons 800405			Témoins silencieux 880641			C.S.I.: Miami 890028		Le destin de Lisa 979134		Sexe à New York 234055				
Z	La porte des étoiles 516689			La revanche des nerdz 452757	Comment c'est fait 164080	Invasion 802863			Threshold 899399			Monstres mécaniques 892486		La porte des étoiles 971592		Alias 236413				
HISTORIA	Docu-réalité 1896689			Mystères / Toutankhamon 2 5160080		Tragédies / Génocide au Rwanda 5186028			D.O.S. Division des opérations spéciales 5199592			Cinéma / ENTRE L'AMOUR ET LE DEVOIR avec Ben Becker, Alexandra Maria Lara (1/2) 7325115				La petite maison dans... 1603697				
ÉVASION	Parcours d'artistes 31738			Biosphère 36660			Tout le monde à table 95202	Beauté du monde 616365		Village en vue 36283	Enquête d'aventure 93080	Soif de voyage 19028	Pilot Guides 69134		Parcours d'artistes 852413					
CBJET	CBC News 1757	Canada Now 2009	Coronation Street 2370	Royal Canadian Air Farce 4221	Dr. Who 93216				Little Mosque on the Prairie 70912	72 Hours: True Crime 72844		The National 28047		The Hour 89757		Arrested... 48245				
TSN	Off the Record 210467	Sportscentre 234047	Hockey / Canadiens - Red Wings 149467							2007 Australian Open Tennis 797776										
SPNET	Prime Time Sports 97738			World Heads up Poker 92660			European Poker Tour 78080			Best Damn Sports Show Period 98844		Sportsnet Connected 91931		Best Damn Sports Show Period 16486		Prime Time Sports 59968				
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 948863			La Vie, la vie 126554		Le Cirque du Soleil présente Alegria 5995080					Grands Spectacles / 20 ans sous le soleil (21h15) 43090347		Kà Extrême 372912		Les fous de la rue 929863		Moi et l'autre 206871			
VOX	Spécial 391931	Connexion 2458825	9.5 9919028		Le Guide de l'auto 573			Sans filtre 810080	Le Livre Show 99432	Boom la vie 3118660		Conférence / L'Amour libre 5853486				Babillard 6845370				

HORIZONTALEMENT

1. Il recherche le plaisir - Abréviation religieuse.
2. Vert - Astre du système solaire.
3. Site des jeux Olympiques de 1972 - Calme.
4. Se dit au Mexique - Bonheur parfait.
5. Raire - Se vend aussi en poudre.
6. Fromage - Courte éruption cutanée.
7. Mollusque - Disposer des couleurs selon les nuances.
8. Immodéré - Produit de beauté.
9. Stratège américain - Médicament onctueux.
10. Puciers - Qui dérange.
11. Époque - Abandonner.
12. Insolites - Fromage suisse.



VERTICALEMENT

1. Plantes bulbeuses.
2. Banal - Écouter.
3. Habileté - Faire des recherches.
4. Il se fait remarquer.
5. On y mange et boit beaucoup - Judas optique - Médecin.
6. Grande salle d'une gare - Pétrifiée.
7. Scandium - Grosse mouche
8. Portique nippon - Elle est claire et ambrée.
9. Produire des ondes - Planète.
10. Bienheureux - Fortuné.
11. Degrés d'un développement - Écussonner.
12. Beau, faible ou fort - Difficile à soulever.

15 janvier 2007

MC1685

Solution du no 1684

1	P	O	S	T	I	L	L	O	N	N	E	R
2	O	U	T	I	L	O	R	E	A	D	E	
3	R	I	A	E	S	C	A	R	G	O	T	
4	T	E	R	N	I	U	L	V	E	I		
5	E	T	I	T	I	S	U	N	I	R		
6	D	R	E	G	E	T	A	R	T	R	E	
7	R	I	R	E	M	E	M	E	R			
8	A	G	R	O	I	O	S	C	A	R	E	
9	P	O	P	T	S	A	R	O	D	E		
10	E	L	I	M	E	I	C	A	R	I	E	
11	A	E	R	I	E	N	N	E	S	E	L	
12	U	R	E	E	B	E	R	G	E	R	S	

LA PHYSIQUE - Un mot de 9 lettres

N	E	R	S	P	I	L	L	I	H	P	Y	V	A	D
I	S	N	E	B	E	O	E	N	E	R	G	I	E	R
P	L	O	O	E	L	I	P	A	U	L	I	D	S	E
S	U	T	R	H	Y	P	O	T	H	E	S	E	S	T
P	H	I	I	T	P	I	T	O	T	A	U	F	A	H
E	E	O	O	E	O	I	O	M	N	A	D	L	I	C
C	S	N	R	B	W	K	S	E	Y	D	L	R	E	I
T	S	P	I	O	E	B	I	O	T	O	E	R	O	R
R	P	N	M	S	L	A	N	D	A	U	U	O	Z	N
E	R	U	P	E	L	O	U	O	E	S	N	N	A	O
I	O	A	X	R	T	H	S	H	E	I	I	T	G	S
N	C	R	A	W	E	L	E	M	E	N	T	G	A	L
E	O	B	E	M	I	S	S	I	O	N	E	E	U	I
S	I	N	I	V	L	E	K	B	O	S	O	N	S	W
E	D	U	T	E	U	Q	I	N	A	C	E	M	S	N

ATOME

BETHE

BIOT

BOSE

BOSON

BOTHE

BRAUN

CORPS

DAVY

DUHEM

ELEMENT

EMISSION

ENERGIE

ESPACE

ESSAI

ETUDE

EULER

GAUSS

GAZ

HADRON

HESS

HOOKE

HULSE

HYPOTHESE

KELVIN

LANDAU

LEE

LOI

MECANIQUE

MESURE

MIROIR

NEWTON

NOTION

NOYAU

OHM

ONDE

OSMOSE

PAULI

PHILLIPS

PILE

PITOT

POWELL

RABI

REINES

RICHTER

RONTGEN

SIPHON

SPECTRE

SPIN

TEMPS

UNITE

VIDE

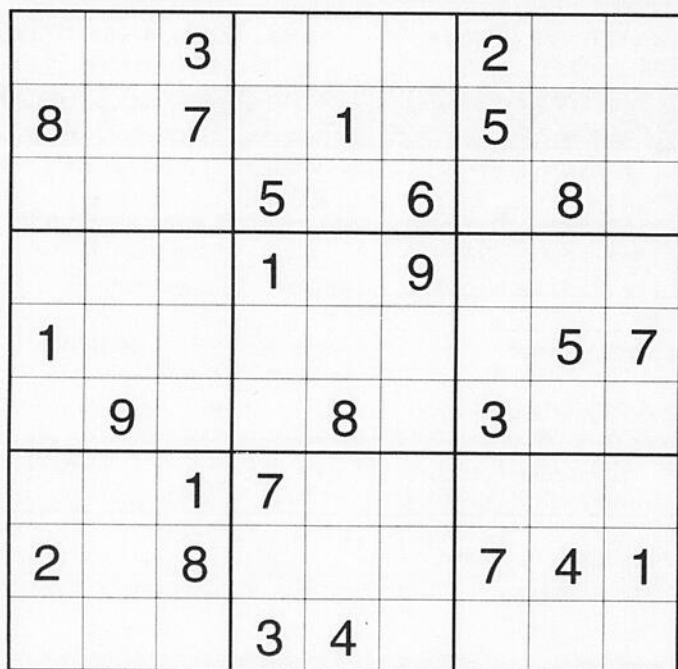
WILSON

YOUNG

Solution du dernier problème : INDICE

15 janvier 2007

No 1405



Niveau de difficulté : MOYEN

0473

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0472

6	8	1	3	2	9	7	5	4
4	5	2	8	7	6	9	1	3
3	9	7	1	5	4	8	6	2
8	2	3	5	1	7	6	4	9
1	7	6	4	9	8	2	3	5
9	4	5	2	6	3	1	8	7
7	6	8	9	3	5	4	2	1
2	3	9	6	4	1	5	7	8
5	1	4	7	8	2	3	9	6

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



Petites ANNONCES 549-4444

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

LeQuotidien
L'hebdomadaire de l'information régionale

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



BRIGITTE



COLOMBE



DANIELLE



DOMINIQUE



HÉLÈNE



JOHANNE



LOUISETTE



MARTINE



NANCY



NATHALIE



SANDRA

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou -
1 jour..... **9,00 \$**
2 jours..... **11,00 \$**
3 jours..... **13,00 \$**
4 jours..... **15,00 \$**
5 jours..... **17,00 \$**
6 jours..... **19,00 \$**

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins **11,15 \$**
■ MOTS ADDITIONNELS:
0,47 \$ mot/par semaine

• Lettrage majuscule • Caractères gras
• Encadrement • Titre centré
3,70 \$ par semaine / par option

■ AVEC PHOTO: 7,90 \$ par parution
Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les
cartes de crédit.



100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales



BÂTISSE commerciale à louer, Chicoutimi, parc industriel, deux locaux 50x50 ou 100x50, chauffage au gaz naturel. Tél.: 818-1477.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI 373, rue Savard, immeuble 6 logements de 4 1/2, converti en maison de chambres, revenu annuel 46,920\$, très propre, moins de 1??,???. Tél.: 592-7899 Régis Morin La Capitale.

104 Commerces à vendre

ALMA commerce de service, clientèle établie depuis plus de 16 ans, situé centre-ville, cause retraite. Tél.: 418-487-5730, 418-349-2568.

CLES en main! Restaurant de 100 à 160 places en opération, à Jonquière, avec très bon chiffre d'affaires et un excellent potentiel de développement, dans un secteur en pleine expansion. Equipement en excellent état. Prix très intéressant. Téléphonez au (418)592-8783. (Personne sérieuse et information sur rendez-vous).

JONQUIÈRE salon de beauté, équipement: coiffure, esthétique, ongles, bronzage, perçures. Tél.: 696-0391, 718-0331.

ROBERVAL pizzeria, très bien située, clientèle établie. Tél.: 668-1111, 820-1188 Demandez Martal.

107 Fermes

FERMETTE à Alma, écurie et résidence 10 ans, avec lot à bois, 5 minutes centre-ville. Tél.: 543-5410, Pierre Trottiert, courtier. www.courtieragricole.net

108 Garages

LOCATION garage commercial, idéal mécanique ou autre, Parc Industriel Roberval. Tél.: 879-1000, 1-877-682-6682.

109 Locaux à louer

AVANTAGEUX industriel et commercial, 2,400 pi.ca. boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.: 690-7890.

CHICOUTIMI rue Neron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.: 543-9063.

CHICOUTIMI, 1657 boul. St-Paul: 8,000 pi.ca. Tél.: 815-1812.

JONQUIÈRE 3937 de la Fabrique coin Pelletier, local commercial neuf, 1,000 pi.ca. très achalandé, 650\$/mois. Tél.: 547-5330.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

204 Chalet à louer

ANSE-ST-JEAN 4 saisons, tout équipé, à la semaine et semaine de relâche. Tél.: 678-2640, si absent, laissez message.

FALARDEAU village alpin, magnifique vue, neuf, 4 à 10 personnes, foyer, plancher chauffant. Tél.: 812-9477.

LE VALINOUE, village alpin, à la semaine, skieur(euse) seulement. Tél.: 548-8611.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE, propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie. Tél.: 693-1560.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI libres immédiatement, près université, cégep, grandes, propres, câble fourni, 210\$/mois. Pagette: 591-2605, tél.: 698-0438.

CHICOUTIMI 2 chambres dans grand demi-sol, haut de gamme, complètement aménagées (séjour avec télévision, DVD, internet, téléphone), cuisinette, salle d'eau (douche, laveuse, sècheuse), stationnement et remise extérieure. Personnes sérieuses aimant le confort et la discrétion, non fumeuse. Tél.: 549-9909, laissez message.

JONQUIÈRE laveuse, sècheuse, câble, (cuisine, salle bains, salon communs), non-fumeur(euse), idéale étudiant(e), près cégep. Tél.: 542-0991, 818-1176.

JONQUIÈRE propre, tranquille, téléphone et câble fournis, 230\$/mois. Tél.: 542-0211.

JONQUIÈRE près cégep, rénovation, entrée indépendante, idéale étudiant(e)s, 250\$/mois tout inclus. Tél.: 547-3892, 592-7132.

JONQUIÈRE près cégep, sur St-Dominique, 250\$/mois. Tél.: 542-2768, 812-7730.

JONQUIÈRE près du cégep, libre immédiatement, à bas prix. Tél.: 695-0313, soir.

LAC-DOCTEUR site champêtre, très bas prix, câble, téléphone, meublé (buanderie). Tél.: 673-6243.

206 Condominiums à vendre

JONQUIÈRE entièrement rénové, possibilité 5 chambres, une pièce insonorisée. Tél.: 542-2535.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 2 chambres, foyer, bain tourbillon, secteur Faubourg Ricochet, 980\$/mois. Tél.: 812-3436, 815-0975.

208 Logements à louer

1/2, 2/2, 3/1/2, 4/1/2, 5/1/2, 6/1/2, 8/1/2 PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.: (418)815-3383, 540-3966. Local idéal pour garderie.

1/1/2, 2/1/2, 3/1/2, chauffés, éclairés, Chicoutimi, beaux logements clairs, près centres d'achats, université. 4/1/2. Tél.: 543-4037.

2/1/2, 4/1/2 CHICOUTIMI 4/1/2, modernes, 336 Jacques-Cartier, Chicoutimi-Nord 4/1/2 bloc 4 logements, entrées indépendantes, céramique, bois flottant, refaits à 100%, prêts. Excellente clientèle, prix compétitifs. Tél.: 820-7725.

3/1/2, 4/1/2 LA-BAIE Manoir La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.: 693-4242.

3/1/2, 4/1/2 La-Baie, beaux logements, rénovés, planchers bois flottant, céramique. Tél.: 543-4037.

A VOIR! Chicoutimi 4/1/2, très grand, centre-ville, près tous les services, cégep, université, hôpital, plancher, moulures bois, superbe cachet, salle bains refaite, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé, 566 Hôtel-Dieu, app. 1. Tél.: 592-7471, 543-4934.

ARVIDA NOUVELLE ADMINISTRATION DERNIER mois gratuit: 2/1/2, 3/1/2, 4/1/2, 5/1/2, chauffés, éclairés, 325\$/mois à 560\$/mois. Tél.: 718-4747, 718-4748.

CHICOUTIMI 3/1/2, face université, 480\$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude, repeint, stationnement, février. Tél.: 812-5070.

CHICOUTIMI 1/1/2, 2/1/2, chauffés, meublés, éclairés, buanderie, entrée indépendante. Tél.: 545-3332.

CHICOUTIMI 3/1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, près université, cégep, centres d'achats. Tél.: 698-3478.

CHICOUTIMI 3/1/2, des Champs Élysées, meublé, chauffé, éclairé, entrée contrôlée, 440\$/mois. Libre février. Tél.: 547-6539, 818-4592.

CHICOUTIMI 3/1/2, des Crêcerelles, rénové, beaucoup de commodités, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er février. Tél.: 543-3521, 812-7027.

CHICOUTIMI 3/1/2, Rang St-Pierre, sous-sol, 385\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 545-8216.

CHICOUTIMI 3/1/2, rue Georges-Vanier, 430\$/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé, très propre, 1er février. Tél.: 818-0800, 672-2837.

CHICOUTIMI 4/1/2, 402 St-Gabriel, 375\$/mois, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libres. Tél.: 543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 4/1/2, Rivière-du-Moulin, semi-meublé, entrée indépendante, clair, rénové, 505\$/mois. Tél.: 696-0217, 544-6313.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 5/1/2 grand, libre immédiatement, 400\$/mois. Tél.: 557-0401.

CHICOUTIMI 5/1/2, 980 Brébeuf, 435\$/mois, non chauffé, non éclairé, février. Tél.: 543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, 3/1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, 400\$/mois; boulevard Université 4/1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 550\$/mois. Rivière-du-Moulin 2/1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 300\$/mois. Tél.: 540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI grand 4/1/2, haut de maison, 75 Lorne Ouest, refait, 395\$/mois. Libre février. Tél.: 541-0157.

CHICOUTIMI-NORD 3/1/2, 380\$/mois, eau chaude fournie, 385 St-Gérard, libre. Tél.: (418)818-0748.

CHICOUTIMI-NORD 3/1/2, 390\$/mois, chauffé, eau chaude, insonorisé, tranquille, libre immédiatement. Tél.: 698-8129.

CHICOUTIMI 4/1/2, grand, rez-de-chaussée, rénové, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 592-7676.

JONQUIÈRE 3/1/2, 4/1/2, 5/1/2, libres janvier, avril, mai, juin, juillet, quartier Petite-France, près Cégep, paisible, porte patio, remise intérieure, entrée contrôlée, déneigé, chauffé, eau chaude, conciergerie. Tél.: 695-4441.

JONQUIÈRE 3/1/2, semi-meublé, près cégep, libre rapidement, 345\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 543-3315.

JONQUIÈRE 4/1/2 grand, près cégep et autoroute 70, libre 1er février, 430\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 547-7291, après 18h.

JONQUIÈRE 4/1/2, boul. du Saguenay, non chauffé, non éclairé, 390\$/mois. Cell.: 592-7676.

JONQUIÈRE 4/1/2, rénové, près centre-ville, non chauffé, non éclairé, stationnement déneigé. Tél.: 547-9634.

JONQUIÈRE 4/1/2, rue Guévremont, 335\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 547-4679.

JONQUIÈRE 5/1/2, rez-de-chaussée, centre-ville, près tous les services, 430\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 542-8028.

KENOGAMI 4/1/2, très grand, rénové, beau et lumineux, grand terrain, stationnement, calme, paisible, 595\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 3594 Boul. Tél.: 815-5511.

LA-BAIE 3/1/2, entièrement neuf, Bagotville, près nombreux services, maison patrimoniale, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, non fumeur, pas d'animaux. Tél.: 544-3680, 544-2937.

LA-BAIE 3/1/2, très luxueux, 450\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, centre-ville, idéal personne seule retraitée(e). Tél.: 544-6453.

LA-BAIE 4/1/2 (immédiatement), 5/1/2 (mars), premier plancher, quartier résidentiel. Tél.: 544-4017, 817-3105.

LA-BAIE 4/1/2, secteur Grande-Baie, grand, neuf, près tous les services, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, libre février, idéal personne âgée. Tél.: 544-9427.

LATERRIÈRE 4/1/2, grand, rénové, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, Route 170. Tél.: 818-2840, 818-0423, 543-5960, Roger Gaudreault.

209 Maisons à vendre

ACHETÉRAIS maison, secteur Arvida, avec logement de préférence, libre juillet ou avant. Tél.: 812-0030, 548-8244.

ARVIDA jumelé 3 étages, grand terrain, remise, patio, piscine, quartier Dubose, agent s'abstenir. Tél.: 699-0935.

ARVIDA jumelé impeccable, 1997, 27x36', 2164 des Rosiers, sans voisins arrière, disponible 1er mai ou avant, 149,000\$. Tél.: 548-7341.

ARVIDA jumelé, quartier du Manoir, plancher bois franc, 115,000\$ négociable. Libre juillet. Tél.: 548-7569.

ARVIDA rue Hébert, 25x40, rénovée, 5 chambres dont 3 au rez-de-chaussée, grand terrain sans voisins arrière, piscine, libre 1er juillet, 139,000\$. Tél.: 548-9482.

CHICOUTIMI jumelé impeccable, quartier des Écrivains, 3 chambres, 2 salles bains, rénovée en 2006, 391 Malraux, 110,500\$ négociable. Agent s'abstenir. Tél.: 812-1102.

CHICOUTIMI jumelé, neuf, rue Turbine. Disponible fin février, 154,000\$, taxes incluses. Tél.: 690-6703.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI maison avec logement, rénovée 2006, beau grand terrain, garage, remise, disponible 1er mai. Détail sur: duproprio.com. Tél.: 690-0526, 548-7341.

FALARDEAU Petit Lac Clair, 15 minutes du Valinquet, bord de l'eau, paisible, boisé, 2 chambres, foyer, plancher bois franc, impeccable! Urgent! Moins de 1??,???. Régis Morin, La Capitale, 592-7899.

JONQUIÈRE superbe jumelé, 3 étages finis, cul-de-sac, quartier recherché, près des services secteur Kénogami, grand terrain boisé, sans voisin arrière, construction haut de gamme 1997, 149,500\$, visite sur rendez-vous. Tél.: 695-7317.

LA-BAIE 919 Grand-Baie Nord, rénovée, avec petit logement au sous-sol, armoires modernes neuves, plancher céramique, poêle aux granulés, piscine creusée, prix réduit moins de 1??,???. Régis Morin, La Capitale, cell.: 592-7899.

LE 2289 D'ORTONA à Arvida requiert des rénovations, mais en payant moins de 80,000\$, vous aurez une belle marge. Robert G. Larouche, La Capitale, 690-7288.

METABETCHOUAN 6 4ème Avenue, 4 chambres, sous-sol fini, plancher bois, céramique, garage annexe, vue sur lac. Tél.: 349-8046, 679-7317.

210 Maisons à louer

JONQUIÈRE 7/1/2 avec garage, 3 grandes chambres, 2 salles bains, grand terrain, 600\$/mois. Tél.: 542-3958, 695-7296.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

0\$ frais remorquage pour vieilles carcasses automobiles. ACHETONS véhicules usagés, bon ou mauvais état, 100\$ à 1,000\$. Tél.: 678-9123, 540-2963.

2 BMW Z3: 1999, manuelle; 2000 automatique. 2 Mazda Miata MX5 1990, manuelle; automatique. Ford Mustang 1998, décapotable, Chevrolet Camaro 1999, manuelle, T-top. Pontiac Fiero 1985, avec kit Ferrari. Nissan 240 ZX 1990, automatique. Avons en inventaire une dizaine d'autos et utilitaires 4x4, financement disponible. Tél.: 344-4262.

ATTENTION Attention! Je ramasse autos et camions, vieilles carcasses de toutes sortes, pour ferraille. Payons bon prix. Tél.: 812-9999.

CHEVROLET Cobalt LS 5 vitesses 2005, balance location, négociable. Tél.: 817-5652.

HONDA Accord LX 1992, automatique, 262,000 kilomètres, 2,000\$. Tél.: 548-5295.

HONDA Civic 2002, Si, bleue, automatique, pneus d'hiver, démarreur, 83,000 kilomètres, un propriétaire, 12,950\$. TOYOTA Corolla DX 2000, noire, manuelle, pneus hiver/toute saison, climatiseur, 89,000 kilomètres, 7,950\$. Tél.: 543-4464, 820-1608.

OLDSMOBILE Alero 2004, 4 cylindres, 8,400 kilomètres, transfert location 14 mois (315.23\$/mois). Tél.: 549-8420.

PLYMOUTH Breeze 1999, très bon état, 190,000 kilomètres, automatique, 4 portes. Tél.: (418)540-7734.

TOYOTA Corolla VE 1999, 4 portes, automatique, 92,000 kilomètres, 7,500\$. Tél.: 698-4372.

TOYOTA Echo 2001, 80,000 kilomètres, 4 portes, manuelle. Nissan Altima 2000 GXE. Tél.: (418)671-3328.

TOYOTA Echo 2005, 4 portes, manuelle, climatiseur, CD, aileron, pneus Blizzak sur jantes, démarreur, frais transfert location inclus. Tél.: 720-1700.

VOLKSWAGEN Passat 2002, automatique, impeccable, condition mécanique excellente, 14,000\$. Tél.: 545-3204.

305 Camions à vendre

CHEVROLET Express 2500, 2001, 108,000 kilomètres, moteur V8, 5 litres, 11,900\$. Tél.: 548-1194, 812-0497.

DODGE RAM 3500 diesel 1996, boîte 16', 6,295\$. Cell.: 812-7992.

FORD F-150 XL 1997, 2X4, cabine et demie, V8 4.6 litres, 117,000 kilomètres, boîte courte, toile, démarreur, bon état, 6,500\$. Tél.: 815-2080, (696-1807 après 17h30).

306 4 X 4 - Utilitaires

2006 GMC Sierra SLE 2500 HD Duramax, transmission Alysion, 6 vitesses, crew cab, 26,000 kilomètres, boîte 6 1/2', 40,999\$. 2006 Silverado 1500 Z71, 34,000 kilomètres, 5.3 litres, king cab, tout équipé, 26,500\$. 2006 GMC Sierra 1500, king cab, 15,000 kilomètres, 4.8 litres, 23,999\$. Tous balance garantie GM. Automobiles Emond, (418)569-7443.

AUBAINE! BUICK Rendez-Vous 2003, V6, automatique, 66,000 kilomètres, noir, 4 portes, PRIX RÉDUIT! Tél.: 815-5530.

CHEVROLET TRAIL Blazer LTZ 2002, équipement complet, balance garantie GM, à voir! GMC Sonoma 2001, king cab, V6, automatique, 43,000 kilomètres, état neuf, 15,500\$. Suzuki Vitara 2001, manuelle, très propre, spécial 7,900\$. Gilbert auto inc. Tél.: 543-8361.

DODGE Dakota 2000, 4x4, V6, automatique, 145,000 kilomètres. Tél.: 671-3328.

GRAND Cherokee LTD 1996, 200,000 kilomètres, moteur 60,000 kilomètres, 5.2 litres, 5,500\$. Tél.: 673-6417.

JEEP Liberty 200

311 Motoneiges à vendre

EXPEDITION 2005 600 SDI, chenille 20", 6,500 kilomètres, 7,500\$. Tél.:818-8420, 673-3805.

MACH-Z 800 1997, "long track", très propre, 2,800\$. Tél.:695-9698 jour, poste 221 Marie-Josée, 696-0452 soir.

MXZ 670 1997, avec remorque tandem, 3200\$. Moteur Mercury (bateau) 30 HP, comme neuf, 1,200\$. Tél.:549-7609.

SUPER CHANCE!

MACH-Z 800 1997, 3 cylindres, "long track", marche arrière, siège double, pousse et poignées chauffants, dossier, en super condition, faut voir! 2,500\$. Tél.:693-5424, 543-4788.

YAMAHA Exciter 1989, excellente condition, 1,000\$. Tél.:418-574-3828, 418-544-5373.

YAMAHA RX1 2005, Special Edition, avec siège RX Jack, 7,000 kilomètres, 7,900\$. Tél.:812-0497, 548-1194.

YAMAHA V-Max 600 1994, seulement 8,000 kilomètres, comme neuve, femme propriétaire, prête pour hiver, toile, 2,200\$. Aussi, habits cuir, divers vêtements motoneige, casques, homme Bombardier, femme Yamaha, comme neufs. Tél.:815-5511.

312 Motos à vendre

HONDA ST 1100 2002, 15,000 kilomètres. Tél.:345-2136.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

BOMBARDIER Outlander 2005, 4x4, 400 CC, 350 kilomètres à l'odomètre, utilisé seulement 2 fois pour la chasse, 2 ans de garantie, état neuf, toujours remis à l'intérieur. Tél.:480-7021.

CHENILLE TJD pour mule 3010 de Kawasaki, servi un mois, payée 4,600\$, laissée 3,800\$. Cell.:818-5054.

KAWASAKI 650, 2002, tout équipé, parfaite condition. Tél.:815-4911.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS \$
Achetons autos et camions pour pièces.
Payons comptant. Permis de la SAAQ
Gilbert Auto inc. 543-8361

BOITE de camion, fibre de verre, 8', pour F-150, état neuf. Tél.:547-6216.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs.
Prix compétitifs. Garage René Girard, 548-3306.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUSES 10/32, démarreur électrique, excellente condition, prix à discuter. Tél.:815-7741.

317 Tracteurs à vendre

INTERNATIONAL B275 1967, 50 forces, avec souffleur, très bonne condition, 5,500\$. Tél.:547-9533.

400 EMPLOI**402 Personnel demandé**

AGENT(E)S de promotion demandé(e)s, 800 à 1,200\$/semaine, avantages sociaux, 15 heures/semaine. Tél.:548-8044, poste 211, Mélanie.

AIDE FAMILIALE

Pour entretien ménager, dans domicile privé, salaire et conditions selon convention, poste permanent, temps plein, de jour, lundi au vendredi, voiture nécessaire. Coopérative Maintien à Domicile Saguenay. Tél.:545-2884.

AIDE familiale, lundi au vendredi, jour, pour personne malade, Metabetchouan. Tél.:349-8533, soir, 668-3776, jour

AIDE-CUISINIER(IERE)-serveur(euse), avec expérience, travail jour et soir, entre 15 et 20 heures/semaine. Tél.:544-3016, Patricia.

LES SPÉCIALISTES

Divers

Resto Pub
1212, boul. Talbot
CHICOUTIMI
545-7676

Menu du jour
INCLUANT
Menu santé
à partir de 6.95\$

MANGER • TRINQUER • DANSER

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Pierre Martel, 690-8825 / Jonquière: Alain Perreault, 690-8351

402 Personnel demandé**ASPIRATEUR DEPOT**

recherche vendeur(euse), avec expérience, pour commerce spécialisé. Tél.:818-2419.

ATTENTION ÉTUDIANT(E)S ET ADULTES \$\$\$

Fais-toi jusqu'à 250\$/semaine en vendant de super bons produits. Tél.:1-800-561-2395.

BESOIN de revenus supplémentaires, la compagnie Weed Man est à la recherche de téléphonistes à temps partiel (20 à 30 heures/semaine). Salaire de base plus commission au 2538, Dubose, Jonquière. Tél.:548-3329, fax: 548-1954.

CHERCHONS aide-familiale à domicile pour notre fille de 2 ans, secteur Shipshaw, 3 jours/semaine, reçus et références exigés, non fumeur(euse). Tél.:547-7267.

COIFFEUR(EUSE) pour homme, temps plein, belle ambiance de travail. Contactez Véronique ou Maripier, 696-4040.

COIFFEUR(EUSE)S d'expérience pour location de chaise, secteur très achalandé, possibilité 2 locations immédiatement, Jonquière. Tél.:548-2895, 547-4007, 817-2895.

CUISINIER(IERE) avec expérience demandé(e), pour menu du jour. Restaurant Adgi, Alma. Tél.:668-8419.

FLORIDE

Permis de travail
disponibles immédiatement

RECHERCHÉS

85 électriciens (Compagnons)
55 ferblantiers (Compagnons)

CAN-AM JOBS
1-800-613-0656

Envoyer CV

Fax:1-800-613-0659

m.lacasse@workpermitsusa.com

JONQUIERE couturière(couturier) demandé(e) temps partiel, 10 ans et plus d'expérience. Tél.:548-5164.

LE CAFÉ DÉPÔT

Temps plein, avec expérience. Apporter CV sur place. Place du Royaume.

PERSONNE demandée de 3 à 4 jours/semaine, avec rémunération, pour personne handicapée, Lac-St-Jean. Tél.:487-3087, 348-9557.

RECHERCHE dame ou jeune fille pour emploi en cosmétiques et obtenez 100\$ de produits gratuits. Idéal comme revenu supplémentaire. Tél.:690-1868

RECHERCHE menuisier pour faire rénovations intérieures, 12\$/l'heure. Tél.:549-9046 après 17 h.

RECHERCHE personne avec expérience pour l'installation de fenêtres, environ 10 mois par année, salaire à discuter. Tél.:818-1649 Gilbert.

REPRESENTANT(E)S/service clientèle

Doit posséder: diplôme études secondaires et plus, automobile, désir et capacité de travailler en public, aimer travailler sur la route. Offert: revenus de 400\$ à 600\$/semaine, formation complète par la compagnie, poste à long terme, clientèle existante, programme complet d'avantages sociaux. Pour entrevue: télécopier CV: 695-8019, Yvon Tremblay, ou appeler: 695-1967.

SERVEUR(EUSE)-plaqueur(euse) pour service rapide, avec 3 ans d'expérience, travail de fin de semaine. Tél.:695-3001.

SERVEUR(EUSE)-plaqueur(euse), horaire variable. Tél.:678-2020.

TELEPHONISTES demandé(e)s, prise de rendez-vous, compagnie d'alarmes. Tél.:548-8014, 590-3590, Mélanie.

450 FORMATION**451 Enseignement / cours**

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

451 Enseignement / cours

Centre de formation Tessier inc. 3892 Portage Sud, Laterrière. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot-élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:418-820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

CLASSE ORIGAMI-ECRITURE

Cours privé pour enfants 10 ans et plus. Méthode originale d'apprentissage à l'écriture. Tél.:693-1955.

L'ARTMONIE

cours peinture sur bois, peinture huile et acrylique. Séminaires un jour: "one stroke" (2 février), fleurs en relief (20 janvier), scrapbooking (27 janvier), théorie des couleurs (à venir, février). Sessions d'arts plastiques pour 7 à 13 ans, fêtes d'enfants avec bricolage. 320 Racine Est, Chicoutimi. Inscriptions: 549-9796.

PEINTURE début: 19 janvier, Galerie d'art La Muse. Matériel d'artiste, 1ère qualité, meilleur prix. Tél.:549-8825.

500 OCCASION D'AFFAIRES**501 Finances**

1ERE et 2e hypothèque à 100%, prêt personnel et commercial. B.D.A. Tél.:1-800-463-9311 (code 8560).

ATTENTION!!!
Cartes et prêts trop élevés
Vous êtes découragés
Nous avons la solution!
Un seul paiement 0% d'intérêt
Un appel suffit: **1-877-624-1546**
SDEC Jonquière et Québec

MARGE crédit commerciale, refus banque, hypothèque, achat commerce. G.F.C. (418)563-8286.

600 SERVICES PROFESSIONNELS**601 Construction / Rénovation**

BESOIN de rénovations intérieures, extérieures? Bon prix, estimation gratuite. Tél.:550-8987, 678-3319.

CT RENOVATIONS ENR.

POUR tous genres de rénovations: intérieures, extérieures, salle de bains complète, pose de céramique et plancher pré-vernissé, plancher flottant. Estimation gratuite. RBQ:8873667914. Tél.:693-4863, 818-0331.

HOMME d'expérience offre ses services pour travaux de rénovations. Travail bien fait à prix compétitif! Tél.:540-7777.

J.F.T.R. CONSTRUCTION

Licence RBQ. Equipe dynamique. Service après sinistre. Rénovation toiture, revêtement extérieur, etc. Estimation gratuite. RBQ:8318-8086-35. Tél.:818-0505.

PEINTRE Bon-Choix: résidentiel, spécial nouvel an, pièce 12"x12", 2 couches, 60\$, peinture en sus. Tél.:812-1574 après 18 h Mario.

RENOVATIONS résidentielles: céramique, bois franc, plastrage, peinture. Estimation gratuite. Tél.:698-6632.

SPECIALITÉ sablage et vernissage de plancher, pose de plancher bois franc et flottant, rénovations de tous genres. Tél.:612-6393, 815-4641. RBQ.

603 Soins thérapeutiques

MASSAGE détente en douceur, venez me voir. Noëlla, 819-469-2635, 542-9590.

604 Offres de services

BESOIN d'aide pour personne en perte d'autonomie? Possibilité coucher sur place. Tél.:544-1343.

CABLAGE à domicile. Connexion ou ajustement d'images ou de son: cinéma-maison, DVD, télévision, ordinateur et projecteur, 25 ans d'expérience. Tél.:550-2782 Carol.

DAME d'expérience offre ses services pour l'entretien ménager (Alma). Tél.:480-1786.

FABRICATION d'armoires et décapage de meubles. Tél.:695-3974, 815-2187.

HOMME À LA RETRAITE

polyvalent avec expérience comme garagiste, recherche travail comme pompiste, temps plein, en ville. Tél.:698-2469, 592-8117.

J'OFFRE mes services pour faire l'entretien ménager. Cellulaire:550-2061 Linda.

MENUISIER 35 ans d'expérience, travaux rénovations, couvertures, salles de bains. Tél.:543-6097, message.

700 MARCHANDISES ET SERVICES**703 Ameublement**

12.95\$ l'appel. Réparation électroménagers. Réfrigérateurs à vendre. Gauthier Services. Tél.:696-1718.

A BAS LES PRIX

ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 2 ans. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:696-5005.

703 Ameublement

CUISINIERE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, 500\$/ensemble. Tél.:695-4418.

DIVAN 3 places avec 2 fauteuils, très confortable. Tél.:693-5065.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél.:545-9361, 541-6857.

LIT 39" électrique n'ayant jamais servi, tête de lit en métal 39", valeur: 3,400\$/2, laissés: 2,400\$. Tél.:548-5442.

MATELAS, divan, téléviseur, sommier, mobilier cuisine, tapis, chaise berçante. Tél.:693-3068.

MOBILIER cuisine, bois, 6 chaises, valeur: 1,995\$, laissée: 950\$. Divan-lit, état neuf, valeur: 795\$, laissée: 395\$. Tél.:678-2290.

704 Animaux

2 SÉDUISANTES femelles Epagneul japonais. Un magnifique Pékinois. Vaccinés, vermifugés, carnet santé, garantis, prêts à partir, kit de départ. Tél.:592-2653.

4 SHIH TZUS croisés bichons, prêts immédiatement, 9 semaines, vaccinés. Tél.:348-6480.

ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Caniche miniature, Chihuahua, Setter Anglais, Boston Terrier, Carlin, Rottweiler, Bruno du Jura. Tél.:693-1994.

ANIMALERIE PETLAND 460, DES SAGUENÉENS, CHICOUTIMI
NOUVEAUTÉS: Whippet, boston terrier, pékinois, épagneul papillon, bichon croisé, caniche, Garantie génétique sur tous les chiots et chatons. Financement sans intérêts (S.A.C.). Tél.:549-9938.

BOUVIER Bernois chiots. Elevage La Bernoise. Qualité exceptionnelle. Santé garantie. Site web: www.espace-nord.qc.ca/bernoise Tél.:672-2912.

CHIOTS caniche royal-golden, prêts, 5 blonds, 5 noirs. Tél.:544-1052.

FINI les salles de bains ravagées et les maux de dos! Au bain canin, venez laver votre chien vous-même, tout est fourni. Tél.:542-3230.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN ÉDUQUÉ
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle base 1, 2, 3, plus protection familiale. Nouveauté: possibilité pension-dressage. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

RESERVEZ maintenant: chiots beagle; croisés bas-set-cocker. Vermifugés, 6 semaines. Tél.:690-0978, 817-0978.

706 Bois de chauffage

BOULEAU, merisier sec, 75\$/corde, livrée, La Baie. Tél.:544-4742, soir.

BOULEAU, merisier vert, bois fendu 16", livré. Tél.:349-2609 (soir), 349-2889 (jour).

ERABLE, bouleau semi-sec, très belle qualité, 65\$/corde, fendu, livré. Tél.:690-2444.

LONGUEUR 16", bouleau, livraison Saguenay, Lac-St-Jean. Tél.:547-0201, 290-0625, après 18h.

709 Divers

\$\$\$ ANTIQUITES \$\$\$
Achète toutes sortes d'antiquités, tableaux, bijoux, or, montres, succession, etc. Robert, 812-9255.

1 NOUVEAU PRODUIT: bois de plancher pin sylvestre 1"x6", bois pour mezzanine 1.1/2"x6" en pin blanc. Marche d'escalier en chêne massif. Bardeaux de cèdre pour couverture et recouvrement mural. Pin blanc, merisier, érable, frêne, chêne, tilleul et acajou sec (plusieurs épaisseurs). Poutres pin blanc, plusieurs dimensions, jusqu'à 36" de longueur. Prix de quantité. Informations:549-0648.

3 THERMOS doubles 56X33 et une 26X34, très bon état. Idéal pour cabane à pêche, chalet, etc, 180\$ pour les quatre. Tél.:548-3392 après 18 heures.

A VOIR:
STORES PRIX DE GROS, DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER 24 HEURES, RÉPARATIONS TOUS GENRES. Fernand Tremblay (déménagé) 373, Ste-Anne, CHICOUTIMI. Tél.:543-0432.

ACHAT et vente, neufs et usagés. Vider réservoir à huile. Sortir fournaise + réservoir. Soumission gratuite. Tél.:550-2787.

AMPOULES d'éclairage au DEL 110 volts et 12 volts, très faible consommation d'énergie. Informez-vous! Tél.:718-7174.

ASPIRATEUR Electrolux avec balai, 125\$. Tél.:549-6641.

ATTENTION aux ateliers de soudure, fabricants et entrepreneurs, ainsi que propriétaires de machinerie lourde! Nouveau: peinture industrielle de marque Nova 3000, de qualité supérieure au marché, pouvoir couvrant accru, temps de séchage rapide, maintenant disponible au Saguenay, à prix très compétitifs, chez Performance Expert, tél.:696-0044.

CAUSEUSE, chaise, 400\$. Meuble décoratif, 12X49. Meuble tunisien, 27X50. Manteau castor rasé, marine, 7-8 ans. Fartreuse 1000 Watts, état neuf. Support skis, état neuf, pour Volkswagen 2004. Tél.:812-0030, 548-8244.

ESCOMPTE huile à chauffage pour nouveaux clients. Tél.:690-6022.

GENERATRICES neuves, 1000, 2000, 3000 Watts et autres, garanties. Tél.:815-2080, (698-1807 après 17h30).

709 Divers

L. MARTEL Artistique, tout pour le vitrail, encadrement, toile, peinture, cuir Tandy, marquetterie, 2269, St-Jean-Baptiste, Jonquière. Tél.:547-1863.

MACHINE à coudre industrielle usagée, boutonnière, pieds inclus, 650\$ négociable. Tél.:698-1169.

MANTEAU fourrure renard argenté et chat sauvage, 11-12 ans, entreposé, 800\$ négociable. Mobilier cuisine, mélamine, 100\$. Tél.:548-6442, 817-1949.

POMPE 3/4 HP submersible Goulds, 280' de tuyau et de fil électrique, boîte électrique de contrôle incluse, 2 ans d'utilisation. Tél.:678-2471.

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800\$, laissée: 2,300\$. Tél.:1-418-801-9468.

TABLE de billard commerciale, 45x77", 5 mois d'utilisation. Tél.:671-3328.

711 Equipement de commerce et restaurant

EQUIPEMENT cuisine commerciale: malaxeurs, fours convection, comptoirs, réfrigérateurs, etc. Transformateurs électriques, 50 KV. Tél.:879-1000, 1-877-682-6682.

EQUIPEMENT pour boutique: système de "racking" + accessoires couvrant environ 1200 pi.ca., valeur 5,000\$, système de caisse informatique + équipement, valeur 6,000\$, faites votre offre! Tél.:668-6788.

LIQUIDATION FINALE
RÉDUCTION DE 40% À 80%
sur tous les équipements en magasin
270, boul. du Royaume Ouest
Chicoutimi
545-9500

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-487-8204.

712 Esotérisme

ATTENTION! voyance naturelle. Tarot. Amour, travail, santé (consultation téléphonique), reiki (guérison) Tél.:543-8109, 812-4077.

800 SPORTS / LOISIRS**804 Chasse et pêche**

AMPOULES d'éclairage au DEL 110 volts et 12 volts, très faible consommation d'énergie. Informez-vous! Tél.:718-7174.

805 Musique et accessoires

JUKE-BOX de bar 1993, environ 150 cd compris, parfaite condition, valeur: 10,000\$, laissée: 3,000\$ négociable. Tél.:275-7070, 671-8475.

806 Ordinateurs et jeux

PLAYBOX jeux vidéo. Vente et échange jeux neufs et usagés. Vente, réparations consoles, tout genre. 2374 St-Dominique, Jonquière. Tél.:542-1526.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau, 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

SPA équipé, neuf, ozoneur, garantie, livraison possible, valeur: 8,500\$, laissée: 5,500\$. Tél.:1-418-801-9468.

811 Vacances/voyages

CASINO de Charlevoix 1 jour: 27 janvier; 9, 11, 19, 23, 24 février; 2 jours: 27, 28 janvier; 9-10, 11-12, 23-24 février. Lionel Lalancette 542-5578, G.V.Q. Permis du Québec.

900 AVIS**902 Agences de rencontre**

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

TRANSEXUELLE, jolie et féminine. Numéro privé s'abstenir. Tél.:557-0774.

SEX SEX!!! Service à partir de 40\$. Sabrina reçoit, 6/7. Tél.:547-3863.

28 ans, bronzée, chaude, 36D naturel, reçoit. Tél.:544-6175.

MALENA? Tél.:693-3533.

A qui la chance? Pour vous messieurs, Marie-Soleil, reçoit et se déplace. Tél.:542-2596.

NATACHA petite et sexy, pour vous, se déplace, reçoit, expérience. Tél.:544-2205.

SENSUELLE demoiselle, reçoit et se déplace, 10h à 23h. Tél.:815-8101.

Sophie se déplace le soir pour un moment chaud. Tél.:548-9441.

BEAUTE sensualité, charme, expérience. Hommes sérieux. Reçoit et se déplace. Tél.:480-2483.

CLASSE, petite, jolie, sensuelle Katia, reçoit, se déplace, (discrète). Tél.:550-0920.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace, 24h. Tél.:550-6649.

MAYA anciennement rue St-Dominique, nouvel endroit, très discret, très bons tarifs. Tél.:547-0301.

CAROLYNE, jeune grasselette, douce et sensuelle, reçoit et se déplace. Tél.:540-4677.

SEX SEX!!! 7 jolies demoiselles pour votre service, vous reçoivent, 6/7. Tél.:542-8349.

DOUCEURS promises reçoivent, se déplacent. Tél.:542-1185. Engageons.

NOUVELLE venue, jolie Ely, 35 ans, 125 livres, pointure 36D, reçoit, se déplace. Tél.:812-0502.

CANDY bonne comme du bonbon... Disponible...

NOUVELLE venue, Caro 39 ans, 125 livres, 38C poitrine. Tél.:815-3442.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:540-0630.

POUR de belles filles au Saguenay, les plus sensuelles. Appelez vite. Déplacement seulement. Tél.:812-6980.

JOLIE demoiselle, Jessica. Se déplace seulement. Tél.:213-0515.

906 Services de massage

MASSAGE de détente chaleureux et discret. Appelez-moi. 547-0778, Hélen.

MASSAGE californien, suédois, gi jo, et cartomancie, dans un décor exotique, **non sexuel**. Détente énergisante pour vous messieurs, mesdames. Mordez dans la vie, abandonnez-vous dans les mains d'un ange. **Maria Lisa**. Tél.:673-4811.

MASSAGE CALIFORNIEN Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

A ADOPTER EXOTICA
Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h.
Sophie, Mia, Nancy, Julie, Kelly, Caroline.
Bienvenue à tous. Tél.:547-7949.

DAME reçoit pour massage énergisant. Discrétion assurée. Tél.:545-7894. En semaine.

ENFIN à Jonquière, un bon centre de massage! Tu aimes la sensualité et la douceur, nous te l'offrons. Tél.:547-4251, ouvert 7 jours.

Léthicia, spécial "Bonne Année", touché de velours. Satisfaction garantie. 10 h à 18 h. Tél.:820-9442.

GIA
vous revient la semaine prochaine, dans son nouveau décor. A vos journaux, mes chers admirateurs!

MASSAGE exotique. Douches. 7 jours. 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél.:690-3142.

543-1234
#1 DES SALONS 8 FILLES
FILLES DE CLASSE SEXY JEUNES JOLIES
Urgent besoin de filles
responsables et ponctuelles
lundi au vendredi 9 h à 21 h
samedi: 10 à 7, dimanche 10h à ?

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

GLOBE BLEU, massage détente, pour elle et lui, donné par Johnny. Jonquière, près autoroute. Spécial. Engageons. Tél.:820-7409.

SALON FANTASY 548-5558
Le retour de Jinny!!! (soir: 17h à 21h). Nous vous recevons pour votre plus grand plaisir dans une ambiance chaude et discrète. De plus, magnifique bain, douche. Maintenant prix très abordable. Filles demandées.

NOUVELLES FILLES!
MAINTENANT OUVERT SOIR ET SAMEDI
Massage propice à détente, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurée. **Meggie, Melissa, Natasha, Angéline**. 9 h 30 à 21 h. Engageons. Tél.:542-1985.

SEBASTIEN donne des massages sensuels. Non sexuel. Tél.:547-4251.

MASSAGES exceptionnels, jolie petite femme, offre un mélange d'excellence, sensualité, reçoit, déplacement. Tél.:550-2874.

JE M'APPELLE Jades, j'adore caresser où est-ce c'est sensé, 1000 baisers, je te reçois dans des draps de soie. Tél.:548-6098.

AVIS DE DÉCÈS



ALLARD (M. Wilbrod)
Le 13 janvier 2007 est décédé au Pavillon St-Vallier, Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 83 ans et 11 mois M. Wilbrod Allard, époux de dame Murielle Gagné, fils de feu M. Antonio Allard et de feu dame Léonide Villeneuve. Il demeurait rue des Pigeons, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à l'Alliance funéraire du Royaume, Résidence Chicoutimi 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (face à la Marina du Vieux Port) le lundi 15 janvier 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mardi, jour des funérailles,

CARRIÈRES FORMATION/ AVIS APPEL D'OFFRES



Avis public

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le conseil d'arrondissement de Jonquière, lors d'une séance ordinaire tenue le 12 décembre 2006, a adopté les règlements suivants:

«AJ-R-2006-20 AYANT POUR OBJET D'AMENDER LE RÈGLEMENT NUMÉRO 93-006 CONCERNANT LE ZONAGE DE L'EX-MUNICIPALITÉ DE LAC-KENOGAMI (BÂTIMENTS ACCESSOIRES SUR UN TERRAIN AUTRE QUE L'USAGE PRINCIPAL) (ARU-410)».

«AJ-R-2006-21 AYANT POUR OBJET D'AMENDER LES RÈGLEMENTS NUMÉROS 836, 837 ET 838 CONCERNANT RESPECTIVEMENT LE ZONAGE, LE LOTISSEMENT ET LA CONSTRUCTION DE L'EX-VILLE DE JONQUIÈRE (ZONE H-350, RUE DE LA FABRIQUE) (ARU-501)».

«AJ-R-2006-22 AYANT POUR OBJET D'AMENDER LE RÈGLEMENT NUMÉRO 836 CONCERNANT LE ZONAGE DE L'EX-VILLE DE JONQUIÈRE (BÂTIMENTS SECONDAIRES SUR UN TERRAIN AUTRE QUE L'USAGE PRINCIPAL) (ARU-510)».

«AJ-R-2006-23 AYANT POUR OBJET D'AMENDER LE RÈGLEMENT NUMÉRO 240-88 CONCERNANT LE ZONAGE DE L'EX-MUNICIPALITÉ DE SHIPSHAW (BÂTIMENTS ACCESSOIRES SUR UN TERRAIN AUTRE QUE L'USAGE PRINCIPAL) (ARU-511)».

Tout intéressé peut en prendre connaissance au Service du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi.

Ces règlements entrent en vigueur le jour de leur publication.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 13^e jour du mois de janvier 2007.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00687454

de 9 h à 10 h45. Les funérailles auront lieu le mardi 16 janvier 2007 à 11 h à l'église St-Isidore. Il sera inhumé au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Outre son épouse Mme Murielle Gagné, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Jacques Allard, feu Marc, Céline (Laurier Dufour), Guy (Christiane Tremblay), Suzanne (Michel Sigouin), Hélène (André Demers), André; ses petits-enfants: Audrey, Valérie, Patrick, Hugo, Judy, Pierre-Luc, Jean-Philippe, Nadine et Laya. Il laisse également plusieurs personnes de la famille Allard et de la famille Gagné, plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation des maladies du cœur sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)



BERGERON (M. Benoît)
Le 14 janvier 2007 est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay à l'âge de 65 ans et 9 mois M. Benoît Bergeron, fils de feu M. Jean-Charles Bergeron et de feu dame Marie-Jeanne Tremblay. Il demeurait rue Roussel, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mardi 16 janvier 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mercredi 17 janvier 2007 de 9 h à 10 h 45 à

l'Alliance funéraire du Royaume Résidence Ste-Claire 345 rue St-Armand, Chicoutimi Les funérailles auront lieu le mercredi 17 janvier 2007 à 11 h à l'église Ste-Anne. Il sera inhumé au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Outre son père feu M. Jean-Charles Bergeron et sa mère feu Mme Marie-Jeanne Tremblay, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Jean-François et Philippe Bergeron ainsi que son petit-fils Olivier. Il laisse également dans le deuil sa soeur Claudette et son frère Yvon Bergeron ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



COTE (Mme Pâquerette Simard)
Le 12 janvier 2007, est décédée, à l'hôpital d'Alma, à l'âge de 68 ans et 8 mois, Mme Pâquerette Simard, épouse de feu M. Maurice Côté, demeurant à St-Gédéon. Elle était la fille de feu M. Ovide Simard et de feu Mme Gracia Gauthier. Les membres de la famille recevront les parents et ami(e)s à la :

Salle municipale 208, Rue Dequen St-Gédéon sous la direction de la Maison funéraire Hébert & Desbiens le lundi 15 janvier 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 16 janvier 2007, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles de Mme Pâquerette Simard seront célébrées le mardi 16 janvier 2007 à 11 h à l'église de St-Gédéon. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Josée (Serge Vachon), Maryse, Caroline, Sophie (Charles Maltais), Barbara, feu Sébastien; ses petites-filles: Vicky, Valérie et Mélodie; ses frères et sœurs de la famille Simard: Raymond, Rita, Marcel, Lucienne, Huguette, Louise, Diane, Camille, feu Pierrette, Roger;

ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Simard et de la famille Côté; ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation des maladies du cœur. Pour informations: Téléphone bureau 418-349-2894, sans frais 1-888-349-2894, télécopieur 418-349-2896 et courriel hebertdesbiens@bellnet.ca

Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et St-Gédéon (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



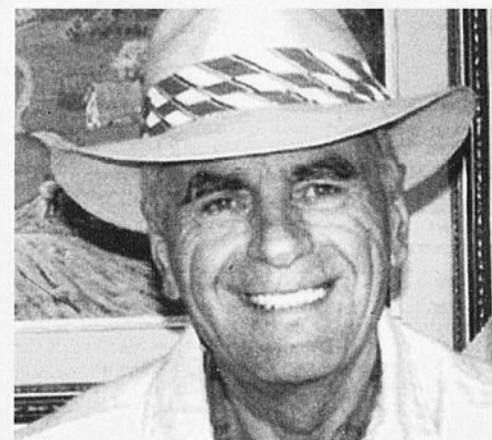
FORTIN (Mme Gertrude Beaumont)
Le 13 janvier 2007 est décédée paisiblement, entourée de l'amour des siens à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 74 ans et 5 mois, Mme Gertrude Beaumont, épouse de feu M. Alcide Fortin, demeurant rue Nelson secteur Arvida. Elle était la fille de feu M. Ludger Beaumont et de feu dame Marie-Ange Tardif. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité 2770, de Lasalle Jonquière (secteur Arvida) Les heures d'accueil sont: le mardi 16 jan-

vier 2007 de 10 h à 12 h. La cérémonie d'adieu aura lieu le même jour soit le mardi 16 janvier 2007 à 12 h à la Chapelle de la maison funéraire Nault & Caron, 2770, de Lasalle, secteur Arvida. Mme Beaumont a été inhumée au crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au cimetière d'Arvida. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Mario Fortin (Ginette Dumaresq), Réjean (Solange Simard), Benoît (Marjolaine Brassard), Daniel (Sylvie Tremblay), Rémi (Isabelle Giguère), Régis, Denis, Karine (Martin Lessard); ses petits-enfants adorés: Sandra Fortin (Pierre Coudé), Johnny Fortin, Cédric Fortin, Daralyn Fortin (François Gouge), Anne-Marie Fortin (Emmanuel Jean), Joany Fortin, Laurie Fortin, Lydia Fortin, Sacha Fortin, Tommy Lessard; ses arrière-petits-enfants: Tristan, feu Daren, Athénaïs; ses frères et sœurs: feu Gérard Beaumont, feu Henry (feu Emilie Maltais), feu Jeannette (feu Jean-Emile Cloutier), feu Robert (Jeanne Bouchard), feu Georges (Marie-Claire Gagnon), Paul-Emile (Lucille Laberge), feu Emilien, Marielle (feu Joseph-Albert Côté), Colette (feu Normand Tardif), Gaétane ainsi que ses nombreux beaux-frères et belles-sœurs de la famille Fortin. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. A la demande de la défunte, prière de ne pas envoyer de fleurs, compenser plutôt par un don pour la Maison Notre-Dame du Saguenay où une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir ces dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, 1-800-260-8099 télécopieur: 542-6051 Courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: maison funéraire Nault & Caron**, entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.

AUTRES DÉCÈS PAGE 26

IN MEMORIAM



LAPOINTE (M. Jean-Paul)

Le peintre de la lumière a terminé la toile de sa vie. Désormais, il faudra lever les yeux vers le ciel pour le voir rivaliser avec les étoiles. A 6 h, le matin du 14 janvier 2007, le peintre Jean-Paul Lapointe est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, Pavillon Saint-Vallier, à l'âge de 71 ans. Né à Saint-Charles-de-Bourget, fils de feu Paul-Hector Lapointe et de feu Claudia Larouche, très tôt séduit par les couleurs, il a délaissé le milieu hospitalier et les longs trajets sur les routes du Québec pour planter son chevalet devant les plus beaux paysages. La magie de son pinceau n'aura pas seulement magnifié la lumière caractéristique de ses toiles car, très souvent, son art a été mis au service de nombreuses causes caritatives: Rêves d'enfant, Maison Notre-Dame du Saguenay, Fondation de ma vie, Fondation de l'Hôpital de la Baie, Croix-Rouge, Palli-Aide, Sclérose en plaques, Leucan, Société canadienne du cancer, Fondation Lise Thibault et autres. Eminent rassembleur, ce grand saguenéen a présidé de nombreux symposiums de peinture et associations artistiques. Vaincu par un cancer, Jean-Paul Lapointe laisse dans le deuil son épouse: Rina Simard, ses fils: Alain (Manon Hubert) et Erik Finnegan, dit Lapointe; sa belle-mère Mme Lillian Delisle (feu Aurélien Simard); ses frères et sœurs: Marie-Joseph (Antonio Fortin), Marie-Berthe (Jean-Charles Bouchard), Demerise (Adélard Bouchard), Reine (Emile Néron), Lucia (Raoul Blackburn), Léon-Georges (Bernardienne Comeau), Thérèse (Gabriel Lévesque), Conrad (Colombe Fortin), Gabrielle (Léo Bergeron), Martial (Suzanne Simard). Il était le beau-frère de: Laurier Simard (Gaétane Plourde), Violette (Predrag Markovic), Colombe (Joseph Savard), Laval, Lili (feu Nicol Tremblay), Jocelyne (Gaétan Vaillancourt).

"Cher Jean-Paul, toi qui craignait tant le chagrin de ceux que tu aimes, sois en paix. Nous serons tous réunis, très bientôt, à la cathédrale de Chicoutimi, pour te dire au revoir et te souhaiter le plus beau des voyages vers l'infini."

La date sera fixée ultérieurement. Parents et ami(e)s y seront accueillis 30 minutes avant la cérémonie, pour recevoir leurs condoléances.

Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie du Centre hospitalier de la Sagamie, Hôpital universitaire Chicoutimi, sera présente pour recueillir les dons. Pour information, par courriel: res.aubin@videotron.ca et/ou jean-paul.lapointe@sympatico.ca ou par téléphone: Résidence funéraire Aubin au (418) 543-3333 ou Rina Simard Lapointe au (418) 698-4600. NOTE: Prière de ne pas envoyer de fleurs. **Direction funéraire: la Résidence funéraire Aubin, Réseau Dignité.**



**Pour honorer la mémoire de
Mme Christelle Belley-Pamerleau**



décédée le 1^{er} décembre 2006, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation Santé Jonquière inc.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat de nouveaux équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière et à l'amélioration de la qualité des services offerts. Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro 695-7711.

Au Fonds, je donne pour les miens!

3068669

Avis au public Dès le 22 janvier

**Les dossiers patients seront transférés
à la pharmacie S. Bouchard et L. Gagnon
2095, rue Sainte-Famille, Jonquière
418 547-3689**

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h • Dimanche: 12 h à 16 h

Affiliée à **UNIPRIX**



**Pharmacie
Catherine Mihelich**

2028, rue Sainte-Famille, Jonquière • 418 695-2626

00686932

SUITE DE LA PAGE 25

AVIS DE DÉCÈS



GIRARD
(Mme Anne-Marie Deschênes)

Le 13 janvier 2007 est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière à l'âge de 76 ans Mme Anne-Marie Deschênes, épouse de feu M. Léopold Girard et amie de feu M. Antonio Ruest, demeurant au 3906, de la Fabrique, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Résidence Funéraire du Saguenay 2555, St-Dominique Jonquière.

le lundi 15 janvier 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mardi 16 janvier 2007 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 16 janvier 2007 à 11 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Elle était la fille de feu Mme Alida Jean et de feu M. William Deschênes. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Michel Girard (Madeleine Vaillancourt (Yvon Pageau), feu Daniel (Diane Dubois (Benoît Lebel)), Hélène (Roger Bezeau); ses petits-enfants: feu Marc, Annie, Simon (Chantal Duchesne), Dominique, Pierre-Luc, Marie (Jean-Nicolas Dufour), Etienne, Catherine. Elle était la sœur de: feu Fernande Deschênes (feu Léo Girard), feu Pitre (feu Rachel Tremblay), feu Solange (feu Donald Belisle), feu Pâquerette, Adrienne (Antonio Fortin), feu Rosaire (Marthe Fortin), Gérardine (Jérôme Villeneuve). Elle était la belle-sœur de: Jeanne Girard (feu Lucien Bergeron), feu Annette (feu Lorenzo Duplain), feu Charles-Henri (feu Eva Belley), feu Joseph (feu Rose Fortin), Alice (feu Jean-Charles Tremblay), feu Léon (feu Gisèle Lapointe), Thérèse (feu Albert Boudreau), Béatrice (feu Jean-Paul Bergeron), Ernest (Ghyslaine Pilote), Maude Pedneault (Jacques Dufrêne). Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille de feu M. Benoît Bélanger ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bienveillante sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du cœur. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca

Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).



LEMIEUX (Mme Rachel)

Le 13 janvier 2007 est décédée au CSSS Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 78 ans et 4 mois, Mme Rachel Lemieux, épouse de feu M. Jean Larouche demeurant au 390, rue De Quen, Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et ami(e)s au funérarium

Hébert & fils
83 rue De Quen
Dolbeau-Mistassini

le lundi 15 janvier 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mardi 16 janvier 2007, jour des funérailles, à compter de 12 h. Les funérailles de Mme Rachel Lemieux seront célébrées le mardi 16 janvier 2007 à 15 h 30 à l'église Saint-Michel du secteur Mistassini. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu M. Léon Lemieux et de feu Mme Aline Matte. Elle était la mère de: Lise (Julien Heppell), Guylaine (Frank Corigliano), feu Jons, Gilles (Suzanne Girard), Jocelyne (Serge Mailloux) et Jocelyn (Céline Darveau); la grand-mère de: Tanya Corigliano, Karine Larouche (Carl Bouchard) et Keven Larouche, Darry Gagnon, Stéphane Mailloux, Julie Larouche (Luc Fradette) et François Larouche; l'arrière-grand-mère de Sophie Bouchard et de William Larouche. Elle était la sœur et la belle-sœur de: feu Germaine (Léopold Lalancette), feu Lucille (feu Gérard Beaudet), feu Eugène (Germaine Lambert), feu Luc, Alma, feu Robert (Emilienne Dallaire), Thérèse (Raymond Perron), Réginald (Monette Blais), Marie-Paule (feu Antonio Capece), Adrien (Liette Brassard), Joseph (Carole Beaulieu, Cécile (Raymond Harvey), Euclide et Magella (Louise Larouche); la belle-sœur des membres de la famille Larouche: Florence (feu Marcel Bergeron), feu Claude (feu Solange Fortin), Monique (feu Gilles Picote), Lawrence (Raymonde Lavoie), Marcel (Micheline Chabot), feu Nicole, André (Lise Lantin) et feu Denise. Elle laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine, 2000, Sacré-Cœur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5. Pour informations, téléphone au bureau 418.276-1411, salon funéraire

418.276-5614, télécopieur 418.276-2057, site internet www.hebertetfils.com et courriel: info@hebertetfils.com Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & fils (entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



PEDNEAULT
(Mme Gertrude Durand)

Le 12 janvier 2007 est décédée, entourée de l'amour des siens, au Centre de santé et des services sociaux de Chicoutimi à l'âge de 84 ans et 7 mois, Mme Gertrude Durand, épouse de feu M. Roland Pedneault, demeurant à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Raoul Durand et de feu dame Lauretta Lemieux. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité 2033, rue Ste-Famille Jonquière.

Le lundi, jour des funérailles, à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le lundi 15 janvier 2007 à 14 h à l'église St-Mathieu (anciennement Ste-Famille). Mme Durand sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres seront déposées au cimetière de Kénogami. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Guy Pedneault (Marlene Otis), Michel (Louise Migneault), Denise (Pierre Delaunay), Sylvain (Lyne Boivin); ses petits-enfants: Marie-Claude, Alexandra, Pier-Luc, Nathalie, Mathieu, Sylvain Jr.; ses arrière-petits-enfants: Florence et Olivier; ses frères et sœurs: feu Pierre Durand (Jeanne Gagné), Edouard (Lucienne Pedneault), Yvette (feu Olivier Lacroix), Yolande (feu Florent Bouffard), Thérèse (Israël Perron), feu Armand (Gabrielle Roy), feu Fernand (Carmelle Vézina), Cécile (Germain Perron), Lise (Gilles Perron); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Paul Pedneault (feu Raymond Godin), feu Fernand (feu Charlotte Tremblay), Pierrette (Léo-Paul Rousseau), Berthe-Alice (François Fortin), Pâquerette (Armand Pedneault). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bienveillante de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Une pensée spéciale pour les bénévoles du centre hospitalier et un remerciement tout particulier au Dr. Hélène Archibald et au personnel infirmier du département d'hématologie du CSSS pour leur soutien et leur humanité. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, 1-800-260-8099 télécopieur: 542-6051 Courriel: info@naultetcaron.com Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.



TREMBLAY (Mme Rachel)

Est décédée subitement à son domicile, le 12 janvier 2007, à l'âge de 75 ans et 3 mois, dame Rachel Tremblay, fille de feu M. Thomas Tremblay et de feu dame Marie-Louise Dufour, demeurant au 1515, rue des Roses, Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

le mercredi 17 janvier 2007 à compter de 13 h. Les funérailles auront lieu le même jour à 14 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval et l'inhumation suivra au cimetière de Roberval. Elle était la sœur et la belle-sœur de: feu Rolande Tremblay (feu Edmond Pagé), feu Gabrielle Tremblay, feu Gérard Tremblay (feu Lucie Trudel), feu Jeanne-d'Arc Tremblay, feu Jeannine Tremblay, feu Yvon Tremblay (feu Anne-Marie Delaunay), feu Marcel Tremblay (Raymonde Labrie), feu soeur Germaine Tremblay, Rita Tremblay (Walter Mergard), Réal Tremblay (Bérangère Tremblay); et la marraine de: Monika Mergard et Carl Pagé. Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)



TREMBLAY
(Mme Yvonne Tremblay)

Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 11 janvier 2007, à l'âge de 81 ans et 5 mois, dame Yvonne Tremblay, épouse de feu M. René Tremblay, demeurant au 4851, rue du Parc, La Doré. La famille accueillera les parents et ami(e)s au Salon funéraire paroissial de La Doré sous la direction

de la Maison Marc Leclerc Ltée le lundi 15 janvier 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mardi 16 janvier 2007 à 10 h 30 à l'église de La Doré et l'inhumation suivra au cimetière de La Doré. Elle laisse ses enfants: Ghislain (feu Dolorès Bilodeau, Lisette Côté), Monique (Georges Beaudoin), Nicole (Gérard Bouchard), Pierrette (Jean-Nil Bérubé), Magella (feu Suzanne Tremblay, Danielle Bérard), Emilienne (Stanley Van Meter), André (Guylaine Hudon), Lucien (Céline Gauthier), Christine (Gilbert Paré), Colombe (Bernard Therrien), Michel (Sylvaine Laforge), Normand (Linda Grenier), Hélène (Russel Bilodeau), Dominic (Line Morency); ses 35 petits-enfants et ses 16 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur et la belle-sœur de: Marie-Louise, feu Rose-Anna (feu Philippe Gauthier), feu Aurore (feu Lucien Lapiere), feu René, feu Philippe, feu Antonio, Antonia (feu Edmour Tremblay), Adrien (Françoise Girard), feu Eugène (Rose-Marie Tremblay), feu Edgar (feu Thérèse Boutin). Également, elle laisse les membres de la famille de feu M. René Tremblay, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Elle était membre de l'Age d'Or. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

Avec profonde
sympathie
nous offrons



nos condoléances
aux familles
éprouvées

progrès-dimanche
LeQuotidien

IN MEMORIAM



DESBIENS (M. Guy)

Guy, tu nous a quittés sereinement, entouré de notre amour, en ce samedi 13 janvier 2007. Au terme de ces 62 années de vie intense, nous sommes nombreux à honorer ta douce mémoire: ton épouse, Arlette Tremblay; tes enfants: Luc (Catherine Maltais) et Chantale (Nelson Rivera); ta petite-fille adorée: Stephany Rivera; tes parents: feu Rita Bouchard et feu Benoît Desbiens; ton frère et tes sœurs: Jocelyne (Robert Arseneault), Marjolaine (Jean-Baptiste Samuelson), Arlene (Jean-Luc Simard) feu Louise, Lyne (Richard McLean), Yves (Catherine Legault); tes beaux-parents: Florence Girard et Gilmond Tremblay; tes belles-sœurs: Michèle (Benoît Savard), Hélène (François Blain), Francine (Mario Parent), Anne, Sonia (Eric Maltais); sans oublier tes nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. Nous désirons adresser un merci tout spécial au personnel soignant du Centre Cléophas Claveau ainsi qu'au Dr. Denyse Francis pour les soins et le support. Repose en paix auprès de ceux qui t'aiment tant, tu demeureras dans notre cœur pour toujours. Nous accueillons parents et ami(e)s à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique, Ville de La Baie

Les heures d'accueil sont: le lundi 15 janvier 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le mardi 16 janvier 2007, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 16 janvier 2007 à 11 h à l'église St-Alphonse de Ville de La Baie. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bienveillante de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, www.honneur-memoires.com télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.

IN MEMORIAM

TÉTREAU (Mme Rosanne)

Le 11 janvier 2007, est décédée accidentellement à Bégin, à l'âge de 56 ans et 5 mois, Mme Rosanne Tétreau, épouse de M. Benoît Maltais, demeurant au 10, lac Michel à St-David de Falardeau. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14 h le lundi 15 janvier 2007 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité

825, Bégin coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les heures d'accueil sont: de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi, jour des funérailles, le salon ne sera pas ouvert. Les funérailles auront lieu le mardi 16 janvier 2007 à 14 h à l'église St-Jean L'Évangéliste de Bégin et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle était la fille de M. Hubert Tétreau et de Mme Thérèse Gosselin. Mme Tétreau était à l'emploi de la Commission scolaire du Lac-St-Jean. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Benoît Maltais, ses enfants: Jézabelle Drolet (Louis Marcone), Guillaume Tétreau Drolet, Blaince Tétreau Drolet, Jean Audet (Annie Sylvestre); ses petits-enfants; ses sœurs: Maryse Tétreau, Yolaine (Alain Bibeau), feu Christian; les enfants de M. Benoît Maltais: Marc Maltais (Anne Bouchard), Dany (Tania Bossé), Julie (Miguel Savard); elle laisse également dans le deuil les membres de la famille Maltais, plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bienveillante du Club des petits déjeuners sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre un hommage: www.honneur-memoires.com Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.



SPORTS

Snowboardcross

Boivin termine 11e

AROSA, Suisse — Le Jonquérois François Boivin a été le deuxième meilleur représentant canadien avec une 11e place, dimanche, aux Championnats du monde de surf des neiges. Drew Neilson a fini dixième, Tom Velisek 23e et Jasey-Jay Anderson, affaibli par un virus, 26e.

Xavier Delarue (France) a mérité l'or, tandis que les Américains Seth Wescott et Nate Holland ont complété le podium.

«Il y a eu un accrochage entre Jasey-Jay et un Suisse (Reto Jenni) au premier tour, ce qui m'a fait tomber, a confié Boivin. Avec un peu de chance, j'ai réussi à passer cette ronde. En deuxième ronde, un des concurrents a bougé rapidement quand j'étais dans la porte de départ et ça m'a déconcentré. J'ai perdu quelques fractions de seconde avant le départ et je me suis retrouvé troisième.»

Boivin, vice-champion du monde de la spécialité aux mondiaux de 2005, aurait bien aimé effectuer un dépassement, mais le parcours ne s'y prêtait pas.

«Il y avait plein d'ouvertures pour dépasser, car le gars devant moi "ridait" vraiment mal. Mais malheureusement, le parcours était vraiment facile et très étroit, ce qui faisait en sorte que c'était presque impossible de dépasser.»

Chute coûteuse pour Doyon

La Sherbrookoise Christelle Doyon a obtenu le meilleur résultat québécois en snowboardcross. Championne du monde junior en titre de la discipline, Doyon a terminé quatrième de la petite finale,

remportée par sa compatriote Maëlle Ricker (cinquième au général), ce qui lui a conféré la huitième place au classement cumulé.

Lindsey Jacobellis a décroché le titre mondial devant la Suisse Sandra Frei et la Norvégienne Helene Olafsen. Grâce à cette victoire, l'Américaine met un baume sur sa bête commise en fin de parcours dans la finale olympique de Turin, qui lui avait fait perdre une médaille d'or presque assurée.

Qualifiée 12e samedi, Doyon a connu un bon départ en première ronde, avant de devoir composer avec une demi-finale plus corsée.

«Il y a eu plusieurs chutes et c'était très intense, a dit Doyon. Ça allait bien et il y a eu une chute devant moi que j'ai essayé d'éviter, ce qui a fait en sorte que je suis montée trop haut dans le virage.»

Doyon a immédiatement été éjectée et elle s'est retrouvée dans les filets.

«Sans cette chute, je crois que je me serais qualifiée pour la grande finale. Mais si je regarde l'ensemble de ma journée, ça s'est très bien déroulé et je suis vraiment satisfaite de mes résultats. Ces sont mes premiers championnats du monde seniors et je suis une des plus jeunes participantes. C'est toute une expérience pour moi», a expliqué celle qui pourra encore courir chez les juniors en 2007-2008.

Les surfeurs seront de retour à la compétition mardi lors du slalom géant en parallèle.

(Presse Canadienne)

Patinage de vitesse

Valérie Maltais répond aux attentes

CHICOUTIMI (SE) - Valérie Maltais a conclu sa participation au championnat mondial junior de patinage de vitesse sur courte piste en répondant aux attentes de son entraîneur, dimanche, en République tchèque. Elle a pimenté la dernière journée de la compétition en prenant le sixième rang au 1000 mètres et le septième au classement général.

La patineuse baiveraine a également aidé le Canada à terminer troisième au relais, derrière la Chine et la Corée.

«Nous nous attendions exactement à ces performances, signale son entraîneur, Luc Dufour. L'an passé, Valérie avait terminé onzième au classement général du championnat mondial junior et septième au 1000 mètres. Cette année, nous visions une place parmi les dix premières et une médaille de bronze au relais. Nous savions que les Coréennes et les Chinoises étaient intouchables.»

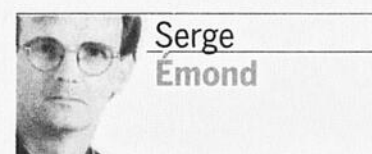
Maltais a été la meilleure patineuse canadienne à ce championnat mondial. Elle a devancé Valérie Lambert (9) et Ivanie Blondin (10e).

Valérie Maltais rentre au pays aujourd'hui, mais elle n'aura pas vraiment le temps de se reposer. Elle prendra rapidement la direction de Sudbury, en prévision de la tenue des essais nationaux. Trois autres patineuses de clubs régionaux, Caroline Truchon, de Chicoutimi, Marianne Saint-Gelais et Kasandra Bradette, de Saint-Félicien, seront également de la partie, en fin de semaine prochaine. □

Tournoi atome de Chicoutimi

Les Tigres sauvent l'honneur de la région

CHICOUTIMI - Une seule des trois couronnes à l'enjeu du Tournoi provincial de hockey atome de Chicoutimi a trouvé refuge sur la tête d'une équipe du Saguenay-



Serge Émond
semond@lequotidien.com

Lac-Saint-Jean, hier, à l'aréna du Plateau du parc.

Les Tigres de Chicoutimi ont sauvé l'honneur du Saguenay-Lac-Saint-Jean en s'imposant par 5-0 devant les Aigles de Chicoutimi, en finale de la classe B. Félix-Antoine Aubé (2), Maxime Deschênes (2) et Cédric Boily ont inscrit les nouveaux champions à la feuille de pointage. Malgré la défaite de son équipe, Guillaume Blackburn a reçu la récompense réservée au meilleur gardien du tournoi.

En division A, les Blues de Baie-Comeau ont malmené les Chevaliers de Québec, 8-1. Pierre-André Croussette et Tommy Maltais ont



CHAMPIONS - Les Tigres de Chicoutimi ont posé pour la postérité, après leur victoire en finale de la classe B du Tournoi provincial de hockey atome de Chicoutimi, dimanche.

(Photo Sylvain Dufour)

marqué trois et deux buts respectivement. En demi-finale, les Chevaliers avaient doublé les Dynamos de Chicoutimi, 2-1, et les Blues

avaient éliminé les Canucks de Jonquière en les battant 5-1.

Dans une finale BB toute québécoise, le Montcalm a mis un terme au tournoi en blanchissant le Champlain, 2-0. Jean-Philippe Bélanger et Alexis Côté ont récolté les buts des gagnants, pendant que Thomas Robichaud repoussait toutes les attaques du Champlain.

Plus tôt dans la journée, le Champlain avait donné congé au Royal de Métabetchouan avec une victoire de 6-1 et le Montcalm avait mis un terme au tournoi des Sabres de Roberval grâce à un gain de 3-2.

Tournoi de Métabetchouan

Le tournoi inter-régional novice de Métabetchouan a également pris fin dimanche. Dans le match décisif du tableau novice B, les Lynx de Delisle ont facilement battu les Aigles de Chicoutimi, 6-1, grâce aux doublés d'Alex Vachon, Daren Girard et Émile Harvey. Alexis Pineault a évité le jeu blanc à son équipe.

En finale de la classe A, les Éperviers de Normandin ont disposé des Pirates d'Alma, 4-2. Les nouveaux monarques du tournoi ont profité de la production offensive de Jérémy Cloutier (3) et Pier-Alain Girard. William Larouche et Samuel Gaudreault tenu leur équipe dans le match jusqu'à la toute fin. Un peu plus tôt en journée, un but de Gaudreault en prolongation avait confirmé la présence des Pirates en finale. □



FÊTE - Les joueurs des Lynx de Delisle font la fête. Ils viennent de vaincre les Aigles de Chicoutimi, en finale de la classe B du Tournoi de hockey novice de Métabetchouan.

(Photo Steeve Tremblay)

HOCKEY

LIGUE NATIONALE
CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est Section Nord-Est												
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Etr.	10 Dern.	Série	
Buffalo	45	31	11	2	1	170	130	65	14-7-1-1	17-4-1-0	6-4-0-0	P2
Montréal	45	25	15	1	4	138	130	55	14-6-0-3	11-9-1-1	4-6-0-0	P1
Ottawa	47	26	19	2	0	162	134	54	12-10-1-0	14-9-1-0	8-1-1-0	G4
Toronto	46	20	20	2	4	150	156	46	10-12-1-2	10-8-1-2	4-5-1-0	P1
Boston	42	20	18	1	3	125	155	44	12-8-0-2	8-10-1-1	3-5-1-1	P3
Section Atlantique												
New Jersey	45	27	14	0	4	119	105	58	15-4-0-3	12-10-0-1	8-1-0-1	G2
NY Rangers	46	23	19	3	1	139	140	50	10-9-3-0	13-10-0-1	5-5-0-0	G1
NY Islanders	44	21	19	2	2	128	125	46	11-8-2-1	10-11-0-1	3-6-1-0	P1
Pittsburgh	43	19	17	3	4	134	139	45	10-8-2-2	9-9-1-2	4-4-0-2	G1
Philadelphia	45	11	30	2	2	109	174	26	3-13-2-2	8-17-0-0	3-7-0-0	P6
Section Sud-Est												
Atlanta	47	25	14	6	2	144	143	58	11-5-3-1	14-9-3-1	4-4-2-0	G1
Caroline	47	24	18	2	3	143	142	53	13-7-0-2	11-11-2-1	5-4-0-1	P1
Tampa Bay	46	23	21	1	1	146	144	48	12-11-0-0	11-10-1-1	6-4-0-0	G4
Washington	45	19	19	2	5	141	157	45	11-10-1-2	8-9-1-3	3-7-0-0	P2
Floride	47	17	21	3	6	135	154	43	12-8-1-1	5-13-2-5	4-3-2-1	G1
Association de l'Ouest Section Centrale												
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Dom.	Etr.	10 Dern.	Série	
Nashville	45	31	11	2	1	155	114	65	15-3-2-1	16-8-0-0	8-2-0-0	G5
Detroit	45	28	12	2	3	140	109	61	15-3-1-2	13-9-1-1	7-3-0-0	G3
Chicago	45	17	22	1	5	112	136	40	10-12-0-1	7-11-1-3	1-9-0-0	P6
St. Louis	44	16	21	4	3	109	139	39	9-11-2-1	7-10-2-2	7-2-0-1	P3
Columbus	45	16	24	2	3	112	140	37	9-10-1-2	7-14-1-1	3-5-1-1	G4
Section Nord-Ouest												
Calgary	43	24	15	2	2	135	110	52	18-5-0-0	6-10-2-2	7-2-1-0	G5
Vancouver	45	25	19	0	1	115	117	51	15-8-0-0	10-11-0-1	8-2-0-0	G1
Minnesota	46	24	19	0	3	131	124	51	17-4-0-2	7-15-0-1	6-4-0-0	G1
Colorado	44	22	19	2	1	140	129	47	11-10-1-1	11-9-1-0	5-4-0-1	G3
Edmonton	45	21	20	2	2	125	132	46	13-8-1-1	8-12-1-1	3-5-2-0	P2
Section Pacifique												
Anaheim	47	30	9	2	6	162	117	68	16-3-1-4	14-6-1-2	3-5-1-1	P1
San Jose	45	30	15	0	0	140	106	60	15-8-0-0	15-7-0-0	6-4-0-0	G2
Dallas	45	26	18	0	1	120	112	53	13-8-0-0	13-10-0-1	4-5-0-1	P3
Phoenix	44	20	22	1	1	120	149	42	11-10-1-0	9-12-0-1	7-2-0-1	P2
Los Angeles	46	16	24	3	3	132	166	38	11-10-3-3	5-14-0-0	4-5-1-0	P3

CALENDRIER

Vendredi 12 janvier

New Jersey 2 Atlanta 1
Nashville 2 Columbus 0
Minnesota 4 Edmonton 2

Samedi 13 janvier

Ottawa 8 Montréal 3
Vancouver 6 Toronto 1
Atlanta 4 Caroline 3 (F)
Detroit 6 Chicago 3
Nashville 4 Columbus 1
New Jersey 2 N.Y. Islanders 1 (P)
N.Y. Rangers 3 Boston 1
Pittsburgh 5 Philadelphia 3
St. Louis 6 Los Angeles 5
Tampa Bay 3 Buffalo 2
Florida 7 Washington 3
San Jose 4 Phoenix 1
Calgary 3 Edmonton 1
Colorado 3 Anaheim 2 (F)
Minnesota 4 Chicago 3 (F)

Dimanche 14 janvier

Lundi 15 janvier
Tampa Bay 2 N.Y. Islanders, 12h00.
Buffalo 2 Boston, 13h00.
Los Angeles 2 Dallas, 16h00.
St. Louis 2 Phoenix, 16h00.
Calgary 2 Nashville, 18h00.
Montréal 2 Detroit, 19h00.
Colorado 2 Anaheim 2, 22h00.
Mardi 16 janvier
N.Y. Islanders 2 Pittsburgh, 19h00.
Los Angeles 2 Atlanta, 19h00.
Vancouver 2 Montréal, 19h30.
Washington 2 Ottawa, 19h30.
N.Y. Rangers 2 New Jersey, 19h30.
Toronto 2 Tampa Bay, 19h30.
Caroline 2 Florida, 19h30.
Edmonton 2 Minnesota, 20h00.
Columbus 2 Chicago, 20h30.
St. Louis 2 Anaheim, 22h00.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est			Mj	Pts
1. x-Buffalo			45	65
2. x-New Jersey			45	58
3. x-Atlanta			47	58
4. Montréal			45	55
5. Ottawa			47	54
6. Caroline			47	53
7. N.Y. Rangers			46	50
8. Tampa Bay			46	48
9. N.Y. Islanders			44	46
10. Toronto			46	46
11. Pittsburgh			43	45
12. Washington			45	45
13. Boston			42	44
14. Florida			47	43
15. Philadelphie			45	26

Association de l'Ouest			Mj	Pts
1. x-Anaheim			47	68
2. x-Nashville			45	65
3. x-Calgary			43	52
4. Detroit			45	61
5. San Jose			45	60
6. Dallas			45	53
7. Vancouver			45	51
8. Minnesota			46	51
9. Colorado			44	47
10. Edmonton			45	46
11. Phoenix			44	42
12. Chicago			45	40
14. St. Louis			44	39
13. Los Angeles			46	38
15. Columbus			45	37

Association de l'Ouest			Mj	Pts
1. x-Anaheim			47	68
2. x-Nashville			45	65
3. x-Calgary			43	52
4. Detroit			45	61
5. San Jose			45	60
6. Dallas			45	53
7. Vancouver			45	51
8. Minnesota			46	51
9. Colorado			44	47
10. Edmonton			45	46
11. Phoenix			44	42
12. Chicago			45	40
14. St. Louis			44	39
13. Los Angeles			46	38
15. Columbus			45	37

LES MARQUEURS

B	A	PTS
Sidney Crosby, Pittsburgh	21	45
Alex Ovechkin, Washington	28	34
Dany Heatley, Ottawa	28	33
Martin St. Louis, Tampa Bay	28	32
Vincent Lecavalier, Tampa Bay	27	32
Jaromir Jagr, Rangers	17	42
Marian Hossa, Atlanta	26	32

Esposito Angelo, Québec	41	19	42	61
Laliberté David, P.E.I.	44	32	28	60
Sheppard James, Cap-Breton	33	21	36	57
Welcher, Wesley, St-John's	45	17	40	57
Graham Ryan, St-John's	44	27	27	54
Marchand Brad, Val d'Or	34	22	32	54
Paré, Francis, Shawinigan	44	22	32	54

SENIOR AAA

Section Rive-Nord												
PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts					
Shawinigan	30	22	7	0	1	158	94	45				
Montmagny	28	18	9	0	1	127	93	37				
Ste-Marie	30	15	11	1	3	112	105	34				
La Pocatière	28	15	11	0	2	119	102	32				
Jonquière	29	15	13	1	0	113	131	31				
Pont-Rouge	29	13	15	0	1	110	126	27				
Rivière-du-Loup	29	10	17	2	0	126	167	22				
Charlevoix	29	8	17	1	3	90	137	20				

Vendredi 12 janvier

Ste-Marie 3 Jonquière 4	
Charlevoix 1 Pont-Rouge 0	
Montmagny 1 Shawinigan 3	
Rivière-du-Loup 6 La Pocatière 5	

Samedi 13 janvier

Shawinigan 6 Jonquière 7	
Pont-Rouge 2 Rivière-du-Loup 3 (F)	

Jeudi 18 janvier

Shawinigan 4 Pont-Rouge, 20h	
------------------------------	--

SENIOR EST

PJ	G	P	F	P	BP	BC	PTS
Forestville	18	14	4	0	143	97	28
Alma Honda	16	10	5	1	96	78	21
Roberval	16	10	5	1	107	71	21
Chibougamau	16	7	8	1	105	93	15
Pessamite	18	1	15	2	81	193	4

Samedi 13 janvier

Forestville 8 Chibougamau 4	
-----------------------------	--

Dimanche 14 janvier

Alma Honda 7 Pessamite 6 (P)	
Forestville 3 Chibougamau 6	

JUNIOR AAA

Section Sherwood												
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts					
Longueuil	40	29	9	1	218	154	60					
Valleyfield	40	27	11	2	0	195	156					
Kahnawake	40	22	15	3	0	192	177	47				
Lachine	41	19	17	5	0	190	206	43				
Granby	39	17	17	4	1	179	193	39				
C. Champlain	38	16	21	0	1	129	147	33				
Vaudreuil	39	11	25	2	1	152	208	25				

Section Drolet

Saint-Eustache 3 Vaudreuil 2
Valleyfield 3 C. Saint-Lawrence 7
Kahnawake 4 Terrebonne 5 (P)

Mercredi 17 janvier

Vaudreuil à Terrebonne, 19h30.
Cégep de Joliette à Saint-Jérôme, 19h30.

JUNIOR AA

Vendredi 12 janvier

Terrebonne 4 Kahnawake 5	
Valleyfield 4 Granby 3	
C. Lafleche 1 Saint-Félicien 10	
C. Champlain 1 Longueuil 6	
Vaudreuil 2 Cégep de Joliette 9	
C. Saint-Lawrence 3 Lachine 5	

Samedi 13 janvier

C. Lafleche 2 Saint-Félicien 5	
--------------------------------	--

Dimanche 14 janvier

Granby 7 Longueuil 11	
Saint-Eustache 3 Vaudreuil 2	
Valleyfield 3 C. Saint-Lawrence 7	
Kahnawake 4 Terrebonne 5 (P)	

Mercredi 17 janvier

Vaudreuil 1 Terrebonne, 19h30.	
Cégep de Joliette à Saint-Jérôme, 19h30.	

JUNIOR AA

Gatineau	32	12	15	2	3	83	103	29
Amos	32	10	19	1	2	95	141	23
Montréal	31	4	24	1	2	74	150	11

Section Reebok								
	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
S. Saint-François	34	27	5	0	2	149	75	56
E. S. Notre-Dame	33	23	8	0	2	137	96	48
Magog	35	20	13	0	1	146	114	42
C.A.-Girouard	37	19	17	0	1	140	133	39
Crabtree	34	16	12	1	5	119	117	38
Trois-Rivières	32	15	16	1	0	96	124	31

Gain de 5-4 en fusillade

Les Élités font un cadeau à leur pilote

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Dans un match de la Ligue de développement midget AAA où les unités spéciales ont joué un très grand rôle, les Élités de Jonquière ont arraché une précieuse victoire de 5-4 aux Prédateurs de Montréal, en fusillade, dimanche.

Trois buts en fusillade ont permis aux Élités de souligner à leur manière l'anniversaire de naissance de l'entraîneur Pascal Hudon.

Si le jeu de puissance des Montréalais a fait mouche quatre fois en dix tentatives, celui des Élités s'est encore mieux débrouillé dans cette rencontre. Il a marqué trois fois en six présences sur la patinoire.

«Nous avons joué un bon match, a analysé Hudon. En première période, nous avons écopé de plusieurs pénalités et Montréal a marqué deux fois à cinq contre trois. Malgré cela, les gars n'ont pas abandonné. La fin du match n'a pas été facile puisque je n'avais que sept attaquants à ma disposition. Philippe Paradis et Guillaume Chassé ont été blessés et Philippe Bergeron a été chassé pour avoir frappé par derrière.

«En fusillade, nous avons marqué trois très beaux buts. Nous devons maintenant trouver un juste milieu pour nos unités spéciales. Avant les Fêtes, nous étions excellents en désavantage numérique, mais notre jeu de puissance ne produisait pas. Maintenant, il fonctionne bien, mais nous

accordons des buts en désavantage numérique.»

Mathieu Tremblay a été le seul à marquer à forces égales. Philippe Paradis, Félix Lefrançois et Carl Bellefleur ont également inscrit l'équipe de Pascal Hudon à la feuille de pointage. Mathieu Milsé (2) et Guillaume Rivard (2) ont assuré la réplique des perdants, pendant qu'Olivier Hotte récoltait quatre mentions d'assistance.

Bantam AA

Les deux formations de niveau bantam AA du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont pour leur part connu un dimanche à oublier. L'équipe du Saguenay a fait match nul (3-3) avec les Élités de Beauce-Amiante et celle du Lac-Saint-Jean a été malmenée 9-1 par l'Express de la Rive-Sud Est.

«Si les gens voulaient voir un film d'horreur, c'est au Foyer des Loisirs qu'ils devaient se rendre dimanche après-midi, a mentionné Luc Boudreau, le pilote des Espoirs du Saguenay. C'était affreux. Nous avons probablement donné une cinquantaine de revirements. Nous n'avons obtenu que 12 lancers. Le pire, c'est que nous menions 3-0 à un certain moment. Nous avons marqué trois buts rapidement.

«Pour le reste, ce fut affreux. Heureusement que notre gardien (Philippe Tremblay) a été extraordinaire. J'ai l'intention de reprendre les choses en main dès lundi.»

Jérémy Vigneault-Bélanger, Yannick Beaulieu et Derek Reimnitz ont marqué les buts des Espoirs.

Pour la formation du Lac-Saint-Jean, la journée a été encore plus longue. Selon l'entraîneur Marc Saint-Jean, la préparation a grandement fait défaut face à l'Express.

«Je le sentais avant le match et j'ai averti les joueurs, indique Saint-Jean. Ils n'étaient pas prêts et l'Express a rapidement pris les devants 1-0. Ils ont ajouté un deuxième but en fin de première période. En deuxième, nous avons écopé de plusieurs pénalités. Nos adversaires ont marqué quatre fois en avantage numérique.

«Je suis déçu parce que nous venions de jouer deux bonnes parties contre la Beauce. Dans ce calibre, si tu n'es pas bien préparé, tu as l'air fou.»

L'unique filet des perdants a été l'oeuvre de Mathieu Godin. □

Champions de la classe CC

Les Jeannois gagnent plus qu'un tournoi

ALMA (SE) - Pour la première fois de leur jeune histoire, les Jeannois d'Alma sont champions d'une compétition qui leur tient à coeur, le Tournoi provincial de hockey midget d'Alma.

L'équipe dirigée par Richard Otis a été couronnée en classe CC, hier soir, après une victoire de 5-3 sur les Élités de Lotbinière. Elle a ainsi récompensé tous ceux qui ont cru en ses chances.

«Nous nous attendions à participer à la finale, a confié l'entraîneur almatois après la dernière rencontre de cette 35^e édition du tournoi midget. En raison de la progression de l'équipe, toutes les personnes autour de l'organisation croyaient en nos chances d'atteindre la finale. Les gens de l'extérieur de l'organisation n'y croyaient sans doute pas.

«La force de notre équipe est sa progression constante. Notre préparation n'était pas faite spécifiquement en fonction du tournoi, mais nous savions que nous avions des chances. Dans notre équipe, tout le monde joue. Pendant le tournoi, je n'ai «coupé» mon banc que deux fois. Je l'ai fait avec quatre minutes à jouer en demi-finale et en finale. En utilisant tout le monde, j'ai toujours des forces fraîches sur la glace.»

Devant des gradins bien remplis, les Jeannois ont rapidement pris les devants 2-0 au premier engagement. Ils ont cependant vu leurs rivaux combler leur retard et prendre une priorité de 3-2.

En bout de ligne, trois buts de Keven St-Gelais et ceux de Stéphane Blackburn et Alexandre Roy-Dubois ont fait la différence.

Les Jeannois ont probablement gagné plus qu'un tournoi, hier. Souvent dans l'ombre des Aiglons, ils ont gagné du respect auprès de bien des amateurs.

«Pour certaines personnes, les Jeannois commencent à exister aujourd'hui», a confirmé leur entraîneur.

Avant de se frotter aux Jeannois, les Élités ont privé les amateurs de hockey d'Alma et les organisateurs du tournoi d'une finale de rêve. Ils ont éliminé les Aiglons d'Alma, 4-1, en ronde demi-finale. Étienne Gagnon a été l'unique pointeur des perdants.

Pour leur part, les Jeannois ont donné congé aux Sieurs de la Mauricie-Ouest, en demi-finale. Ils l'ont difficilement emporté 2-1, grâce aux filets de Patrick Dufour et Saint-Gelais en deuxième période.

Les dirigeants du tournoi ont fermé les livres sur la 35^e édition en poussant un long soupir de satisfaction, hier soir. Principalement grâce aux succès des deux équipes d'Alma en classe BB et à la présence des Espoirs du Saguenay-Lac-Saint-Jean en classe AA, les gradins du Centre Mario Tremblay ont été bien garnis pendant toute la compétition.

Les responsables estiment qu'environ 20 000 personnes, un record, ont suivi les différentes rencontres.

Autres finales

Les Seigneurs de Beaubourg n'ont pas fait les choses à moitié, en finale de la classe AA. Inspirés par le gardien Frédéric Fortier, ils ont blanchi les Sélects du Nord, 3-0. Le dernier match de la division BB a été plus chaudement disputé. Ils a pris fin par une victoire de 3-2 des Marinières de Rimouski sur les Voyageurs des 4 Villes. □



PREMIÈRE - Les joueurs des Jeannois d'Alma ont couronné un parcours de rêve en étant sacrés champions de la classe CC du Tournoi provincial de hockey midget pour la première fois de leur histoire, hier.

(Photo Steeve Tremblay)

EN BREF

Tennis provincial

Les Saguenéennes Arianne Belzile et Catherine Gauthier ont toutes les deux perdu leur match de premier tour au championnat provincial de tennis des 16 ans et moins, dimanche. Elles poursuivront leur chemin en consolation, aujourd'hui. La première a été battue en deux manches de 6-2 et 6-4 par Laurence Lafortune et la seconde a baissé pavillon par 6-7, 6-2 et 6-2 devant Marie-Audrey Leblond. Chez les garçons, Maxime Dubé a disputé un match de demi-finale contre le septième favori, Benoît Paradis, mais il s'est incliné en deux manches identiques de 6-2. En consolation, Alexis Paré a été battu 6-

0 et 6-0 et Charles Désy jouait en demi-finale, hier soir.

Basket à Victoriaville

Le Noir et Or de Chicoutimi a conclu le tournoi de basket-ball féminin de Victoriaville avec deux médailles d'or et une d'argent, dimanche. Il a vaincu le Séminaire de Trois-Rivières, 60-36, en finale du cadet AAA, grâce à 20 points de Chloé Boudreau et 17 de Josianne Lavoie-Jalbert. En demi-finale, Chloé Émond et Raphaëlle Côté ont récolté 13 et 10 points dans un gain de 56-48 sur Saint-Bruno-de-Montarville. Au tableau benjamin AA, le Noir et Or s'est imposé 68-32 devant l'école Rochebelle de Québec, en finale, et 74-23 contre

Trois-Rivières, en demi-finale. Dans la catégorie juvénile AAA, le Noir et Or a d'abord disposé de Saint-Bruno-de-Montarville, 74-73, en demi-finale. Arianne Aubin (22) et Gabriela Hébert (12) ont dirigé l'attaque des Chicoutimiennes. Ces dernières ont ensuite perdu la finale, 68-56, devant Greenfield Park, malgré 28 points d'Arianne Aubin. Hébert et Annick Mitterer ont ajouté 11 points. Au tournoi de Sherbrooke, l'équipe masculine juvénile AAA a gagné deux de ses trois parties. Le benjamin AA masculin a pour sa part perdu en finale d'un tournoi à Québec par 47-37 devant Saint-Jean-sur-Richelieu. Joël Caron (15) et Joël Tremblay (17) ont été les plus efficaces en attaque.

Les Patriots battent les Chargers 24-21

Surprenant Brady!

SAN DIEGO — Tom Brady et les Patriots de la Nouvelle-Angleterre ont surpris LaDainian Tomlinson et les Chargers de San Diego, dimanche, l'emportant 24-21 pour se retrouver à une autre victoire d'une quatrième participation au match du Super Bowl en six saisons.

Brady a fait fi de trois interceptions, un sommet pour lui en séries, et mené les Patriots à une récolte de 11 points en l'espace de 3:26 en fin de rencontre.

Les points vainqueurs ont été marqués lors d'un placement de 31 verges réussi par Stephen Gostkowski alors qu'il restait 1:10 à jouer. Le botté a couronné une poussée de 72 verges, qui a notamment été ponctuée par une

passée de 49 verges à Reche Caldwell. Ce dernier a quitté les Chargers l'an dernier, après qu'il soit devenu joueur autonome.

Alors que les Patriots tiraient de l'arrière 21-13, Brady a complété une passe de touché de quatre verges à un Caldwell fin seul. Il restait alors 4:36 à disputer. Les visiteurs ont égalé les chances à l'aide d'un converti de deux points, la remise en jeu allant directement au demi offensif Kevin Faulk, qui était tout près de Brady et a foncé à travers le milieu de la ligne offensive.

Le bottier des Chargers Nate Kaeding a raté une tentative de botté de précision de 54 verges avec trois secondes à faire.

C'était là un dénouement amer

à la saison des Chargers, et l'entraîneur Marty Schottenheimer pourrait en payer le prix.

Avec l'aide de Tomlinson, qui a été proclamé joueur par excellence de la NFL, les Chargers ont présenté le meilleur dossier dans la ligue, soit 14-2, avec une fiche de 8-0 à domicile durant la saison régulière.

Schottenheimer s'est retrouvé avec un dossier à vie de 5-13 en séries, avec Cleveland, Kansas City et San Diego. Bien qu'il reste un an à faire à son contrat, au coût de plus de 3 millions \$ US, les relations entre le directeur général A.J. Smith et lui ont été tendues ces derniers mois.

(Associated Press)

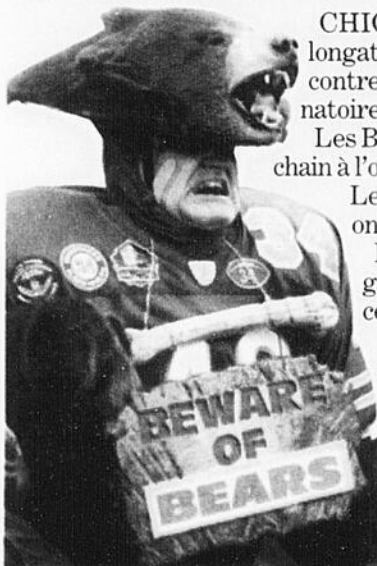


BRADY - Le quart-arrière des Patriots, Tom Brady (12) est plaqué par le secondeur de ligne Shawne Merriman après que le ballon lui ait échappé.

(Photo AP)

Victoire de 27-24 en prolongation

Les Bears viennent à bout des Seahawks



ORIGINAL - Ce partisan des Bears n'a pas ménagé les efforts afin d'encourager son équipe. «Gare aux ours!».

(Photo AP)

CHICAGO — Robbie Gould a réussi un placement de 49 verges à 4:58 de la prolongation, dimanche, pour procurer une victoire de 27-24 aux Bears de Chicago contre les Seahawks de Seattle dans un match du deuxième tour des séries éliminatoires de la NFL.

Les Bears recevront les Saints de La Nouvelle-Orléans à Chicago dimanche prochain à l'occasion du match de championnat de l'Association nationale.

Les Bears n'ont pas disputé le Super Bowl depuis janvier 1986. Les Saints n'y ont jamais participé.

Les Seahawks ont été les premiers à mettre la main sur le ballon en prolongation, mais Israel Idonije des Bears a foncé vers Ryan Plackemeier, forçant ce dernier à se contenter d'un botté de dégagement de 18 verges.

Rex Grossman, critiqué pour ses performances inégales durant la saison régulière, a atteint Rashied Davis sur une distance de 30 verges lors d'un troisième essai, amenant les Bears à la ligne de 36 verges adverse. Ce qui a permis à Gould de donner la victoire à Chicago.

Shaun Alexander a récolté 108 verges au sol au profit des Seahawks. Il a marqué deux touchés.

Grossman a toutefois complété 21 de ses 38 passes pour des gains de 282 verges avec une seule interception.

Grâce à la détermination du porteur de ballon Cedric Benson, les Bears ont pu gagner suffisamment de terrain pour réussir le placement égalisateur, sur une distance de 41 verges, avec 4:24 à jouer au quatrième quart.

(Associated Press)

Malgré quelques chances manquées

Roussel a joué un bon match

MÉLANIE CÔTÉ

mcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Dire qu'Antoine Roussel patine très bien et provoque de belles choses serait se répéter. Mais comment faire autrement? Le numéro 25 des Saguenéens de Chicoutimi, jumelé à David Desharnais et Juraj Mikus, a certainement donné quelques maux de tête à ses adversaires.

«Ça a bien été aujourd'hui. J'ai eu quelques chances de marquer sans toutefois les concrétiser. J'aurais aimé savoir en profiter. Parfois, on a des chances et on ne marque pas. C'est ça qui est arrivé aujourd'hui et ça nous a coûté le match», explique Roussel.

Parmi les chances qu'Antoine Roussel a eues, comment passer sous silence son lancer de pénalité qui a atterri sur le poteau. Tous les partisans l'encourageaient, mais cela n'a pas semblé le décourager outre mesure.

«C'était stressant! Mais dès que je suis parti, tout était correct. Le gardien était déjoué mais la rondelle a frappé le poteau.»

Roussel a bien apprécié jouer en compagnie de Desharnais et Mikus. «J'avais toujours la rondelle sur la palette. C'est facile jouer avec David, c'est le meilleur centre de la Ligue. Je n'avais qu'à me placer en avant du but.»

Champagne déçu

Joël Champagne avait la mine basse après l'affrontement contre Baie-Comeau. Même s'il a provoqué quelques belles chances, le centre de 16 ans n'était pas satisfait de sa performance.

«C'était un match ordinaire. J'aurais pu jouer mieux. Je ne sais pas qu'est-ce qui s'est passé, on n'a pas montré assez de caractère.

«Ce n'était pas la meilleure rencontre l'année, c'est certain. J'aurais pu en faire plus, foncer davantage au filet. Je pense que j'ai quand même bien fini la rencontre.»

Champagne a d'ailleurs marqué un but, le deuxième de Chicoutimi. Il était bien posté en avant du but et il a reçu une passe parfaite de Juraj Mikus.

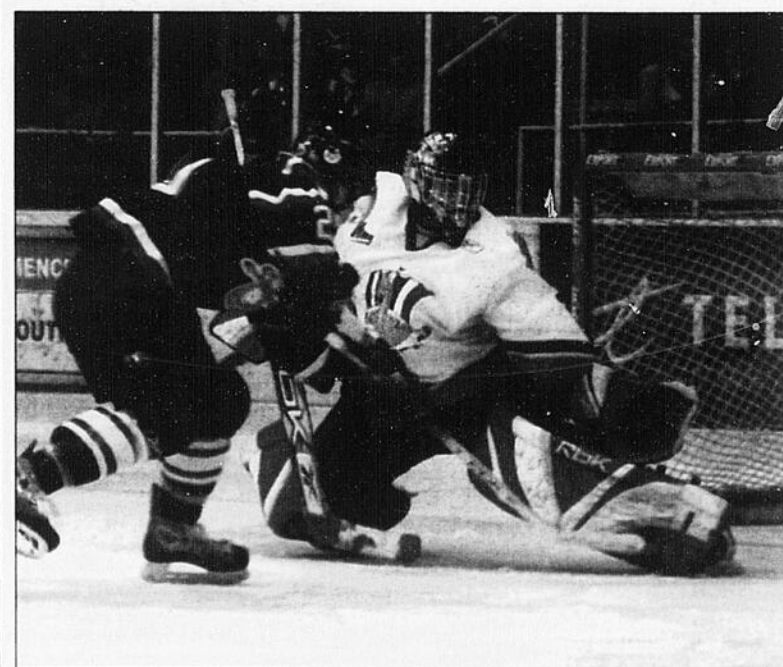
Breault s'amuse

Benjamin Breault semble adorer jouer à Chicoutimi. Sa performance d'hier ne contredit certainement pas cette attirance qu'il a envers le Centre Georges-Vézina. Le joueur de centre a marqué ses 23, 24 et 25e filets de la saison.

«Quand on vient ici, ce sont toujours de gros matches. On essaie toujours de sortir fort et de donner notre 100%. On a été chanceux et on a eu quelques lancers dangereux. Ce n'est pas le nombre qui compte, mais la qualité de ceux-ci.»

Breault a profité de son passage à Chicoutimi pour ajouter un troisième tour du chapeau à sa fiche cette saison. Son troisième but a été marqué dans un filet désert, grâce à son coéquipier François Bouchard qui lui a remis la rondelle.

«C'est une belle victoire d'équipe. C'était notre troisième partie en trois soirs, et on a réussi à amasser quatre points sur six.» □



DÉJOUÉ - Antoine Roussel, poussé par l'adrénaline des quelque 4000 spectateurs, a été crédité d'un lancer de punition en deuxième période. Michaël Dupont a été battu mais la rondelle a frappé le poteau.

(Photo Sylvain Dufour)

Les Sags battus 6-4

Le Drakkar est plus opportuniste

CHICOUTIMI - Les affrontements entre les Saguenéens de Chicoutimi et le Drakkar de Baie-Comeau revêtent tou-



Mélanie
Côté

mcote@lequotidien.com

jours une certaine rivalité. Le match d'hier n'a pas fait exception et le Drakkar l'a finalement emporté 6-4 devant 4063 spectateurs réunis au Centre Georges-Vézina.

Baie-Comeau a démontré plus d'opportunisme et c'est la raison qui fait que le Drakkar a réussi à se sauver avec la victoire. «Sur 34 lancers, on n'a pas eu beaucoup de chances de marquer, analyse l'entraîneur-chef des Bleus, Richard Martel. Neuf lancers dangereux sur 33 lancers, ce n'est pas assez. C'est décevant un peu.»

Parmi les autres points qui ont déçu Martel, la performance de Francis Verreault en fait partie. Après avoir retenu l'attention de plusieurs vendredi, contre les Remparts, le 81 des Saguenéens n'a pas réussi à sortir aussi fort ce dimanche. «Je suis déçu de Francis. En troisième période, les gars sont montés à quatre contre deux et il n'a pas fait de passe. La rondelle est allée mourir

derrière le but. Pour un gars de sa qualité, que tout le monde aime, je ne comprends pas.»

Richard Martel donne crédit aux joueurs de Baie-Comeau, qui ont démontré beaucoup de caractère. «C'est une très bonne équipe. Aujourd'hui, honnêtement, je trouve qu'ils ont fourni l'effort nécessaire et ils ont payé le prix. François Bouchard, Benjamin Breault et Olivier Donais ont disputé tout un match.»

Au cours de la partie, le pilote des Saguenéens a essayé de nouvelles combinaisons avec ses trios et celui de David Desharnais, Antoine Roussel et Juraj Mikus a donné de très bons résultats. «Nicolas Blanchard, David Desharnais et Francis Verreault ne faisaient rien ensemble. Ils manquaient de cohésion. J'ai mis de la vitesse au trio en ajoutant Mikus et Roussel. Les trios de Baie-Comeau étaient difficiles à contrer puisqu'il y avait un joueur dominant, un allumeur sur chaque ligne.

«La défensive a cafouillé un peu parce que le Drakkar a mis de la pression. Ils ont beaucoup de joueurs de 19 ans et ça paraît.»

Bobby Nadeau a fait face à 20 lancers et le sixième et dernier but a été marqué dans un filet désert. Benjamin Breault a ainsi pu compter son troisième but de la rencontre.

«Plein de facteurs ont fait en sorte que le match a été serré. Mais c'est dans ce temps-là que j'aime voir les arrêts clés. Je pense que Bobby aimerait revoir le quatrième but. Le but en fin de deuxième période et celui en début de troisième ont fait très mal.»

Julien Brouillette, David Desharnais, Juraj Mikus et Joël Champagne ont déjoué la vigilance de Michaël Dupont. Nicolas Blanchard a également bien fait avec deux passes.

En plus de Breault, Charles-Antoine Messier, Jean-Philippe Paquet et Joakim Jensen ont compté pour Baie-Comeau.

Dubois soulagé

L'entraîneur-chef du Drakkar Éric Dubois était très satisfait des siens après le match.

«C'est toujours très serré contre les Saguenéens. Mais aujourd'hui, on a été plus opportunistes qu'eux. La partie a été âprement disputée et la victoire aurait pu aller d'un côté comme de l'autre.»

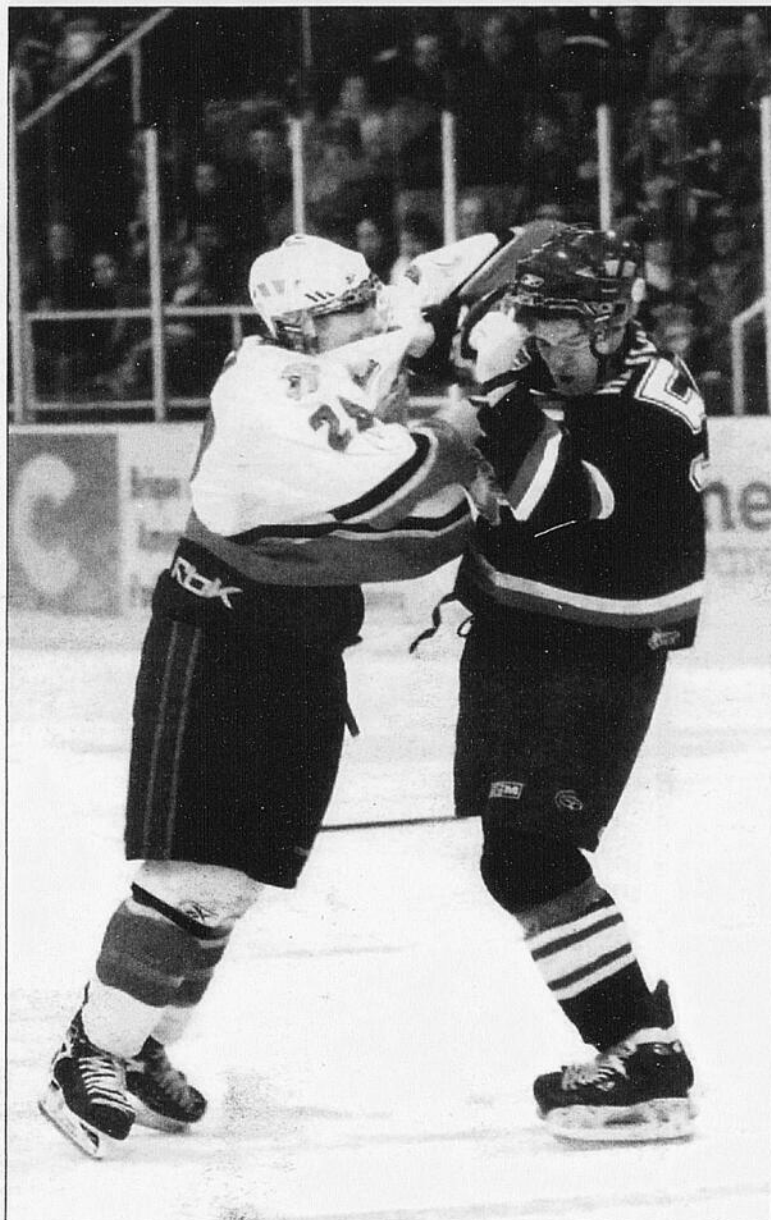
Baie-Comeau disputait hier sa troisième partie en trois jours et Dubois était content d'avoir pu éviter la prolongation.

«J'ai hypothéqué beaucoup mes joueurs de centre avec la perte d'Alexandre Picard. Je leur en ai demandé beaucoup, mais tout le monde a quand même bien joué. Dupont a fait

les gros arrêts et Benjamin Breault a disputé tout un match.»

Après le quatrième but des Saguenéens, Martel a gardé ses

joueurs longtemps au banc ce qui n'a pas plu à Éric Dubois. «Il voulait reposer ses joueurs. Il a fait exprès. Si j'avais su, j'aurais fait la même chose.» □



SPECTACLE - Joël Rechlicz et Maxime Morier ont utilisé leurs poings pour réveiller leurs coéquipiers et la foule. Les deux joueurs ont pris le temps de bien s'installer au centre de la patinoire!

Photos Sylvain Dufour

POINTES DE PLUME

• Derek Famulare et Alexandre Imbeault, toujours blessés, et Patrick Campbell n'ont pas pris part au match pour les Saguenéens. Du côté de Baie-Comeau, Alexandre Picard-Hooper, François Thériault et Alex Lamontagne n'étaient pas en uniforme. Picard a été blessé vendredi contre Victoriaville à sa première présence sur la patinoire. Il souffre d'une fracture du nez...

• Les Forces canadiennes étaient présentes hier au Centre Georges-Vézina pour favoriser le recrutement. La 3e Escadre de Bagotville était représentée, entre autres, par l'officier des relations publiques et capitaine Julie Roberge ainsi que le commandant Pierre Ruel...

• Dominic Bédard était l'officiel en chef du match...

• Après le premier engagement, les Saguenéens menaient 19-4 au chapitre des mises en jeu. Après 40 minutes de jeu, Chicoutimi avait toujours les devants cette fois au compte de 40-10. Ils ont finalement terminé le match avec une domination de 52-16...

• Joël Rechlicz et Maxime Morier ont échangé quelques coups en début de deuxième période. Ils ont pris le temps de bien s'installer au centre de la patinoire et, après le combat, ils se sont serré la main en allant au banc des pénalités. Bref, un combat qui avait pour but de réveiller les troupes et non de régler des comptes. Mission accomplie...



BOUM ! - Julien Brouillette a redirigé une passe que venait de lui servir David Desharnais derrière Dupont et il a arrêté sa course tête première sur la bande. Il a été très chanceux de s'en sortir sans blessure.

La General Motors du Canada suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. 1. Aucun achat requis. Le concours est ouvert aux résidents du Canada qui sont majeurs dans leur province de résidence. Le concours prend fin le 28 février 2007. À l'ouverture du concours, les véhicules de l'année modèle 2007 suivants seront disponibles comme prix: Chevrolet - Aveo LS berline 5 portes, Cobalt LT berline coupé, Avalanche LS, Silverado LT 1500 multipiace, Pontiac Buck GMC - Wave berline 5 portes, G5 SE berline coupé, Lucerne CXL V6, Acadia SLT 4RM, Sierra SLE 1500 multipiace, Saturn - Aura XE, Outlook XH 4RM, Sierra SLE 1500 multipiace, Saturn - Aura XE, Outlook XH 4RM. Les gagnants d'un prix constitué d'un véhicule recevront un véhicule transport, taxe de vente, taxe sur le dimaisieur, taxes de vente, TPS et TVH applicables incluses). Les véhicules devront être choisis parmi ceux disponibles chez le concessionnaire chez qui le participant s'est inscrit au concours le ou avant le 28 février 2007. Le véhicule remis en prix peut être différent de celui montré. Les gagnants potentiels devront répondre correctement à une question réglementaire d'ordre mathématique. Les chances de gagner un véhicule fluctueront pendant la période du concours en fonction du nombre de participations reçues. En se basant sur 500 000 participations, les chances de gagner un des véhicules assignés à une région est de 1 sur 5 000. 2. Selon la première éventualité. Les camions poids moyen sont exclus. Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir le règlement complet du concours, passez chez votre concessionnaire ou détaillant participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.

Nouvelle année, nouvelles gammes. Redécouvrez GM.

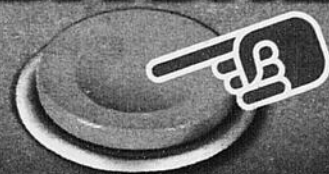
CHEVROLET COBALT



L'ÉVÉNEMENT



ON GAGNE



LE TOUT NOUVEAU GMC SIERRA

LE CHEVROLET SILVERADO NOUVELLE GÉNÉRATION



SATURN OUTLOOK

PONTIAC G5



Vous pourriez gagner un des 100 superbes véhicules 2007¹.

JOUEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE
OU DÉTAILLANT DÈS AUJOURD'HUI.



DE PLUS, OBTENEZ LA
GARANTIE LIMITÉE DE
5 ANS OU 160 000 KM
SUR LE GROUPE
MOTOPROPULSEUR².

GM REPOUSSE LES LIMITES.



gmcanada.com

06687276